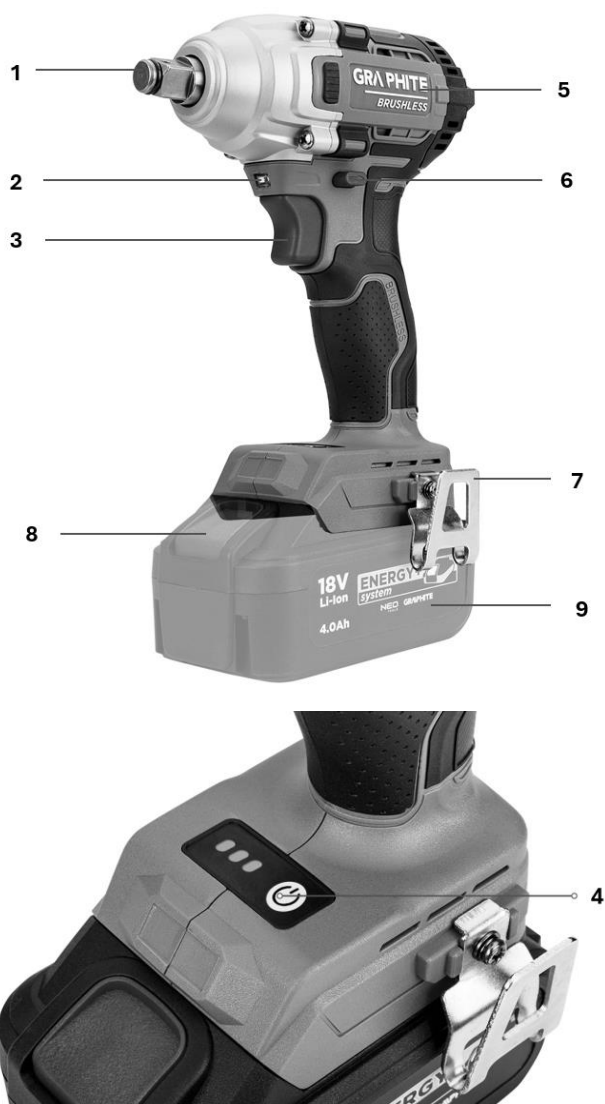


GRAPHITE



58G028-1





PL INSTRUKCJA ORYGINALNA (OBSŁUGI)	4
EN TRANSLATION (USER) MANUAL	6
DE ÜBERSETZUNG (BENUTZERHANDBUCH).....	8
RU РУКОВОДСТВО ПО ПЕРЕВОДУ (РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ)	10
HU FORDÍTÁSI (FELHASZNÁLÓI) KÉZIKÖNYV	13
RO MANUAL DE TRADUCERE (UTILIZATOR).....	15
UA ПОСІБНИК З ПЕРЕКЛАДУ (КОРИСТУВАЧА).....	17
CZ PŘEKLAD (UŽIVATELSKÉ) PŘÍRUČKY	19
SK PREKLAD (POUŽÍVATEĽSKEJ) PRÍRUČKY	21
SL PREVOD (UPORABNIŠKI) PRIROČNIK.....	23
LT VERTIMO (NAUDOTOJO) VADOVAS	26
LV TULKĒŠANAS (LIETOTĀJA) ROKASGRĀMATA	28
EE TÖLKIMISE (KASUTAJA) KÄSIRAAMAT	30
BG ПРЕВОД (РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ).....	32
HR PRIRUČNIK ZA PRIJEVOD (KORISNIK)	34
SR ТРАНСЛАТИОН (УСЕР) МАНУАЛ	36
GR ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ (ΧΡΗΣΤΗ).....	39
ES MANUAL DE TRADUCCIÓN (USUARIO).....	41
IT MANUALE DI TRADUZIONE (UTENTE)	43
NL VERTALING (GEBRUIKERS)HANDLEIDING	46
PT MANUAL DE TRADUÇÃO (UTILIZADOR)	48
FR MANUEL DE TRADUCTION (UTILISATEUR).....	50

PL
INSTRUKCJA ORYGINALNA (OBSŁUGI)

Klucz udarowy akumulatorowy

58G028-1

UWAGA, PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA ELEKTRONARZĘDZIA NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO DALSZEGO WYKORZYSTANIA.

SZCZEGÓŁOWE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

Zakładaj ochronniki słuchu i gogle ochronne podczas pracy narzędziem. Narażenie na hałas może utratę słuchu. Opilniki metalu inne latające części mogą spowodować trwałe uszkodzenie oczu.

Narzędzia używać z dodatkowymi rękojeściami dostarczonymi w zestawie, jeśli dostępne. Nie dopuścić do utraty kontroli nad urządzeniem w czasie pracy.

DODATKOWE ZASADY BEZPIECZNEJ PRACY

- Nie należy przykładać włączanego elektronarzędzia do nakrętki / śruby. Obracając się narzędzie robocze może się ześlizgnąć z nakrętki lub śruby.
- Mocując narzędzia robocze, należy zwrócić uwagę na prawidłowe i bezpieczne ich osadzenie w uchwycie narzędziowym. Może dojść do jego obłuzowania i utraty kontroli nad nim w czasie pracy.
- Podczas dokręcania i luzowania śrub należy trzymać mocno elektronarzędzie, ponieważ mogą wystąpić krótkotrwale wysokie momenty reakcji.
- Nie wolno dokonywać zmiany kierunku obrotów wrzeciona elektronarzędzia w czasie gdy ono pracuje. Grozi to uszkodzeniem elektronarzędzia.
- Do czyszczenia urządzenia należy stosować miękką, suchą tkaninę. Nigdy nie wolno stosować jakiegokolwiek detergentu lub alkoholu.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE AKUMULATORA

- W przypadku uszkodzenia i niewłaściwego użytkowania akumulatora może dojść do wydzielania się gazów. Należy wywietrzyć pomieszczenie, w razie dolegliwości skonsultować się z lekarzem. Gazy mogą uszkodzić drogi oddechowe.
- W przypadku niewłaściwych warunków eksploatacji może nastąpić wyciek elektrolitu z baterii, należy unikać z nim kontaktu. Jeśli przypadkowo dojdzie do kontaktu, elektrolit należy spłukać obficie wodą. W przypadku kontaktu z oczami dodatkowo skonsultować się z lekarzem. Wycieki elektrolitu może spowodować podrażnienie oczu lub oparzenia.
- Nie otwierać akumulatora – istnieje niebezpieczeństwo zwarcia.
- Nie używać akumulatora w czasie deszczu.
- Akumulator należy zawsze utrzymywać z dala od źródła ciepła. Nie wolno pozostawiać go na dłuższy czas w środowisku, w którym panuje wysoka temperatura (w miejscach nasłonecznionych, w pobliżu grzejników lub gdziekolwiek tam, gdzie temperatura przekracza 50°C)

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ŁADOWNIKI AKUMULATORA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, uczuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba, że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu przekazanej przez osoby odpowiadające za bezpieczeństwo.
- Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- Ładowniki nie wolno wystawiać na działanie wilgoci lub wody. Przedostanie się wody do ładowarki zwiększa ryzyko porażenia. Ładownik można stosować tylko wewnątrz suchych pomieszczeń.
- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności obsługowych lub czyszczenia ładowarki należy odłączyć ją od zasilania z sieci.
- Nie korzystać z ładowarki umieszczonej na łatwopalnym podłożu (np. papier, tekstylia) ani w sąsiedztwie łatwopalnych substancji. Ze względu na wzrost temperatury ładowarki podczas procesu ładowania istnieje niebezpieczeństwo pożaru.
- Każdorazowo przed użyciem należy sprawdzić stan ładowarki, przelazu i wtyku. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń – nie należy używać ładowarki. Nie wolno podejmować prób rozbierania ładowarki. Wszelkie naprawy trzeba powierzać autoryzowanemu warsztatowi serwisowemu. Niewłaściwie przeprowadzony montaż ładowarki grozi porażeniem elektrycznym lub pożarem.
- Dzieci i niepełnosprawne fizycznie, emocjonalnie lub psychicznie osoby oraz inne osoby, których doświadczenie lub wiedza nie jest wystarczająca, aby obsługiwać ładowarkę przy zachowaniu wszelkich zasad bezpieczeństwa, nie powinny obsługiwać

ładowniki bez nadzoru osoby odpowiedzialnej. W przeciwnym wypadku istnieje niebezpieczeństwo, iż urządzenie zostanie niewłaściwie obsługane, w następstwie czego może dojść do obrażeń.

- Gdy ładowarka nie jest użytkowana, należy odłączyć ją od sieci elektrycznej.

Uwaga! Urządzenie służy do pracy wewnątrz pomieszczeń.

Mimo zastosowania konstrukcji bezpiecznej z samego założenia, stosowania środków zabezpieczających i dodatkowych środków ochronnych, zawsze istnieje ryzyko szcztątkowe doznania urazów podczas pracy.

Akumulatory Li-Ion mogą wyciec, zapalić się lub wybuchnąć, jeśli zostaną nagrzane do wysokich temperatur lub zwarte. Nie należy ich przechowywać w samochodzie podczas upalnych i słonecznych dni. Nie należy otwierać akumulatora. Akumulatory Li-Ion zawierają elektroniczne urządzenia, mogą spowodować, że akumulator zapali się lub wybuchnie.

OPIS ZASTOSOWANYCH PIKTOGRAMÓW



1. Przeczytać instrukcję obsługi przed użyciem.
2. Produkt spełnia wymagania dyrektywy UE.
3. Stosować środki ochrony oczu i słuchu.
4. Chronić przed dziećmi
5. Odłączyć akumulator od urządzenia

OPIS ELEMENTÓW GRAFICZNYCH

Poniższa numeracja odnosi się do elementów przedstawionych na rysunkach:

1. Trzpień do mocowania nasadek
2. Oświetlenie LED
3. Włącznik
4. Przelącznik zmiany biegu
5. Słinik bez szczotkowy
6. Przelącznik kierunku obrotów
7. Zaczep do paska
8. Przycisk blokady akumulatora
9. Akumulator (brak w zestawie)

OPIS URZĄDZENIA

Klucz udarowy jest elektronarzędziem zasilanym z akumulatora. Napęd stanowi słinik bezszczotkowy prądu stałego wraz z przekładnią planetarną. Konstrukcja elementów klucza zapewnia długotrwale użytkowania. Uchwyt klucza pozwala na montaż nasadek o różnych długościach, które mają uchwyty o przekroju kwadratowym o rozmiarze 1/2". Mechanizm odpowiedzialny za wysoki moment obrotowy generuje go w postaci chwilowego uderzenia obwodowego, a oddziaływanie urządzenia na ręce operatora podczas wkręcania jest niewielkie.

Klucz przeznaczony jest do użytku ogólnego przy pracach związanych z obsługą np. pojazdów samochodowych, przy czynnościach montażowych i naprawczych.

Nie wolno używać elektronarzędzia niezgodnie z jego przeznaczeniem.

ZAWARTOŚĆ

- Klucz udarowy 1 szt.
- Instrukcja obsługi 1 szt.

OBSŁUGA URZĄDZENIA

Wyjmowanie / władowanie akumulatora

Aby wyjąć, nacisnąć przycisk na akumulatorze i wysunąć go z gniazda. Aby włożyć akumulator, zrównać styki akumulatora z rowkami w gnieździe i wsunąć aż do słyszalnego zaskoczenia przycisku mocowania.

Ładowanie akumulatora

Ładowanie akumulatora należy przeprowadzać w warunkach, gdy temperatura otoczenia wynosi 4 – 40°C. Akumulator nowy lub taki, który przez dłuższy czas nie był użytkowany, osiągnie pełną zdolność do zasilania po około 3 – 5 cyklach ładowania i rozładowania. Wyjąć akumulator z urządzenia.

- Włączyć ładowarkę do gniazda sieci 230 V AC. Po włączeniu na ładowarce zaświeci się zielona dioda, która sygnalizuje podłączenie napięcia.

- Po umieszczeniu akumulatora w ładowarce zaświeci się czerwona dioda która sygnalizuje, że trwa proces ładowania akumulatora.
- Po naładowaniu akumulatora dioda na ładowarce zaświeci się na zielono.
- Ładowarka nie wyłączy się automatycznie po całkowitym naładowaniu akumulatora. Zielona dioda na ładowarce będzie się świecić nadal do czasu odłączenia jej od zasilania.
- Akumulator nie powinien być ładowany dłużej niż 8 godzin. Przekroczenie tego czasu może spowodować uszkodzenie ogniw akumulatora. Ładowarka nie wyłączy się automatycznie, po całkowitym naładowaniu akumulatora. Odłączyć zasilanie przed wyjęciem akumulatora z gniazda ładowarki. Unikać kolejno po sobie następujących krótkich ładowań. Nie należy poddawać akumulatorów dolaadowaniu po krótkim użytkowaniu urządzenia. Znaczny spadek czasu między koniecznymi ładowaniami świadczy o tym, że akumulator jest zużyty i powinien zostać wymieniony.
- W procesie ładowania akumulatory nagrzają się. Nie podejmować pracy tuż po ładowaniu – odczekać do osiągnięcia przez akumulator temperatury pokojowej. Uchroni to przed uszkodzeniem akumulatora.
- Akumulator, który jest nowy lub nie był używany przez dłuższy czas, osiąga pełną pojemność dopiero po około 5 cyklach ładowania/rozładowania.

Sygnalizacja stanu naładowania akumulatora

Akumulator jest wyposażony w sygnalizację stanu naładowania (3 diody LED). Aby sprawdzić stan naładowania akumulatora należy wcisnąć przycisk sygnalizacji stanu naładowania akumulatora. Świecenie wszystkich diod sygnalizuje wysoki poziom naładowania akumulatora. Świecenie 2 diod sygnalizuje częściowe rozładowanie. Świecenie tylko 1 diody oznacza wyczerpanie akumulatora i konieczność jego naładowania.

Włączanie / wyłączanie

Urządzenie włącza się poprzez naciśnięcie włącznika (3) i wyłącza poprzez zwolnienie nacisku.

Regulacja prędkości obrotowej

Regulacja prędkości obrotowej wrzeczona odbywa się poprzez kontrolowanie siły nacisku wywieranej na włącznik oraz elektroniczną zmianę biegu (4).

Po załączeniu urządzenia jest ustawiona prędkość maksymalna (świecą trzy diody)

Naciśnięcie przycisku (4) prędkość minimalna (świeci jedna dioda)

Naciśnięcie przycisku (4) ponownie prędkość pośrednia (świecą dwie diody).

Zmiana biegu

Urządzenie posiada elektroniczną zmianę biegów. Praca w prawo możliwa jest w zakresie trzech biegów, które zmienia się przyciskiem (4) Na wyświetlaczu jest wyświetlana wartość biegu w danym momencie.

- Bieg 1: 0 – 1600 obr / min
- Bieg 2: 0 – 2000 obr / min
- Bieg 3: 0 – 2600 obr / min

Wartości maksymalne obrotów podane powyżej oraz w tabeli znamionowej niniejszej instrukcji obsługi.

Ilości obrotów w lewą stronę nie można zmieniać biegami, można je regulować tylko siłą nacisku na włącznik do maksymalnej wartości urządzenia.

Kierunek obrotów

- Przelącznik kierunku obrotów (6) znajduje się nad włącznikiem.
- Zmiana kierunku obrotów prawolewo.
 - z prawej strony – obroty w prawą stronę - dokręcanie
 - z lewej strony – obroty w lewą stronę - odkręcanie
- Przelącznik wyposażony jest w mechanizm blokady uniemożliwiający jego przypadkowe wcisnięcie w czasie pracy wrzeczona. Gdy przelącznik jest w pozycji środkowej, włącznik jest zablokowany.

Lampa

Urządzenie wyposażone jest w podświetlenie obszaru roboczego (2). Lampa włącza się przy naciśnięciu włącznika (3). Po zwolnieniu nacisku na przycisk, lampa wyłączy się automatycznie po kilku sekundach.

Montaż narzędzia roboczego

Uwaga: przed montażem narzędzia należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone. Wyjąć akumulator przed montażem.

Wsunąć do oporu nasadkę odpowiedniego rozmiaru na uchwyt narzędziowy (1) aż do słyszalnego zaskoczenia. Sprawdzić, czy nasadka jest właściwie osadzona pociągając lekko za nasadkę.

Uwaga: stosować jedynie nasadki o odpowiedniej wielkości gniazda. W razie potrzeby użyć adaptera do nasadek.

Montaż zaczipu do paska

Narzędzie wyposażone jest w zaczip umożliwiający przytroczenie urządzenia do paska. W razie potrzeby zaczip można zdemontować i zamontować poprzez przekręcenie / odkręcenie śruby mocującej.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

- Zaleca się czyszczenie urządzenia bezpośrednio po każdorazowym użyciu.
- Do czyszczenia nie należy stosować wody lub innych cieczy.
- Elektronarzędzie, akumulator i ładowarkę należy czyścić za pomocą suchego kawałka tkaniny lub przedmuchać sprężonym powietrzem o niskim ciśnieniu.
- Nie należy używać żadnych środków czyszczących lub rozpuszczalników, gdyż mogą one uszkodzić części wykonane z tworzywa sztucznego.
- Regularnie należy czyścić szczeliny wentylacyjne w obudowie silnika, aby nie dopuścić do przegrzania urządzenia.
- Elektronarzędzie zawsze należy przechowywać w miejscu suchym, niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie należy przechowywać z wyjętym akumulatorem.
- Uwaga: wszelkiego rodzaju usterki powinny być usuwane przez autoryzowany serwis producenta.

DANE ZNAMIONOWE

Klucz udarowy akumulatorowy 58G028-1	
Parametr	Wartość
Napięcie akumulatora	18 V DC
Maksymalna prędkość obrotowa (bieg I / II / III)	1600/2000/2600 min ⁻¹
Częstotliwość udaru (bieg I / II / III)	2000/2500/3300 BPM
Moment obrotowy (bieg I / II / III) dokręcanie	180/280/320 Nm
Uchwyt narzędziowy	kwadrat ½ "
Max. moment obrotowy odkręcanie	330 Nm
Klasa ochronności	III
Masa	1,1 kg
Rok produkcji	2024
58G028-1 oznacza zarówno typ oraz określenie maszyny	

DANE DOTYCZĄCE HAŁASU I DRGAŃ

Poziom ciśnienia akustycznego	L _{pA} = 98,02 dB(A) K= 3 dB(A)
Poziom mocy akustycznej	L _{WpA} = 106,02 dB(A) K= 3 dB(A)
Wartość przyspieszeń drgań	a _h = 1,256 m/s ² K= 1,5 m/s ²

Informacje na temat hałasu i wibracji

Poziom emitowanego hałasu przez urządzenie opisano poprzez: poziom emitowanego ciśnienia akustycznego L_{pA} oraz poziom mocy akustycznej L_{WpA} (gdzie K oznacza niepewność pomiaru). Drgania emitowane przez urządzenie opisano poprzez wartość przyspieszeń drgań a_h (gdzie K oznacza niepewność pomiaru).

Podane w niniejszej instrukcji: poziom emitowanego ciśnienia akustycznego L_{pA}, poziom mocy akustycznej L_{WpA} oraz wartość przyspieszeń drgań a_h zostały zmierzone zgodnie z normą IEC 62841-1. Podany poziom drgań a_h może zostać użyty do porównywania urządzeń oraz do wstępnej oceny ekspozycji na drgania.

Podany poziom drgań jest reprezentatywny jedynie dla podstawowych zastosowań urządzenia. Jeżeli urządzenie zostanie użyte do innych zastosowań lub z innymi narzędziami roboczymi, poziom drgań może ulec zmianie. Na wyższy poziom drgań będzie wpływać niewystarczająca czy zbyt rzadka konserwacja urządzenia. Podane powyżej przyczyny mogą spowodować zwiększenie ekspozycji na drgania podczas całego okresu pracy.

Aby dokładnie oszacować ekspozycję na drgania, należy uwzględnić okresy kiedy urządzenie jest wyłączone lub kiedy jest włączone ale nie jest używane do pracy. Po dokładnym oszacowaniu wszystkich czynników łączna ekspozycja na drgania może okazać się znacznie niższa.

W celu ochrony użytkownika przed skutkami drgań należy wprowadzić dodatkowe środki bezpieczeństwa, takie jak: cykliczna konserwacja urządzenia i narzędzi roboczych, zabezpieczenie odpowiedniej temperatury rąk oraz właściwa organizacja pracy.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Produktów zasilanych elektrycznie nie należy wyrzucać wraz z domowymi odpadkami, lecz oddać je do utylizacji w odpowiednich zakładach. Informacji na temat utylizacji udzieli sprzedawca produktu lub miejscowe władze. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska naturalnego. Sprzęt nie poddany recyklingowi stanowi potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi.

„GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (dalej: „GTX Poland”) informuje, iż wszelkie prawa autorskie do treści niniejszej instrukcji (dalej: „Instrukcja”), w tym m.in. jej tekstu, zamieszczonych fotografii, schematów, rysunków, a także jej kompozycji, należą wyłącznie do GTX Poland i podlegają ochronie prawnej zgodnie z ustawą z dnia 4 lutego 1994 roku, o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tj. Dz. U. 2006 Nr 90 Poz 631 z późn. zm.). Kopiowanie, przetwarzanie, publikowanie, modyfikowanie w celach komercyjnych całości Instrukcji jak i poszczególnych jej elementów, bez zgody GTX Poland wyrażonej na piśmie, jest surowo zabronione i może spowodować pociągnięcie do odpowiedzialności cywilnej i karniej.

GWARANCJA I SERWIS

Warunki gwarancji oraz opis postępowania w przypadku reklamacji zawarte są w załączonej Karcie Gwarancyjnej.

Serwis Centralny GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.

ul. Pograniczna 2/4 tel. +48 22 364 53 50 02-285 Warszawa e-mail bok@gtxservice.com

Sieć Punktów Serwisowych do napraw gwarancyjnych i pogwarancyjnych dostępna na platformie internetowej gtxservice.com

Zeskanuj QR kod i wejdź na gtxservice.com

GTXTX SERVICE
CIRCULAR ECONOMY SOLUTIONS



Deklaracja zgodności WE

Producent: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k., ul. Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Wyrób: Klucz Udarowy

Model: 58G028-1

Nazwa handlowa: GRAPHITE

Numer seryjny: 00001 + 99999

Opisany wyżej wyrób jest zgodny z następującymi dokumentami:

Dyrektywa Maszynowa 2006/42/WE

Dyrektywa o Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/UE

Dyrektywa RoHS 2011/65/UE zmieniona Dyrektywą 2015/863/UE

Oraz spełnia wymagania norm:

EN 62841-1:2015+A11; EN 62841-2-2:2014

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;

EN IEC 63000:2018

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:

Podpisano w imieniu:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

Ul. Pograniczna 2/4

02-285 Warszawa

Lukawiecki Hubert

Pełnomocnik ds. dokumentacji technicznej GTX Poland

Warszawa, 2024-05-10

EN
TRANSLATION (USER) MANUAL
Cordless impact wrench

58G028-1

ATTENTION, BEFORE USING THE POWER TOOL, PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR FURTHER USE.

SPECIFIC SAFETY REGULATIONS

Wear hearing protectors and safety goggles when working with the tool. Exposure to noise can cause hearing loss. Metal filings other flying particles can cause permanent eye damage.

Use the tool with the additional handles provided in the kit, if available. Do not allow the tool to lose control during operation.

ADDITIONAL RULES FOR SAFE WORK

- Do not apply the turned-on power tool to the nut / bolt. The rotating work tool may slip off the nut or bolt.
- When fixing working tools, pay attention to their correct and secure seating in the tool holder. Its loosening and loss of control during operation may occur.
- When tightening and loosening screws, hold the power tool firmly, as there may be brief high reaction moments.
- Do not change the direction of rotation of the power tool spindle while it is running. Doing so risks damaging the power tool.
- Use a soft, dry cloth to clean the device. Never use any detergent or alcohol.

BATTERY SAFETY TIPS

- In case of damage and improper use of the battery, gases may be released. Ventilate the room, consult a doctor in case of discomfort. Gases can damage the respiratory tract.
- In case of improper operating conditions, electrolyte may leak from the battery, avoid contact with it. If contact accidentally occurs, the electrolyte should be rinsed with abundant water. In case of contact with the eyes, additionally consult a doctor. Leaked electrolyte can cause eye irritation or burns.
- Do not open the battery - there is a danger of a short circuit.
- Do not use the battery in the rain.
- Always keep the battery away from a heat source. Do not leave it in a high-temperature environment for an extended period of time (in direct sunlight, near radiators, or anywhere where the temperature exceeds 50°C)

SAFETY TIPS FOR THE BATTERY CHARGER

- This equipment is not intended for use by persons (including children) with limited physical, emotional or mental capacity, or persons without experience or familiarity with the equipment, unless under supervision or in accordance with the instructions for use of the equipment provided by those responsible for safety.
- Keep an eye on children so that they do not play with the equipment.
- The charger must not be exposed to moisture or water. Getting water into the charger increases the risk of shock. The charger may only be used indoors in dry areas.
- Unplug the charger from the mains before performing any maintenance or cleaning.
- Do not use the charger placed on a flammable surface (such as paper, textiles) or in the vicinity of flammable substances. Due to the increase in temperature of the charger during the charging process, there is a danger of fire.
- Each time before use, check the condition of the charger, cable and plug. If damage is found - do not use the charger. Do not attempt to disassemble the charger. All repairs must be entrusted to an authorized service workshop. Improper installation of the charger risks electric shock or fire.
- Children and physically, emotionally or mentally handicapped persons, as well as other persons whose experience or knowledge is not sufficient to operate the charger with all safety precautions, should not operate the charger without the supervision of a responsible person. Otherwise, there is a danger that the device will be mishandled, resulting in injury.
- When the charger is not in use, unplug it from the mains.

Note: The device is used for indoor operation.

Despite the use of safe design by design, the use of safety measures and additional protective measures, there is always a risk of residual injury during operation.

Li-Ion batteries can leak, catch fire or explode if they are heated to high temperatures or short-circuited. Do not store them in the car during hot and sunny days. Do not open the battery pack. Li-Ion batteries contain electronic devices, can cause the battery to catch fire or explode.

DESCRIPTION OF THE PICTOGRAMS USED



1. Read the instruction manual before use.
2. The product meets the requirements of EU directives.

- 3. Use eye and hearing protection.
- 4. Keep out of the reach of children
- 5. Disconnect the battery from the device

DESCRIPTION OF GRAPHIC ELEMENTS

The numbering below refers to the elements shown in the drawings:

- 1. Arbor for attaching sockets
- 2. LED lighting
- 3. Switch
- 4. Gear shift switch
- 5. Brushless motor
- 6. Rotation direction switch
- 7. Belt clip
- 8. Battery lock button
- 9. Rechargeable battery (not included)

DESCRIPTION OF THE DEVICE

The impact wrench is a battery-powered power tool. It is driven by a brushless DC motor together with a planetary gearbox. The design of the wrench's components ensures long-lasting use. The handle of the wrench allows you to install sockets of different lengths, which have handles of 1/2" square section. The mechanism responsible for high torque generates it in the form of a momentary peripheral impact, and the impact of the device on the operator's hands during screwing is low.

The wrench is designed for general use in service work such as motor vehicles, assembly and repair activities.

Do not use the power tool contrary to its intended use.

CONTENTS

- Impact wrench 1 pc.
- Operating instructions 1 pc.

OPERATION OF THE DEVICE

Removing / wielding the battery

To remove, press the button on the battery and slide it out of the socket. To insert the battery, align the battery contacts with the grooves in the slot and insert until the fastening button audibly clicks.

Charging the battery

Battery charging should be carried out in conditions where the ambient temperature is 4 - 40°C. A new battery or one that has not been used for a long time will reach full power capability after about 3 - 5 charge and discharge cycles.

Remove the battery from the device.

- Plug the charger into a 230 V AC outlet. After switching on, a green LED will light up on the charger to indicate that the voltage is connected.
- After placing the battery in the charger, the red LED will light up, which indicates that the battery charging process is in progress.
- Once the battery is charged, the LED on the charger will turn green.
- The charger will not automatically turn off when the battery is fully charged. The green LED on the charger will continue to light until it is disconnected from the power supply.
- The battery should not be charged for more than 8 hours. Exceeding this time may damage the battery cells. The charger will not turn off automatically when the battery is fully charged. Disconnect the power before removing the battery pack from the charger socket. Avoid consecutive short charges. Do not recharge the batteries after short use of the device. A significant decrease in the time between necessary charges indicates that the battery is worn out and should be replaced.
- In the process of charging, the batteries will heat up. Do not undertake work right after charging - wait until the battery reaches room temperature. This will protect against damage to the battery.
- A battery that is new or has not been used for a long time reaches full capacity only after about 5 charge/discharge cycles.

Battery charge status indication

The battery is equipped with charge status indication (3 LEDs). To check the charge status of the battery, press the battery charge status indication button. Lighting of all LEDs indicates a high level of charge of the battery. Lighting of 2 LEDs indicates partial discharge. The lighting of only 1 diode indicates depletion of the battery and the need to recharge it.

Switching on/off

The device is turned on by pressing the switch (3) and turned off by releasing the pressure.

Speed control

Spindle speed is controlled by controlling the amount of pressure exerted on the switch and electronically changing the gear (4).

When the unit is switched on, the maximum speed is set (three LEDs lit) Pressing the button (4) minimum speed (one LED is lit)

Pressing the button (4) again intermediate speed (two LEDs are lit).

Shifting gears

The device has an electronic gear shift. Clockwise operation is possible in a range of three gears, which are changed with the button (4) The display shows the value of the gear at the time.

- Gear 1: 0 - 1600 rpm
- Gear 2: 0 - 2000 rpm
- Gear 3: 0 - 2600 rpm

Maximum RPM values given above and in the rating table of this manual.

The amount of left-hand rotation can not be changed by gears, it can only be adjusted by force on the switch to the maximum value of the device.

Direction of rotation

- The direction of rotation switch (6) is located above the switch.
- Change the direction of rotation right/left.
 - on the right side - turning to the right - tightening
 - left side - turning to the left - unscrewing
- The switch is equipped with a locking mechanism to prevent it from being accidentally pressed during spindle operation. When the switch is in the middle position, the switch is locked.

Lamp

The device is equipped with an illumination of the work area (2). The lamp turns on when the switch (3) is pressed. When you release pressure on the button, the lamp will automatically turn off after a few seconds.

Assembly of the work tool

Note: before assembling the tool, make sure the device is turned off. Remove the battery before installation.

Slide the cap of the appropriate size onto the tool holder (1) until it audibly snaps into place. Check that the cap is properly seated by pulling lightly on the cap.

Note: use only sockets with the correct socket size. Use a socket adapter if necessary.

Mounting the belt clip

The tool is equipped with a clip that allows the device to be clipped to a belt. If necessary, the clip can be removed and installed by screwing / unscrewing the mounting screw.

MAINTENANCE AND STORAGE

- It is recommended to clean the device immediately after each use.
- Do not use water or other liquids for cleaning.
- Clean the power tool, battery pack and charger with a dry piece of cloth or blow with low-pressure compressed air.
- Do not use any cleaning agents or solvents, as they may damage plastic parts.
- Regularly clean the ventilation slots in the motor housing to prevent the unit from overheating.
- Always store the power tool in a dry place out of the reach of children.
- Store the device with the battery removed.
- Note: all kinds of defects should be repaired by the manufacturer's authorized service.

RATINGS

Cordless impact wrench 58G028-1	
Parameter	Value
Battery voltage	18 V DC
Maximum speed (gear I / II / III)	1600/2000/2600 min ⁻¹
Impact frequency (gear I / II / III)	2000/2500/3300 BPM
Torque (gear I / II / III) positive drive	180/280/320 Nm
Tool holder	square ½ "
Max. torque negative drive	330 Nm
Protection class	III
Mass	1,1 kg
Year of production	2024
58G028-1 indicates both the type and the machine designation	

NOISE AND VIBRATION DATA

Sound pressure level	LpA = 98.02 dB(A) K= 3 dB(A)
----------------------	---------------------------------

Sound power level	L _{WA} = 106.02 dB(A) K= 3 dB(A)
Value of vibration accelerations	a _n = 1.256 m/s ² K= 1.5 m/s ²

Warsaw, 2024-05-10

DE ÜBERSETZUNG (BENUTZERHANDBUCH)

Schnurloser Schlagschrauber

58G028-1

Information on noise and vibration

The noise level emitted by the device is described by: emitted sound pressure level L_{pA} and sound power level L_{WA} (where K denotes measurement uncertainty). The vibration emitted by the device is described by the value of vibration accelerations a_n (where K denotes measurement uncertainty).

The sound pressure emission level L_{pA}, the sound power level L_{WA} and the vibration acceleration value a_n given in this manual have been measured in accordance with IEC 62841-1. The vibration level a_n given can be used to compare equipment and to make a preliminary assessment of vibration exposure.

The specified vibration level is representative only of the basic applications of the device. If the device is used for other applications or with other work tools, the vibration level may change. Higher vibration levels will be influenced by insufficient or too infrequent maintenance of the device. The reasons given above may result in increased vibration exposure throughout the operating period.

In order to accurately estimate vibration exposure, it is necessary to take into account periods when the device is turned off or when it is turned on but not used for work. When all factors are accurately estimated, the total vibration exposure may be much lower.

In order to protect the user from the effects of vibrations, additional safety measures should be implemented, such as cyclic maintenance of the device and working tools, protection of proper hand temperature and proper organization of work.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Electrically powered products should not be discarded with household garbage, but should be disposed of at appropriate facilities. Contact your product dealer or local authorities for information on disposal. Waste electrical and electronic equipment contains substances inert to the environment. Equipment that is not recycled poses a potential threat to the environment and human health.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa with its registered office in Warsaw, 2/4 Pograniczna Street (hereinafter: "GTX Poland") informs that all copyrights to the content of this manual (hereinafter: "Manual"), including but not limited to, All copyrights to the contents of this Manual (hereinafter referred to as "Manual"), including but not limited to its text, photographs, diagrams, drawings, as well as its composition, belong exclusively to GTX Poland and are subject to legal protection pursuant to the Act of February 4, 1994 on Copyright and Related Rights (i.e. Journal of Laws 2006 No. 90 Item 631 as amended). Copying, processing, publishing, modifying for commercial purposes the entire Manual as well as its individual elements without written consent of GTX Poland is strictly prohibited and may result in civil and criminal liability.

EC Declaration of Conformity

Manufacturer: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k., 2/4 Pograniczna St. 02-285 Warsaw

Product: Impact Wrench

Model: 58G028-1

Trade name: GRAPHITE

Serial number: 00001 + 99999

The product described above complies with the following documents:

Machinery Directive 2006/42/EC

Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU

RoHS Directive 2011/65/EU as amended by Directive 2015/863/EU

And meets the requirements of standards:

EN 62841-1:2015+A11; EN 62841-2-2:2014

EN IEC 55014-1:2011; EN IEC 55014-2:2021;

EN IEC 63000:2018

This declaration applies only to the machine as placed on the market and does not include component parts

added by the end user or carried out by him or her subsequent actions. Name and address of the EU resident person authorized to prepare the technical documentation:

Signed on behalf of:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Pograniczna Street

02-285 Warsaw

Lukawiecki Hubert

GTX Poland technical documentation representative

ACHTUNG, BEVOR SIE DAS ELEKTROWERKZEUG BENUTZEN, LESEN SIE BITTE DIESES HANDBUCH SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE ES FÜR DEN WEITEREN GEBRAUCH AUF.

SPEZIFISCHE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Tragen Sie bei der Arbeit mit dem Werkzeug einen Gehörschutz und eine Schutzhülse. Lärmbelastung kann zu Gehörschäden führen. Metallspäne und andere umherfliegende Partikel können zu dauerhaften Augenschäden führen.

Verwenden Sie das Gerät mit den zusätzlichen Griffen aus dem Satz, falls vorhanden. Achten Sie darauf, dass das Werkzeug während des Betriebs nicht außer Kontrolle gerät.

ZUSÄTZLICHE REGELN FÜR SICHERES ARBEITEN

- Setzen Sie das eingeschaltete Elektrowerkzeug nicht an der Mutter/Schraube an. Das rotierende Arbeitswerkzeug kann von der Mutter oder Schraube abrutschen.
- Achten Sie bei der Befestigung von Arbeitswerkzeugen auf deren korrekten und sicheren Sitz in der Werkzeugaufnahme. Es kann sich lösen und zu Kontrollverlusten während des Betriebs kommen.
- Halten Sie das Elektrowerkzeug beim Anziehen und Lösen von Schrauben fest, da es kurzzeitig zu hohen Reaktionsmomenten kommen kann.
- Ändern Sie nicht die Drehrichtung der Spindel des Elektrowerkzeugs, während es läuft. Andernfalls besteht die Gefahr einer Beschädigung des Elektrowerkzeugs.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts ein weiches, trockenes Tuch. Verwenden Sie niemals Reinigungsmittel oder Alkohol.

TIPPS ZUR BATTERIESICHERHEIT

- Bei Beschädigung und unsachgemäßem Gebrauch des Akkus können Gase freigesetzt werden. Lüften Sie den Raum und suchen Sie bei Unwohlsein einen Arzt auf. Gase können die Atemwege schädigen.
- Bei unsachgemäßen Betriebsbedingungen kann Elektrolyt aus der Batterie auslaufen, vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei versehentlichem Kontakt sollte der Elektrolyt mit reichlich Wasser abgespült werden. Bei Kontakt mit den Augen ist zusätzlich ein Arzt aufzusuchen. Ausgelaufener Elektrolyt kann Augenreizungen oder Verbrennungen verursachen.
- Öffnen Sie die Batterie nicht - es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses.
- Verwenden Sie den Akku nicht im Regen.
- Halten Sie den Akku immer von einer Wärmequelle fern. Lassen Sie ihn nicht über einen längeren Zeitraum in einer Umgebung mit hohen Temperaturen liegen (in direktem Sonnenlicht, in der Nähe von Heizkörpern oder an Orten, an denen die Temperatur 50°C übersteigt).

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS BATTERIELADEGERÄT

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, psychischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen, die keine Erfahrung haben oder nicht mit dem Gerät vertraut sind, benutzt zu werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder müssen die Anweisungen der für die Sicherheit verantwortlichen Personen befolgen, die das Gerät benutzen.
- Behalten Sie Kinder im Auge, damit sie nicht mit den Geräten spielen.
- Das Ladegerät darf nicht mit Feuchtigkeit oder Wasser in Berührung kommen. Wenn Wasser in das Ladegerät eindringt, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags. Das Ladegerät darf nur in Innenräumen in trockenen Räumen verwendet werden.
- Trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht auf einer brennbaren Oberfläche (z. B. Papier, Textilien) oder in der Nähe von brennbaren Stoffen. Durch den Temperaturanstieg des Ladegeräts während des Ladevorgangs besteht Brandgefahr.
- Überprüfen Sie jedes Mal vor der Verwendung den Zustand des Ladegeräts, des Kabels und des Steckers. Wenn Sie eine Beschädigung feststellen, dürfen Sie das Ladegerät nicht verwenden. Versuchen Sie nicht, das Ladegerät zu zerlegen. Alle

Reparaturen müssen von einer autorisierten Servicewerkstatt durchgeführt werden. Bei unsachgemäßer Installation des Ladegeräts besteht Stromschlag- und Brandgefahr.

- Kinder und körperlich, geistig oder seelisch behinderte Personen sowie andere Personen, deren Erfahrung oder Kenntnisse nicht ausreichen, um das Ladegerät unter Beachtung aller Sicherheitsvorkehrungen zu bedienen, sollten das Ladegerät nicht ohne Aufsicht einer verantwortlichen Person bedienen. Andernfalls besteht die Gefahr, dass das Gerät falsch bedient wird und es zu Verletzungen kommt.
- Wenn das Ladegerät nicht benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker.

Hinweis: Das Gerät ist für den Betrieb in Innenräumen vorgesehen.

Trotz sicherer Konstruktion, Sicherheitsvorkehrungen und zusätzlicher Schutzmaßnahmen besteht während des Betriebs immer ein Restrisiko von Verletzungen.

Li-Ionen-Batterien können auslaufen, Feuer fangen oder explodieren, wenn sie zu heiß werden oder kurzgeschlossen werden. Bewahren Sie sie an heißen und sonnigen Tagen nicht im Auto auf. Öffnen Sie das Akkupaket nicht. Li-Ion-Akkus enthalten elektronische Bauteile, die einen Brand oder eine Explosion verursachen können.

BESCHREIBUNG DER VERWENDETEN PIKTOGRAMME



1. lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch.
2. das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
- 3) Augen- und Gehörschutz verwenden.
4. außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren
5. trennen Sie den Akku vom Gerät ab

BESCHREIBUNG DER GRAFISCHEN ELEMENTE

Die nachstehende Nummerierung bezieht sich auf die in den Zeichnungen dargestellten Elemente:

1. Dorn zur Befestigung von Steckdosen
 2. LED-Beleuchtung
 3. Schalter
 4. schalthebel
 5. bürstenloser Motor
- Schalter für die Drehrichtung 6.
7. der Gürtelclip
8. die Taste für die Batteriesperre
9. wiederaufladbare Batterie (nicht enthalten)

BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Der Schlagschrauber ist ein akkubetriebenes Elektrowerkzeug. Er wird von einem bürstenlosen Gleichstrommotor zusammen mit einem Planetengetriebe angetrieben. Die Konstruktion der Komponenten des Schlüssels gewährleistet eine lange Lebensdauer. Der Griff des Schlüssels ermöglicht die Montage von Steckschlüsseln unterschiedlicher Länge, die über Griffe mit 1/2"-Vierkantprofil verfügen. Der Mechanismus, der für das hohe Drehmoment verantwortlich ist, erzeugt es in Form eines kurzzeitigen peripheren Schlags, und die Auswirkungen des Geräts auf die Hände des Bedieners während des Schraubvorgangs sind gering. Der Schraubenschlüssel ist für den allgemeinen Einsatz bei Servicearbeiten, wie z. B. bei Kraftfahrzeugen, Montage- und Reparaturarbeiten, vorgesehen. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht entgegen seiner Bestimmung.

INHALT

- Schlagschrauber 1 Stk.
- Gebrauchsanweisung 1 Stk.

BETRIEB DES GERÄTS

Entnehmen / Einsetzen des Akkus

Zum Herausnehmen drücken Sie den Knopf an der Batterie und schieben sie aus dem Sockel.

Richten Sie zum Einsetzen des Akkus die Kontakte des Akkus an den Rillen im Steckplatz aus und setzen Sie ihn ein, bis der Befestigungsknopf hörbar einrastet.

Aufladen des Akkus

Das Aufladen der Batterie sollte bei einer Umgebungstemperatur von 4 - 40°C durchgeführt werden. Ein neuer Akku oder ein Akku, der lange Zeit

nicht benutzt wurde, erreicht seine volle Leistungsfähigkeit nach etwa 3 - 5 Lade- und Entladezyklen.

Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät.

- Schließen Sie das Ladegerät an eine 230-V- Wechselstromsteckdose an. Nach dem Einschalten leuchtet eine grüne LED am Ladegerät auf, um anzuzeigen, dass die Spannung angeschlossen ist.
- Nachdem Sie den Akku in das Ladegerät eingelegt haben, leuchtet die rote LED auf, was anzeigt, dass der Ladevorgang läuft.
- Sobald der Akku geladen ist, leuchtet die LED am Ladegerät grün.
- Das Ladegerät schaltet sich nicht automatisch aus, wenn der Akku vollständig geladen ist. Die grüne LED am Ladegerät leuchtet weiter, bis es vom Stromnetz getrennt wird.
- Der Akku sollte nicht länger als 8 Stunden geladen werden. Eine Überschreitung dieser Zeit kann die Akkuzellen beschädigen. Das Ladegerät schaltet sich nicht automatisch aus, wenn der Akku vollständig geladen ist. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie den Akku aus der Ladebuchse nehmen. Vermeiden Sie aufeinanderfolgende kurze Ladevorgänge. Laden Sie die Akkus nicht nach einer kurzen Benutzung des Geräts wieder auf. Eine deutliche Verringerung der Zeit zwischen den erforderlichen Aufladungen deutet darauf hin, dass der Akku abgenutzt ist und ersetzt werden sollte.
- Während des Ladevorgangs erwärmen sich die Batterien. Arbeiten Sie nicht direkt nach dem Laden, sondern warten Sie, bis die Batterie Raumtemperatur erreicht hat. Dies schützt vor Schäden an der Batterie.
- Eine neue oder lange Zeit nicht benutzte Batterie erreicht ihre volle Kapazität erst nach etwa 5 Lade-/Entladezyklen.

Anzeige des Batterieladezustands

Der Akku ist mit einer Ladezustandsanzeige (3 LEDs) ausgestattet. Um den Ladezustand des Akkus zu überprüfen, drücken Sie die Taste für die Ladezustandsanzeige des Akkus. Das Aufleuchten aller LEDs zeigt einen hohen Ladezustand des Akkus an. Das Aufleuchten von 2 LEDs zeigt eine Teillentladung an. Das Aufleuchten von nur 1 Diode zeigt an, dass der Akku leer ist und aufgeladen werden muss.

Einschalten/Ausschalten

Das Gerät wird durch Drücken des Schalters (3) eingeschaltet und durch Loslassen des Drucks ausgeschaltet.

Geschwindigkeitskontrolle

Die Spindeldrehzahl wird durch die Steuerung des auf den Schalter ausgeübten Drucks und die elektronische Umschaltung des Getriebes (4) geregelt.

Beim Einschalten des Geräts ist die maximale Geschwindigkeit eingestellt (drei LEDs leuchten)

Drücken der Taste (4) minimale Geschwindigkeit (eine LED leuchtet)

Durch erneutes Drücken der Taste (4) wird die Geschwindigkeit erhöht (zwei LEDs leuchten).

Schaltung der Gänge

Das Gerät verfügt über eine elektronische Gangschaltung. Der Betrieb ist im Uhrzeigersinn in einem Bereich von drei Gängen möglich, die mit der Taste (4) gewechselt werden. Das Display zeigt den Wert des Ganges zu der Zeit.

- Gang 1: 0 - 1600 U/min
- Gang 2: 0 - 2000 U/min
- Gang 3: 0 - 2600 U/min

Die oben und in der Leistungstabelle dieses Handbuchs angegebenen maximalen Drehzahlen.

Der Betrag der Linksdrehung kann nicht durch Zahnräder verändert werden, sondern nur durch Betätigung des Schalters bis zum Maximalwert des Geräts eingestellt werden.

Drehrichtung

- Der Drehrichtungsschalter (6) befindet sich oberhalb des Schalters.
- Ändern Sie die Drehrichtung rechts/links.
 - auf der rechten Seite - nach rechts drehen - festziehen
 - linke Seite - nach links drehen - abschrauben
- Der Schalter ist mit einem Verriegelungsmechanismus ausgestattet, um zu verhindern, dass er während des Spindelbetriebs versehentlich gedrückt wird. Wenn sich der Schalter in der mittleren Position befindet, ist er verriegelt.

Lampe

Das Gerät ist mit einer Beleuchtung des Arbeitsbereichs (2) ausgestattet. Die Lampe schaltet sich ein, wenn der Schalter (3) gedrückt wird. Wenn

Sie den Druck auf den Schalter loslassen, schaltet sich die Lampe nach einigen Sekunden automatisch aus.

Montage des Arbeitsgerätes

Hinweis: Vergewissern Sie sich vor dem Zusammenbau des Geräts, dass es ausgeschaltet ist. Entfernen Sie die Batterie vor dem Einbau. Schieben Sie die Kappe der entsprechenden Größe auf den Werkzeughalter (1), bis sie hörbar einrastet. Prüfen Sie den korrekten Sitz der Kappe durch leichtes Ziehen an der Kappe. Hinweis: Verwenden Sie nur Steckdosen mit der richtigen Steckdosengröße. Verwenden Sie bei Bedarf einen Steckdosenadapter.

Montage des Gürtelclips

Das Gerät ist mit einem Clip ausgestattet, der es ermöglicht, das Gerät an einem Gürtel zu befestigen. Bei Bedarf kann der Clip durch Auf- und Abschrauben der Befestigungsschraube abgenommen und angebracht werden.

WARTUNG UND LAGERUNG

- Es wird empfohlen, das Gerät sofort nach jedem Gebrauch zu reinigen.
- Verwenden Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten zur Reinigung.
- Reinigen Sie das Elektrowerkzeug, das Akkupaket und das Ladegerät mit einem trockenen Tuch oder blasen Sie es mit Niederdruck-Druckluft aus.
- Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel, da diese die Kunststoffteile beschädigen können.
- Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze im Motorgehäuse, um eine Überhitzung des Geräts zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Elektrowerkzeug immer an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lagern Sie das Gerät mit herausgenommenem Akku.
- Hinweis: Alle Arten von Defekten sollten vom autorisierten Kundendienst des Herstellers repariert werden.

RATINGS

Akkuschlagschrauber 58G028-1	
Parameter	Wert
Spannung der Batterie	18 V DC
Höchstgeschwindigkeit (Gang I / II / III)	1600/2000/2600 min ⁻¹
Schlagfrequenz (Gang I / II / III)	2000/2500/3300 BPM
Drehmoment (Gang I/II/III)	180/280/320 Nm
Verschärfung	
Werkzeughalter	square ½ "
Max. Drehmoment zusammenziehend	330 Nm
Schutzklasse	III
Masse	1,1 kg
Jahr der Herstellung	2024
58G028-1 gibt sowohl den Typ als auch die Maschinenbezeichnung an	

LÄRM- UND VIBRATIONSDATEN

Schalldruckpegel	L _{PA} = 98,02 dB(A) K= 3 dB(A)
Schallleistungspegel	L _{WA} = 106,02 dB(A) K= 3 dB(A)
Wert der Schwingungsbeschleunigungen	a _n = 1,256 m/s ² K= 1,5 m/s ²

Informationen über Lärm und Vibrationen

Der von der Einrichtung abgestrahlte Geräuschpegel wird beschrieben durch: den abgestrahlten Schalldruckpegel L_{PA} und den Schallleistungspegel L_{WA} (wobei K die Messunsicherheit bezeichnet). Die von dem Gerät ausgehenden Vibrationen werden durch den Wert der Vibrationsbeschleunigungen a_n beschrieben (wobei K die Messunsicherheit bezeichnet). Der in diesem Handbuch angegebene Schalldruck-Emissionspegel L_{PA}, der Schallleistungspegel L_{WA} und der Schwingungsbeschleunigungswert a_n wurden in Übereinstimmung mit IEC 62841-1 gemessen. Der angegebene Schwingungspegel a_n kann zum Vergleich von Geräten und für eine vorläufige Bewertung der Schwingungsbelastung verwendet werden. Das angegebene Vibrationsniveau ist nur für die Grundanwendungen des Geräts repräsentativ. Wenn das Gerät für andere Anwendungen oder mit anderen Arbeitsgeräten verwendet wird, kann sich das Vibrationsniveau ändern. Höhere Vibrationswerte werden durch unzureichende oder zu seltene Wartung des Geräts beeinflusst. Die

oben genannten Gründe können zu einer erhöhten Vibrationsbelastung während der gesamten Betriebszeit führen.

Um die Vibrationsexposition genau abzuschätzen, müssen die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät ausgeschaltet ist oder wenn es zwar eingeschaltet ist, aber nicht zum Arbeiten verwendet wird. Wenn alle Faktoren genau abgeschätzt werden, kann die Gesamtvibrationsexposition viel niedriger sein.

Um den Benutzer vor den Auswirkungen von Vibrationen zu schützen, sollten zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen ergriffen werden, wie z. B. die zyklische Wartung des Geräts und der Arbeitswerkzeuge, der Schutz der richtigen Handtemperatur und eine angemessene Arbeitsorganisation.

SCHUTZ DER UMWELT

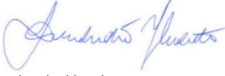


Elektrisch betriebene Produkte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen in entsprechenden Einrichtungen entsorgt werden. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden, um Informationen zur Entsorgung zu erhalten. Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten Substanzen, die für die Umwelt inert sind. Geräte, die nicht recycelt werden, stellen eine potenzielle Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit dar.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością". Spółka komandytowa mit Sitz in Warschau, Pogranczna Straße 2/4 (im Folgenden: "GTX Poland ") teilt mit, dass alle Urheberrechte am Inhalt dieses Handbuchs (im Folgenden: "Handbuch"), einschließlich aber nicht beschränkt auf. Alle Urheberrechte am Inhalt dieses Handbuchs (im Folgenden: "Handbuch"), einschließlich, aber nicht beschränkt auf den Text, die Fotografien, Diagramme, Zeichnungen sowie seine Zusammensetzung, gehören ausschließlich GTX Poland und unterliegen dem rechtlichen Schutz gemäß dem Gesetz vom 4. Februar 1994 über Urheberrecht und verwandte Schutzrechte (d.h. Gesetzblatt 2006 Nr. 90 Pos. 631 in der geänderten Fassung). Das Kopieren, Verarbeiten, Veröffentlichungen, Veränderungen des gesamten Handbuchs sowie seiner einzelnen Elemente zu kommerziellen Zwecken ohne schriftliche Zustimmung von GTX Poland ist strengstens untersagt und kann zivil- und strafrechtliche Folgen haben.

EG-Konformitätserklärung

Hersteller: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k., 2/4 Pogranczna St. 02-285 Warschau
 Produkt: Schlagschrauber
 Modell: 58G028-1
 Handelsname: GRAPHITE
 Seriennummer: 00001 + 99999
 Das oben beschriebene Produkt entspricht den folgenden Dokumenten:
Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
Richtlinie 2014/30/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit
RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, geändert durch Richtlinie 2015/863/EU
 Und erfüllt die Anforderungen der Normen:
EN 62841-1:2015+A11; EN 62841-2-2:2014
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;
EN IEC 63000:2018
 Diese Erklärung gilt nur für die Maschine in der Form, in der sie in Verkehr gebracht wird, und schließt keine Bauteile ein, die vom Endnutzer hinzugefügt oder von ihm nachträglich durchgeführt werden.
 Name und Anschrift der in der EU ansässigen Person, die zur Erstellung der technischen Unterlagen befugt ist:
 Unterzeichnet im Namen von:
 Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.
 2/4 Pogranczna Straße
 02-285 Warschau



Lukawiecki Hubert

Vertreter der technischen Dokumentation von GTX Poland
 Warschau, 2024-05-10

RU
РУКОВОДСТВО ПО ПЕРЕВОДУ (РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ)
Акумуляторний ударний гайковерт
58G028-1

ВНИМАНИЕ, ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.
ОСОБЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

При работе с инструментом надевайте средства защиты органов слуха и защитные очки. Воздействие шума может привести к потере слуха. Металлические опилки и другие летящие частицы могут вызвать необратимые повреждения глаз.

Используйте инструмент с дополнительными рукоятками, входящими в комплект, если таковые имеются. Не допускайте потери контроля над инструментом во время работы.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ РАБОТЫ

- Не прикладывайте включенный электроинструмент к гайке/болту. Вращающийся рабочий инструмент может соскользнуть с гайки или болта.
- При закреплении рабочих инструментов обратите внимание на их правильную и надежную посадку в держатель. Это может привести к его ослаблению и потере контроля во время работы.
- При затягивании и откручивании винтов крепко держите электроинструмент, так как возможны кратковременные моменты высокой реакции.
- Не изменяйте направление вращения шпинделя электроинструмента во время его работы. Это может привести к повреждению электроинструмента.
- Для очистки устройства используйте мягкую сухую ткань. Никогда не используйте моющие средства или спирт.

СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОСТИ АККУМУЛЯТОРОВ

- В случае повреждения и неправильного использования батареи возможно выделение газов. Проветрите помещение, в случае дискомфорта обратитесь к врачу. Газы могут повредить дыхательные пути.
- При ненадлежащих условиях эксплуатации из батареи может вытечь электролит, избегайте контакта с ним. Если контакт произошел случайно, электролит следует промыть обильным количеством воды. В случае попадания в глаза дополнительно обратитесь к врачу. Вытекший электролит может вызвать раздражение глаз или ожоги.
- Не открывайте батарею - существует опасность короткого замыкания.
- Не используйте батарею под дождем.
- Всегда держите аккумулятор вдали от источников тепла. Не оставляйте его на длительное время в условиях высокой температуры (под прямыми солнечными лучами, вблизи радиаторов или в местах, где температура превышает 50°C).

СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЗАРЯДНЫМ УСТРОЙСТВОМ

- Данное оборудование не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, эмоциональными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта работы с оборудованием или не знакомыми с ним, кроме как под присмотром или в соответствии с инструкциями по использованию оборудования, предоставленными лицами, ответственными за безопасность.
- Следите за детьми, чтобы они не играли с оборудованием.
- Зарядное устройство не должно подвергаться воздействию влаги или воды. Попадание воды в зарядное устройство повышает риск поражения электрическим током. Зарядное устройство можно использовать только в сухих помещениях.
- Отключите зарядное устройство от сети перед выполнением любых работ по обслуживанию или чистке.
- Не используйте зарядное устройство на легковоспламеняющейся поверхности (например, на бумаге, текстиле) или вблизи легковоспламеняющихся веществ. Из-за повышения температуры зарядного устройства в процессе зарядки существует опасность возгорания.
- Каждый раз перед использованием проверяйте состояние зарядного устройства, кабеля и вилки. Если обнаружены повреждения - не используйте зарядное устройство. Не пытайтесь разобрать зарядное устройство. Все ремонтные работы следует доверять авторизованной сервисной мастерской. Неправильная установка зарядного устройства чревата поражением электрическим током или пожаром.
- Дети, люди с физическими, эмоциональными или умственными недостатками, а также другие лица, чей опыт или знания недостаточны для эксплуатации зарядного устройства с соблюдением всех мер предосторожности, не должны пользоваться зарядным устройством без присмотра ответственного лица. В противном случае существует опасность неправильного обращения с устройством, что может привести к травмам.

- Когда зарядное устройство не используется, отключите его от сети.

Примечание: Устройство используется для работы в помещении.

Несмотря на использование безопасной конструкции, применение мер безопасности и дополнительных защитных мер, всегда существует риск получения травмы во время эксплуатации.

Литий-ионные аккумуляторы могут протечь, загореться или взорваться, если их нагреть до высоких температур или замкнуть накоротко. Не храните их в автомобиле в жаркие и солнечные дни. Не открывайте батарейный блок. Литий-ионные аккумуляторы содержат электронные устройства, которые могут привести к возгоранию или взрыву аккумулятора.

ОПИСАНИЕ ИСПОЛЪЗУЕМЫХ ПИКТОГРАММ



1. Перед использованием прочтите инструкцию по эксплуатации.
2. Продукт соответствует требованиям директив ЕС.
3. Используйте средства защиты глаз и слуха.
4. Хранить в недоступном для детей месте
5. Отсоедините батарею от устройства

ОПИСАНИЕ ГРАФИЧЕСКИХ ЭЛЕМЕНТОВ

Приведенная ниже нумерация относится к элементам, показанным на чертежах:

- 1.беседка для крепления розеток
- 2.светодиодное освещение
- 3.Переклюатель
- 4.переключатель переключения передач
- 5.бесщеточный двигатель
- 6.Переключатель направления вращения
- 7.Зажим для ремня
- 8.Кнопка блокировки батареи
- 9.перезаряжаемая батарея (не входит в комплект)

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Ударный гайковерт - это аккумуляторный электроинструмент. Он приводится в действие бесщеточным двигателем постоянного тока в сочетании с планетарным редуктором. Конструкция деталей гайковерта обеспечивает его долговечное использование. Рукоятка гайковерта позволяет устанавливать торцевые головки различной длины, которые имеют рукоятки квадратного сечения 1/2". Механизм, отвечающий за высокий крутящий момент, создает его в виде мгновенного периферийного удара, поэтому воздействие устройства на руки оператора во время закручивания невелико.

Гаечный ключ предназначен для общего использования при проведении сервисных работ, таких как обслуживание автомобилей, сборка и ремонт.

Не используйте электроинструмент не по назначению.

СОДЕРЖАНИЕ

- Ударный гайковерт 1 шт.
- Инструкция по эксплуатации 1 шт.

РАБОТА УСТРОЙСТВА

Извлечение / извлечение аккумулятора

Чтобы извлечь батарею, нажмите кнопку на ней и выдвиньте ее из гнезда.

Чтобы вставить аккумулятор, совместите контакты аккумулятора с пазами в гнезде и вставьте его до щелчка кнопки крепления.

Зарядка аккумулятора

Зарядка аккумулятора должна производиться при температуре окружающей среды 4 - 40°C. Новая батарея или батарея, которая не использовалась в течение длительного времени, достигнет полной мощности примерно через 3 - 5 циклов заряда и разряда.

Извлеките батарею из устройства.

- Подключите зарядное устройство к розетке переменного тока 230 В. После включения на зарядном устройстве загорится зеленый светодиод, указывающий на то, что напряжение подключено.

- После установки батареи в зарядное устройство загорится красный светодиод, что означает, что идет процесс зарядки батареи.
- Когда аккумулятор зарядится, светодиодный индикатор на зарядном устройстве загорится зеленым.
- Зарядное устройство не выключится автоматически, когда аккумулятор будет полностью заряжен. Зеленый светодиод на зарядном устройстве будет гореть до тех пор, пока оно не будет отключено от источника питания.
- Аккумулятор не следует заряжать более 8 часов. Превышение этого времени может привести к повреждению элементов батареи. Зарядное устройство не выключится автоматически, когда аккумулятор будет полностью заряжен. Отключите питание, прежде чем вынимать аккумулятор из гнезда зарядного устройства. Избегайте последовательных коротких зарядок. Не заряжайте аккумуляторы после кратковременного использования устройства. Значительное сокращение времени между необходимыми зарядками указывает на то, что аккумулятор изношен и его следует заменить.
- В процессе зарядки аккумуляторы нагреваются. Не приступайте к работе сразу после зарядки - подождите, пока батарея не достигнет комнатной температуры. Это защитит батарею от повреждений.
- Новая или долго не использовавшаяся батарея достигает полной емкости только примерно через 5 циклов заряда/разряда.

Индикация состояния заряда батареи

Аккумулятор оснащен индикатором состояния заряда (3 светодиода). Чтобы проверить состояние заряда батареи, нажмите кнопку индикации состояния заряда. Свечение всех светодиодов указывает на высокий уровень заряда батареи. Свечение 2 светодиодов указывает на частичный разряд. Свечение только 1 диода указывает на истощение аккумулятора и необходимость его подзарядки.

Включение/выключение

Устройство включается нажатием на выключатель (3) и выключается при ослаблении давления.

Регулировка скорости

Скорость вращения шпинделя регулируется путем контроля величины давления на переключатель и электронного переключения передачи (4).

При включении устройства устанавливается максимальная скорость (горят три светодиода).

Нажатие кнопки (4) минимальная скорость (горит один светодиод)

При повторном нажатии кнопки (4) скорость становится промежуточной (горят два светодиода).

Переключение передач

Устройство оснащено электронным переключателем передач. Переключение по часовой стрелке возможно в диапазоне из трех передач, которые переключаются кнопкой (4) На дисплее отображается значение передачи в данный момент времени.

- Передача 1: 0 - 1600 об/мин
- Передача 2: 0 - 2000 об/мин
- Передача 3: 0 - 2600 об/мин

Максимальные значения оборотов приведены выше и в таблице номиналов данного руководства.

Величина левого вращения не может быть изменена с помощью шестеренок, она может быть отрегулирована только усилием на переключателе до максимального значения устройства.

Направление вращения

- Переключатель направления вращения (6) расположен над переключателем.
- Изменение направления вращения вправо/влево.
 - на правую сторону - поворачивать направо - затягивать
 - левая сторона - поворот влево - откручивание
- Переключатель оснащен блокирующим механизмом, предотвращающим его случайное нажатие во время работы шпинделя. Когда переключатель находится в среднем положении, он заблокирован.

Лампа

Прибор оснащен подсветкой рабочей зоны (2). Лампа включается при нажатии на выключатель (3). Когда вы ослабите давление на кнопку, лампа автоматически выключится через несколько секунд.

Сборка рабочего инструмента

Примечание: перед сборкой инструмента убедитесь, что устройство выключено. Перед установкой извлеките батарею.

Наденьте колпачок соответствующего размера на держатель инструмента (1) до звукового щелчка. Проверьте правильность установки колпачка, слегка потянув за него.

Примечание: используйте только розетки с правильным размером гнезда. При необходимости используйте адаптер для розеток.

Крепление зажима для ремня

Инструмент оснащен клипсой, которая позволяет закрепить устройство на поясе. При необходимости клипсу можно снять и установить, закрутив/открутив крепежный винт.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- Рекомендуется очищать прибор сразу после каждого использования.
- Не используйте для очистки воду или другие жидкости.
- Очистите электроинструмент, аккумуляторный блок и зарядное устройство сухой тканью или продуйте сжатым воздухом под небольшим давлением.
- Не используйте чистящие средства или растворители, так как они могут повредить пластиковые детали.
- Регулярно очищайте вентиляционные отверстия в корпусе двигателя, чтобы предотвратить перегрев устройства.
- Всегда храните электроинструмент в сухом и недоступном для детей месте.
- Храните устройство с извлеченным аккумулятором.
- Примечание: все виды дефектов должны устраняться в авторизованном сервисе производителя.

РЕЙТИНГИ

Аккумуляторный ударный гайковерт 58G028-1	
Параметр	Значение
Напряжение аккумулятора	18 V DC
Максимальная скорость (передача I / II / III)	1600/2000/2600 min ⁻¹
Частота ударов (передача I / II / III)	2000/2500/3300 BPM
Момент затяжки (передача I / II / III) затягивание	180/280/320 Nm
Держатель инструмента	square ½ "
Макс. крутящий момент откручивание	330 Nm
Класс защиты	III
Масса	1,1 kg
Год производства	2024
58G028-1 указывает тип и обозначение машины	

ДАННЫЕ О ШУМЕ И ВИБРАЦИИ

Уровень звукового давления	L _{pA} = 98,02 дБ(А) K = 3 дБ(А)
Уровень звуковой мощности	L _{WA} = 106,02 дБ(А) K = 3 дБ(А)
Значение виброускорений	a _n = 1,256 м/с ² K = 1,5 м/с ²

Информация о шуме и вибрации

Уровень шума, излучаемого устройством, описывается: уровнем звукового давления L_{pA} и уровнем звуковой мощности L_{WA} (где K обозначает неопределенность измерений). Вибрация, излучаемая устройством, описывается значением виброускорения a_n (где K обозначает неопределенность измерений).

Уровень излучения звукового давления L_{pA} , уровень звуковой мощности L_{WA} и значение виброускорения a_n , приведенные в данном руководстве, были измерены в соответствии с IEC 62841-1. Приведенный уровень вибрации a_n может быть использован для сравнения оборудования и предварительной оценки воздействия вибрации.

Указанный уровень вибрации является показательным только для базового применения устройства. Если устройство используется для других целей или с другими рабочими инструментами, уровень вибрации может измениться. На более высокий уровень вибрации влияет недостаточное или слишком редкое техническое обслуживание устройства. Вышеуказанные причины могут привести к повышенному воздействию вибрации в течение всего периода эксплуатации.

Для точной оценки воздействия вибрации необходимо учитывать периоды, когда устройство выключено или когда оно включено, но не используется для работы. При точной оценке всех факторов общее воздействие вибрации может быть значительно ниже.

Чтобы защитить пользователя от воздействия вибраций, необходимо применять дополнительные меры безопасности, такие как циклическое обслуживание устройств и рабочих инструментов, защита рук при надлежащей температуре и правильная организация работы.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Изделия с электрическим приводом не следует выбрасывать вместе с бытовым мусором, их необходимо утилизировать на соответствующих предприятиях. За информацией об утилизации обращайтесь к продавцу изделия или в местные органы власти. Отходы электрического и электронного оборудования содержат вещества, инертные к окружающей среде. Оборудование, которое не перерабатывается, представляет потенциальную угрозу для окружающей среды и здоровья людей.

"GTХ Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa с юридическим адресом в Варшаве, улица Пограничная, 2/4 (далее: "GTХ Poland") сообщает, что все авторские права на содержание данного руководства (далее: "Руководство"), включая, но не ограничиваясь. Все авторские права на содержание данного руководства (далее "Руководство"), включая, но не ограничиваясь его текстом, фотографиями, схемами, рисунками, а также его композицией, принадлежат исключительно GTХ Poland и подлежат правовой охране в соответствии с Законом от 4 февраля 1994 года об авторском праве и смежных правах (т.е. Законодательный вестник 2006 года № 90 пункт 631 с поправками). Копирование, обработка, публикация, изменение в коммерческих целях всего Руководства, а также его отдельных элементов без письменного согласия GTХ Poland строго запрещено и может повлечь за собой гражданскую и уголовную ответственность.

HU FORDÍTÁSI (FELHASZNÁLÓI) KÉZIKÖNYV Аккумуляторос үтэсварозó

58G028-1

FIGYELEM, MIELŐTT HASZNÁLNA AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOT, KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN EZT A KÉZIKÖNYVET, ÉS ŐRIZZE MEG A TOVÁBBI HASZNÁLATHOZ.

KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A szerszámmal végzett munka során viseljen hallásvédőt és védőszemüveget. A zajnak való kitettség halláskárosodást okozhat. A fémreszelékek és más repülő részecskék maradóan szemkárosodást okozhatnak.

Használja a szerszámot a készletben található kiegészítő fogantyúkkal, ha rendelkezésre állnak. Ne engedje, hogy a szerszám működés közben elveszítse az irányítást.

A BIZTONSÁGOS MUNKAVÉGZÉS TOVÁBBI SZABÁLYAI

- Ne alkalmazza a bekapcsolt elektromos szerszámot az anyára/csavarra. A forgó munkaszerszám lecsúszhat az anyáról vagy csavarról.
- A munkaszerszámok rögzítésekor ügyeljen a szerszámtartóban való helyes és biztonságos elhelyezésre. Ennek meglazulása és a működés közbeni irányíthatóság elvesztése előfordulhat.
- A csavarok meghúzásakor és meglazításakor tartsa erősen az elektromos szerszámot, mivel rövid ideig nagy reakciómomentumok léphetnek fel.
- Ne változtassa meg az elektromos szerszám tengelyének forgásirányát működés közben. Ellenkező esetben fennáll az elektromos szerszám károsodásának veszélye.
- A készülék tisztításához használjon puha, száraz ruhát. Soha ne használjon semmilyen tisztítószert vagy alkoholt.

BIZTONSÁGI TIPPEK AZ AKKUMULÁTOROKHOZ

- Az akkumulátor sérülése és helytelen használata esetén gázok szabadulhatnak fel. Szellőztesse ki a helyiséget, kellemetlen érzés esetén forduljon orvoshoz. A gázok károsíthatják a légutakat.
- Nem megfelelő üzemeltetési körülmények esetén az akkumulátorból elektrolit szivároghat, kerülje az érintkezést. Ha véletlenül érintkezés történik, az elektrolitot bőszeg vízzel kell kiöblíteni. Szemmel való érintkezés esetén emellett forduljon orvoshoz. A kiszivárgott elektrolit szemirritációt vagy égési sérüléseket okozhat.
- Ne nyissa ki az akkumulátort - fennáll a rövidzárlat veszélye.
- Ne használja az akkumulátort esőben.
- Az akkumulátort mindig tartsa távol hőforrástól. Ne hagyja hosszabb időre magas hőmérsékletű környezetben (közvetlen napfényben, radiátorok közelében vagy olyan helyen, ahol a hőmérséklet meghaladja az 50°C-ot).

BIZTONSÁGI TANÁCSOK AZ AKKUMULÁTORTÖLTŐHOZ

- Ez a berendezés nem használható korlátozott fizikai, érzelmi vagy szellemi képességű személyek (beleértve a gyermekeket is) által,

illetve olyan személyek által, akik nem rendelkeznek tapasztalattal vagy nem ismerik a berendezést, kivéve, ha felügyelet mellett vagy a biztonságot felelős személyek által a berendezés használatára vonatkozóan adott utasításoknak megfelelően használják.

- Tartsa szemmel a gyerekeket, hogy ne játszanak a berendezéssel.
- A töltőt nem szabad nedvességgel vagy vízzel kitenni. A víz bejutása a töltőbe növeli az áramütés veszélyét. A töltő csak száraz helyen, beltérben használható.
- Bármilyen karbantartás vagy tisztítás előtt húzza ki a töltőt a hálózatról.
- Ne használja a töltőt gyúlékony felületre (például papírra, textíliára) vagy gyúlékony anyagok közelében. A töltő töltés közbeni hőmérsékletnövekedése miatt fennáll a tűzveszély.
- Használat előtt minden alkalommal ellenőrizze a töltőt, a kábel és a dugó állapotát. Ha sérülést talál - ne használja a töltőt. Ne próbálja meg szétszerelni a töltőt. Minden javítást csak hivatalos szervizműhelyre szabad bízni. A töltő nem megfelelő beszerelése áramütés vagy tűzveszélyt jelent.
- Gyermekek és fizikailag, érzelmileg vagy szellemileg fogyatékos személyek, valamint más olyan személyek, akiknek tapasztalata vagy ismeretei nem elegendőek a töltő minden biztonsági óvintézkedés betartásával történő működtetéséhez, nem működtethetik a töltőt felelős személy felügyelete nélkül. Ellenkező esetben fennáll a veszélye annak, hogy a készüléket rosszul kezelik, ami sérülést okozhat.
- Ha a töltőt nem használja, húzza ki a hálózatról.

Megjegyzés: A készülék beltéri használatra szolgál.

A biztonságos tervezés, a biztonsági intézkedések és a további védőintézkedések alkalmazása ellenére a működés során mindig fennáll a maradványszerűlők kockázata.

A Li-ion akkumulátorok szivároghatnak, kigyulladhatnak vagy felrobbanhatnak, ha magas hőmérsékletre hevítik vagy rövidre zárlák őket. Ne tárolja őket az autóban forró és napsütöses napokon. Ne nyissa ki az akkumulátorcsoomagot. A Li-ion akkumulátorok elektronikus eszközöket tartalmaznak, az akkumulátor kigyulladhat vagy felrobbanhat.

A HASZNÁLT PIKTOGRAMOK LEÍRÁSA



1



2



3



4



5

- használat előtt olvassa el a használati útmutatót.
- A termék megfelel az uniós irányelvek követelményeinek.
- Használjon szem- és hallásvédelmet.
- Tartsa távol a gyerekektől
- Húzza ki az akkumulátort a készülékből

A GRAFIKAI ELEMELK LEÍRÁSA

Az alábbi számozás a rajzokon látható elemekre utal:

- Arbor aljzatok rögzítéséhez
- LED világítás
- Switch
- Gear váltó kapcsoló
- Brushless motor
- Rotációs irányváltó
- Belt klipsz
- Battery zárgomb
- Rechargeable akkumulátor (nem tartozék)

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

Az ütvészavarozó egy akkumulátoros elektromos szerszám. Egy kefe nélküli egyenáramú motor és egy bolygómos sebességváltó hajtja. Az ütvészavarozó alkatrészeinek kialakítása hosszú élettartamot biztosít. A csavarkulcs fogantyúja lehetővé teszi a különböző hosszúságú foglalatok beszerelését, amelyek fogantyúja 1/2" négyzetes szelvényű. A nagy nyomatként felősi mechanizmus azt pillanatnyi perifériás ütő formájában állítja elő, és a készülék csavarozás közbeni hatása a kezelő kezére alacsony.

A csavarkulcsot általános használatra tervezték szervizmunkákhoz, például gépjárművekhez, összeszerelési és javítási tevékenységekhez. Ne használja az elektromos szerszámot a rendeltetésével ellentétesen.

TARTALOM

- Ütvészavarozó 1 db.
- Használati utasítás 1 db.

A KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSE

Az akkumulátor eltávolítása / kezelése

Az eltávolításhoz nyomja meg az akkumulátoron lévő gombot, és csúszassa ki a foglalatból.
Az akkumulátor behelyezéséhez igazítsa az akkumulátor érintkezőit a nyílásban lévő hornyokhoz, és helyezze be, amíg a rögzítő gomb hallhatóan be nem kattán.

Az akkumulátor töltése

Az akkumulátor töltését olyan körülmények között kell végezni, ahol a környezeti hőmérséklet 4-40 °C. Egy új vagy hosszú ideig nem használt akkumulátor körülbelül 3-5 töltési és kisütési ciklus után éri el a teljes teljesítményt.
Vegye ki az akkumulátort a készülékből.

- Csatlakoztassa a töltőt egy 230 V-os váltóáramú konnektorba. A bekapcsolás után a töltőn egy zöld LED világít, amely jelzi, hogy a feszültség csatlakoztatva van.
- Miután az akkumulátort a töltőbe helyezte, a piros LED világítani fog, ami azt jelzi, hogy az akkumulátor töltési folyamata folyamatban van.
- Amint az akkumulátor feltöltődött, a töltőn lévő LED zöldre vált.
- A töltő nem kapcsol ki automatikusan, ha az akkumulátor teljesen feltöltődött. A töltőn lévő zöld LED addig világít, amíg le nem választja a tápegységről.
- Az akkumulátor nem szabad 8 óránál tovább tölteni. Ennek az időnek a túllépése károsíthatja az akkumulátor celláit. A töltő nem kapcsol ki automatikusan, ha az akkumulátor teljesen feltöltődött. Kapcsolja ki az áramot, mielőtt kivenné az akkumulátorcsoportot a töltő aljzatából. Kerülje az egymást követő rövid töltéseket. Ne töltsse fel az akkumulátorokat a készülék rövid használatát után. A szükséges töltések közötti idő jelentős csökkenése azt jelzi, hogy az akkumulátor elhasználódott, és ki kell cserélni.
- A töltés során az akkumulátorok fellemegeinek. Ne kezdjen munkába közvetlenül a töltés után - várjon, amíg az akkumulátor eléri a szobahőmérsékletet. Ez megóvjaa az akkumulátor sérülésétől.
- Egy új vagy hosszú ideig nem használt akkumulátor csak körülbelül 5 töltési/kisütési ciklus után éri el a teljes kapacitást.

Az akkumulátor töltöttségi állapotának jelzése

Az akkumulátor töltöttségi állapotjelzővel van ellátva (3 LED). Az akkumulátor töltöttségi állapotának ellenőrzéséhez nyomja meg az akkumulátor töltöttségi állapotjelző gombot. Az összes LED világítása az akkumulátor magas töltöttségi szintjét jelzi. A 2 LED világítása részleges kisülést jelez. Csak 1 dióda világítása az akkumulátor lemerülését és a feltöltés szükségességét jelzi.

Be-/kikapcsolás

A készülékelt a kapcsoló (3) megnyomásával kapcsoljuk be, és a nyomás felengedésével kapcsoljuk ki.

Sebesség szabályozás

Az orsó fordulatszámának szabályozása a kapcsolóra gyakorolt nyomás mértékének szabályozásával és a fogaskerék elektronikus váltásával történik (4).

A készülék bekapcsolásakor a maximális sebesség van beállítva (három LED világít).

A gomb megnyomása (4) minimális sebesség (egy LED világít)

A gomb (4) ismételt megnyomásával köztes sebesség (két LED világít).

Sebességváltás

A készülék elektronikus sebességváltóval rendelkezik. Az áramutató járásával megegyező irányban három fokozatban lehet váltani, amelyeket a gombbal (4) lehet váltani A kijelzőn a mindenkor fokozat értéke látható.

- 1. fokozat: 0 - 1600 fordulat/perc
- 2. fokozat: 0 - 2000 fordulat/perc
- 3. fokozat: 0 - 2600 fordulat/perc

A fenti és a jelen kézikönyv teljesítménytáblázatában megadott maximális fordulatszám-értékek.

A bal oldali forgás mértéke nem változtatható fogaskerekekkel, csak a kapcsoló erővel állítható be a készülék maximális értékére.

A forgás iránya

- A forgásirány-kapcsoló (6) a kapcsoló felett található.
- A forgás irányának megváltoztatása jobbra/balra.
 - a jobb oldalon - jobbra fordulás - meghúzás
 - bal oldalt - balra fordulás - kicsavarás
- A kapcsoló reteszelő mechanizmussal van ellátva, hogy megakadályozza a véletlen megnyomását az orsó működése

közben. Amikor a kapcsoló középső állásban van, a kapcsoló reteszelve van.

Lámpa

A készülék a munkaterület megvilágításával (2) van felszerelve. A lámpa a kapcsoló (3) megnyomásakor bekapcsol. Ha a gomb nyomását feloldja, a lámpa néhány másodperc múlva automatikusan kikapcsol.

A munkaeszköz összeszerelése

Megjegyzés: a szerszám összeszerelése előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva. Szerelés előtt vegye ki az akkumulátort. Csúsztassa a megfelelő méretű kupakot a szerszámtartóra (1), amíg az hallhatóan a helyére nem kattán. Ellenőrizze a kupak megfelelő illeszkedését a kupak enyhé meghúzásával.

Megjegyzés: csak a megfelelő aljzatmérettel rendelkező foglalatokat használja. Szükség esetén használjon aljzatadaptert.

Az övcipesz felszerelése

Az eszköz egy klipel van ellátva, amely lehetővé teszi a készülék övre történő rögzítését. Szükség esetén a klipsz a rögzítőcsavar csavarásával/kidolásával eltávolítható és felszerelhető.

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

- Javasoljuk, hogy a készüléket minden használat után azonnal tisztítsa meg.
- Ne használjon vizet vagy más folyadékot a tisztításhoz.
- Tisztítsa meg az elektromos szerszámot, az akkumulátort és a töltőt egy száraz ruhadarabbal, vagy fújja ki alacsony nyomású sűrített levegővel.
- Ne használjon tisztítószereket vagy oldószereket, mivel azok károsíthatják a műanyag alkatrészeket.
- Rendszeresen tisztítsa meg a motorház szellőzőnyílásait, hogy megakadályozza a készülék túlmelegedését.
- Az elektromos szerszámot mindig száraz, gyermekek elől elzárt helyen tárolja.
- Tárolja a készüléket az akkumulátor eltávolításával.
- Megjegyzés: mindenféle hibát a gyártó által felhatalmazott szerviznek kell kijavítania.

ÉRTÉKELÉS

Akkumulátoros útvesztőszerszám 58G028-1	
Paraméter	Érték
Az akkumulátor feszültsége	18 V DC
Maximális sebesség (I / II / III sebességfokozat)	1600/2000/2600 min ⁻¹
Ütközési gyakoriság (I/II/III sebességfokozat)	2000/2500/3300 BPM
Nyomaték (I / II / III sebességfokozat) szigorítás	180/280/320 Nm
Szerszámtartó	square ½ "
Maximális nyomaték kicsavarás	330 Nm
Védelmi osztály	III
Tömeg	1,1 kg
A gyártás éve	2024
58G028-1 a típust és a gép megnevezését is jelzi.	

ZAJ- ÉS REZGÉSI ADATOK

Hangnyomásszint	L _{pA} = 98,02 dB(A) K = 3 dB(A)
Hangteljesítményszint	L _{WA} = 106,02 dB(A) K = 3 dB(A)
A rezgésgyorsulások értéke	a _n = 1,256 m/s ² K = 1,5 m/s ²

A zajjal és rezgéssel kapcsolatos információk

A készülék által kibocsátott zajszintet a következőkkel írják le: kibocsátott hangnyomásszint L_{pA} és hangteljesítményszint L_{WA} (ahol K a mérési bizonytalanságot jelöli). Az eszköz által kibocsátott rezgést a rezgésgyorsulás a_n értékével írják le (ahol K a mérési bizonytalanságot jelöli).

Az ebben a kézikönyvben megadott L_{pA} hangnyomás-kibocsátási szintet, az L_{WA} hangteljesítményszintet és a_n rezgésgyorsulási értéket az IEC 62841-1 szabványnak megfelelően mérték. A_n megadott a rezgésszint használható a berendezések összehasonlítására és a rezgésexpozíció előzetes értékelésére.

A megadott rezgésszint csak a készülék alapvető alkalmazásaira jellemző. Ha a készüléket más alkalmazásokhoz vagy más munkaeszközökkel együtt használják, a rezgésszint változhat. A magasabb rezgésszint a készülék elégtelen vagy túl ritkán végzett karbantartása befolyásolja. A fent említett okok a működési időszak alatt fokozott rezgéképítettséget eredményezhetnek.

A rezgésexpozíció pontos becsléséhez figyelembe kell venni azokat az időszakokat, amikor a készülék ki van kapcsolva, vagy amikor be van kapcsolva, de nem használják munkára. A minden tényezőt pontosan becsülünk meg, a teljes rezgésexpozíció sokkal alacsonyabb lehet.

Annak érdekében, hogy megvédjük a felhasználót a rezgések hatásaitól, további biztonsági intézkedéseket kell végrehajtani, mint például a készülék és a munkaeszközök ciklikus karbantartása, a megfelelő kézhőmérséklet védelme és a munka megfelelő megszervezése.

KÖRNYEZETVÉDELME



Az elektromos meghajtású termékeket nem szabad a háztartási szeméttel együtt kidobni, hanem a megfelelő létesítményekben kell ártalmatlanítani. Az ártalmatlanítással kapcsolatos információkért forduljon a termék kereskedőjéhez vagy a helyi hatóságokhoz. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladécai a környezet számára inert anyagokat tartalmaznak. Az újrahasznosításra nem kerülő berendezések potenciális veszélyt jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, siedzibie w Warszawie, Pograniczna ulica 2/4. (a továbbiakban: "GTX Poland") tájékoztat, hogy a jelen kézikönyv (a továbbiakban: "kézikönyv") tartalmának valamennyi szerzői joga, beleértve, de nem kizárólagosan. A jelen kézikönyv (a továbbiakban: "kézikönyv") tartalmának valamennyi szerzői joga, beleértve, de nem kizárólagosan a szöveget, fényképeket, diagramokat, rajzokat, valamint az összetételt, kizárólag a GTX Poland tulajdona, és a szerzői és szomszédos jogokról szóló 1994. február 4-i törvény (azaz a módosított 2006. évi 90. sz. törvény) 631. pontja) értelmében jogi védelem alatt áll. A kézikönyv egészének és egyes elemeinek másolása, feldolgozása, közzététele, kereskedelmi célú másítása a GTX Poland írásos hozzájárulása nélkül szigorúan tilos, és polgári és büntetőjogi felelősségre vonást eredményezhet.

EK-megfelelőségi nyilatkozat

Gyártó: Sp. z o.o. Sp.k., 2/4 Pograniczna St. 02-285 Varsó

Termék: útvecsavarozó: útvecsavarozó

Modell: 58G028-1

Kereskedelmi név: GRAPHITE

Sorozatszám: 00001 + 99999

A fent leírt termék megfelel a következő dokumentumoknak:

Gépekről szóló 2006/42/EK irányelv

Elektromágneses összeférhetőségi irányelv 2014/30/EU

A 2015/863/EU irányelvvel módosított 2011/65/EU RoHS irányelv

És megfelel a szabványok követelményeinek:

EN 62841-1:2015+A11; EN 62841-2-2:2014

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;

EN IEC 63000:2018

Ez a nyilatkozat csak a forgalomba hozott gépre vonatkozik, és nem terjed ki az alkatrészekre.

a végfelhasználó által hozzáadott vagy általa végrehajtott későbbi műveletek.

A műszaki dokumentáció elkészítésére jogosult, az EU-ban illetéssel rendelkező személy neve és címe:

Aláírva a következők nevében:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Pograniczna utca

02-285 Varsó



Lukawiecki Hubert

GTX Poland műszaki dokumentáció képviselője

Varsó, 2024-05-10

RO
MANUAL DE TRADUCERE (UTILIZATOR)

Cheie cu impact fără fir

58G028-1

ATENȚIE, ÎNAINTE DE A UTILIZA SCULA ELECTRICĂ, VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACEST MANUAL ȘI SĂ ÎL PĂSTRAȚI PENTRU UTILIZARE ULTERIOARĂ.

REGLEMENTĂRI SPECIFICE DE SIGURANȚĂ

Purtați protecție pentru urechi și ochelari de protecție atunci când lucrați cu unealta. Expunerea la zgomot poate provoca pierderea auzului. Firimiturile metalice și alte particule zburătoare pot provoca leziuni oculare permanente.

Utilizați unealta cu mânerul suplimentare furnizate în kit, dacă sunt disponibile. Nu permiteți ca unealta să piardă controlul în timpul funcționării.

REGULI SUPLIMENTARE PENTRU SIGURANȚA MUNCII

- Nu aplicați scula electrică pornită pe piuliță/buloane. Unealta de lucru rotativă poate aluneca de pe piuliță sau șurub.
- La fixarea uneltelor de lucru, acordați atenție la așezarea corectă și sigură a acestora în suportul pentru unelte. Se poate produce slăbirea acestuia și pierderea controlului în timpul funcționării.
- Atunci când strângeți și slăbiți șuruburile, țineți bine scula electrică, deoarece pot exista momente scurte de reacție puternică.
- Nu schimbați direcția de rotație a axului sculei electrice în timp ce aceasta este în funcțiune. În acest caz, riscați să deteriorați scula electrică.
- Utilizați o cârpă moale și uscată pentru a curăța dispozitivul. Nu utilizați niciodată detergent sau alcool.

SFATURI DE SIGURANȚĂ PENTRU BATERII

- În caz de deteriorare și de utilizare necorespunzătoare a bateriei, se pot degaja gaze. Aerisiți încăperea, consultați un medic în caz de disconfort. Gazele pot afecta tractul respirator.
- În cazul unor condiții de funcționare necorespunzătoare, electrolitul se poate scurge din baterie, evitați contactul cu acesta. Dacă se produce accidental contactul, electrolitul trebuie clătit cu apă din abundență. În caz de contact cu ochii, consultați suplimentar un medic. Electrolitul care se scurge poate provoca iritații oculare sau arsuri.
- Nu deschideți bateria - există pericolul unui scurtcircuit.
- Nu folosiți bateria în ploaie.
- Păstrați întotdeauna bateria departe de o sursă de căldură. Nu o lăsați într-un mediu cu temperaturi ridicate pentru o perioadă îndelungată de timp (în lumina directă a soarelui, în apropierea radiatoarelor sau în orice loc unde temperatura depășește 50°C).

SFATURI DE SIGURANȚĂ PENTRU ÎNCĂRCĂTORUL DE BATERII

- Acest echipament nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, emoționale sau mentale limitate sau de către persoane fără experiență sau familiaritate cu echipamentul, decât sub supraveghere sau în conformitate cu instrucțiunile de utilizare a echipamentului furnizate de către persoanele responsabile de siguranță.
- Supravegheați copiii pentru ca aceștia să nu se joace cu echipamentul.
- Încărcătorul nu trebuie să fie expus la umiditate sau apă. Intrarea apei în încărcător crește riscul de șoc. Încărcătorul poate fi utilizat numai în interior, în zone uscate.
- Scoateți încărcătorul din priză înainte de a efectua orice operațiune de întreținere sau curățare.
- Nu utilizați încărcătorul pe o suprafață inflamabilă (cum ar fi hârtia, textilele) sau în apropierea unor substanțe inflamabile. Din cauza creșterii temperaturii încărcătorului în timpul procesului de încărcare, există pericol de incendiu.
- De fiecare dată înainte de utilizare, verificați starea încărcătorului, a cablului și a ștecherului. Dacă se constată deteriorări - nu utilizați încărcătorul. Nu încercați să dezamblați încărcătorul. Toate reparațiile trebuie să fie încredințate unui atelier de service autorizat. Instalarea necorespunzătoare a încărcătorului riscă să provoace șocuri electrice sau incendii.
- Copiii și persoanele cu dizabilități fizice, emoționale sau mentale, precum și alte persoane a căror experiență sau cunoștințe nu sunt suficiente pentru a utiliza încărcătorul cu toate măsurile de siguranță, nu trebuie să utilizeze încărcătorul fără supravegherea unei persoane responsabile. În caz contrar, există pericolul ca dispozitivul să fie manevrat greșit, ceea ce poate duce la răniri.
- Atunci când încărcătorul nu este utilizat, scoateți-l din priză.

Notă: Dispozitivul este utilizat pentru funcționarea în interior.

În ciuda utilizării unei proiectări sigure prin proiectare, a utilizării măsurilor de siguranță și a măsurilor de protecție suplimentare, există întotdeauna un risc de rănire reziduală în timpul funcționării.

Bateriile Li-Ion pot avea scurgeri, pot lua foc sau pot exploda dacă sunt încălzite la temperaturi ridicate sau scurtcircuitate. Nu le depozitați în mașină în zilele calde și însorite. Nu deschideți pachetul de baterii. Bateriile Li-Ion conțin dispozitive electronice, pot provoca incendierea sau explozia bateriei.

DESCRIEREA PICTOGRAMELOR UTILIZATE



1. Citiți manualul de instrucțiuni înainte de utilizare.
2. Produsul îndeplinește cerințele directivelor UE.
3. Utilizați protecție pentru ochi și urechi.
4. Păstrați la îndemâna copiilor
5. Deconectați bateria de la dispozitiv

DESCRIEREA ELEMENTELOR GRAFICE

Numerotarea de mai jos se referă la elementele prezentate în desene:

1. Arbor pentru fixarea prizelor
2. LED de iluminat
3. Comutator
4. Gear comutator de schimbare a vitezei
5. Brushless motor
6. comutator de direcție de rotație
7. Clip de centură
8. Butonul de blocare a bateriei
9. Bateria reîncărcabilă (nu este inclusă)

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

Cheia cu impact este o unealtă electrică alimentată cu baterii. Este acționat de un motor de curent continuu fără perii împreună cu o cutie de viteze planetară. Designul componentelor cheii asigură o utilizare de lungă durată. Mănerul cheii vă permite să instalați prize de diferite lungimi, care au mănere de secțiune pătrată de 1/2". Mecanismul responsabil pentru cuplul ridicat îl generează sub forma unui impact periferic momentan, iar impactul dispozitivului asupra mâinilor operatorului în timpul înșurubării este redus.

Cheia este concepută pentru utilizare generală în lucrări de service, cum ar fi autovehicule, activități de asamblare și reparații.

Nu utilizați scula electrică în mod contrar destinației sale.

CUPRINS

- Cheie cu impact 1 buc.
- Instrucțiuni de utilizare 1 buc.

FUNCȚIONAREA DISPOZITIVULUI

Îndepărtarea / manipularea bateriei

Pentru a o scoate, apăsați butonul de pe baterie și glisați-o din priză. Pentru a introduce bateria, aliniați contactele bateriei cu cancelurile din fantă și introduceți-o până când butonul de fixare scoate un clic sonor.

Încărcarea bateriei

Încărcarea bateriei trebuie efectuată în condiții în care temperatura ambiantă este de 4 - 40°C. O baterie nouă sau una care nu a fost utilizată pentru o perioadă lungă de timp va atinge capacitatea maximă de putere după aproximativ 3 - 5 cicluri de încărcare și descărcare.

Scoateți bateria din dispozitiv.

- Conectați încărcătorul la o priză de 230 V AC. După pornire, un LED verde se va aprinde pe încărcător pentru a indica faptul că tensiunea este conectată.
- După introducerea bateriei în încărcător, LED-ul roșu se va aprinde, ceea ce indică faptul că procesul de încărcare a bateriei este în curs.
- Odată ce bateria este încărcată, LED-ul de pe încărcător va deveni verde.
- Încărcătorul nu se va opri automat atunci când bateria este complet încărcată. LED-ul verde de pe încărcător va continua să se aprindă până când acesta este deconectat de la sursa de alimentare.
- Bateria nu trebuie să fie încărcată mai mult de 8 ore. Depășirea acestui timp poate deteriora celulele bateriei. Încărcătorul nu se va opri automat atunci când bateria este complet încărcată. Deconectați alimentarea înainte de a scoate acumulatorul din priză încărcătorului. Evitați încălzirile scurte consecutive. Nu reîncărcați bateriile după o utilizare scurtă a dispozitivului. O scădere semnificativă a timpului dintre încălzirile necesare indică faptul că bateria este uzată și trebuie înlocuită.
- În timpul procesului de încărcare, bateriile se vor încălzi. Nu începeți să lucrați imediat după încărcare - așteptați până când bateria ajunge la temperatura camerei. Acest lucru vă va proteja împotriva deteriorării bateriei.
- O baterie nouă sau care nu a fost utilizată pentru o perioadă lungă de timp atinge capacitatea maximă numai după aproximativ 5 cicluri de încărcare/descărcare.

Indicarea stării de încărcare a bateriei

Bateria este echipată cu indicatoare de stare de încărcare (3 LED-uri). Pentru a verifica starea de încărcare a bateriei, apăsați butonul de indicare a stării de încărcare a bateriei. Aprinderea tuturor LED-urilor indică un nivel ridicat de încărcare a bateriei. Aprinderea a 2 LED-uri indică o descărcare parțială. Aprinderea a doar 1 diodă indică epuizarea bateriei și necesitatea de a o reîncărca.

Pornirea/oprirea

Dispozitivul este pornit prin apăsarea comutatorului (3) și oprit prin eliberarea presiunii.

Controlul vitezei

Viteza axului este controlată prin controlul presiunii exercitate asupra comutatorului și prin schimbarea electronică a angrenajului (4). Când aparatul este pornit, este setată viteza maximă (trei LED-uri aprinse) Apăsarea butonului (4) viteza minimă (un LED este aprins) Apăsarea din nou a butonului (4) viteza intermediară (se aprind două LED-uri.

Schimbarea vitezelor

Dispozitivul are un schimbător de viteze electronic. Funcționarea în sensul acelor de ceasornic este posibilă într-o gamă de trei trepte de viteză, care sunt schimbate cu ajutorul butonului (4) Afișajul arată valoarea treptei de viteză în acel moment.

- Viteza 1: 0 - 1600 rpm
- Viteza 2: 0 - 2000 rpm
- Viteza 3: 0 - 2600 rpm

Valorile maxime ale turației indicate mai sus și în tabelul de valori nominale din acest manual.

Canitatea de rotație spre stânga nu poate fi modificată prin intermediul angrenajelor, ci poate fi reglată doar prin forțarea comutatorului până la valoarea maximă a dispozitivului.

Direcția de rotație

- Comutatorul de direcție de rotație (6) este situat deasupra comutatorului.
- Modificată direcția de rotație dreapta/stânga.
 - pe partea dreaptă - întorcându-se spre dreapta - strângând
 - partea stângă - rotirea spre stânga - deșurubarea
- Comutatorul este echipat cu un mecanism de blocare pentru a preveni apăsarea accidentală a acestuia în timpul funcționării axului. Atunci când comutatorul se află în poziția de mijloc, comutatorul este blocat.

Lampă

Dispozitivul este echipat cu o iluminare a zonei de lucru (2). Lampa se aprinde atunci când este apăsat comutatorul (3). Când eliberați presiunea asupra butonului, lampa se va stinge automat după câteva secunde.

Asamblarea instrumentului de lucru

Notă: Înainte de asamblarea sculei, asigurați-vă că dispozitivul este oprit. Scoateți bateria înainte de instalare.

Glisați capul de dimensiunea corespunzătoare pe suportul de scule (1) până când acesta se fixează în mod audibil. Verificați dacă capul este așezat corect trăgând ușor de el.

Notă: utilizați numai prize cu dimensiunea corectă. Utilizați un adaptor de priză dacă este necesar.

Montarea clemei de centură

Instrumentul este echipat cu o clemă care permite ca dispozitivul să fie prins la centură. Dacă este necesar, cleva poate fi îndepărtată și instalată prin înșurubarea / deșurubarea șurubului de montare.

ÎNȚREȚINERE ȘI DEPOZITARE

- Se recomandă să curățați dispozitivul imediat după fiecare utilizare.
- Nu folosiți apă sau alte lichide pentru curățare.
- Curățați scula electrică, acumulatorul și încărcătorul cu o bucată de cârpă uscată sau suflați cu aer comprimat de joasă presiune.
- Nu utilizați agenți de curățare sau solvenți, deoarece aceștia pot deteriora piesele din plastic.
- Curățați în mod regulat fantele de ventilație din carcasa motorului pentru a preveni supraîncălzirea unității.
- Întotdeauna depozitați scula electrică într-un loc uscat, departe de accesul copiilor.
- Depozitați dispozitivul cu bateria scoasă.
- Notă: toate tipurile de defecte trebuie reparate de către serviciul autorizat al producătorului.

RATINGS

Cheie cu impact fără fir 58G028-1	
Parametru	Valoare

Tensiunea bateriei	18 V DC
Viteza maximă (treapta I / II / III)	1600/2000/2600 min ⁻¹
Frecvența impactului (unelele I / II / III)	2000/2500/3300 BPM
Cuplu de strângere (angrenaj I / II / III) strângere	180/280/320 Nm
Suport de scule	square ½"
Cuplu maxim, desurubare	330 Nm
Clasa de protecție	III
Masa	1,1 kg
Anul de producție	2024
58G028-1 indică atât tipul, cât și denumirea mașinii.	

DATE PRIVIND ZGOMOTUL ȘI VIBRAȚIILE

Nivelul presiunii sonore	L _{PA} = 98,02 dB(A) K= 3 dB(A)
Nivelul de putere acustică	L _{WA} = 106,02 dB(A) K= 3 dB(A)
Valoarea accelerațiilor de vibrație	a _n = 1,256 m/s ² K= 1,5 m/s ²

Informații privind zgomotul și vibrațiile

Nivelul de zgomot emis de dispozitiv este descris de: nivelul de presiune acustică emisă L_{PA} și nivelul de putere acustică L_{WA} (unde K reprezintă incertitudinea de măsurare). Vibrația emisă de dispozitiv este descrisă de valoarea accelerațiilor de vibrație a_n (unde K reprezintă incertitudinea de măsurare).

Nivelul de emisie a presiunii acustice L_{PA}, nivelul de putere acustică L_{WA} și valoarea accelerației vibrațiilor a_n indicate în acest manual au fost măsurate în conformitate cu IEC 62841-1. Nivelul de vibrații a_n dat poate fi utilizat pentru a compara echipamentele și pentru a face o evaluare preliminară a expunerii la vibrații.

Nivelul de vibrații specificat este reprezentativ doar pentru aplicațiile de bază ale dispozitivului. În cazul în care dispozitivul este utilizat pentru alte aplicații sau cu alte instrumente de lucru, nivelul de vibrații se poate modifica. Nivelurile de vibrații mai ridicate vor fi influențate de o întreținere insuficientă sau prea puțin frecventă a dispozitivului. Motivele prezentate mai sus pot avea ca rezultat o expunere crescută la vibrații pe toată perioada de funcționare.

Pentru a estima cu exactitate expunerea la vibrații, este necesar să se ia în considerare perioadele în care aparatul este oprit sau când este pornit, dar nu este utilizat pentru muncă. Atunci când toți factorii sunt estimați cu exactitate, expunerea totală la vibrații poate fi mult mai mică.

Pentru a proteja utilizatorul de efectele vibrațiilor, ar trebui puse în aplicare măsuri de siguranță suplimentare, cum ar fi întreținerea ciclică a dispozitivului și a instrumentelor de lucru, protejarea temperaturii corespunzătoare a mâinilor și organizarea corespunzătoare a muncii.

PROTECȚIA MEDIULUI



Produsele cu alimentare electrică nu trebuie aruncate la gunoii menajer, ci trebuie eliminate în instalații adecvate. Contactați distribuitorul produsului sau autoritățile locale pentru informații privind eliminarea. Deșeurile de echipamente electrice și electronice conțin substanțe inerte pentru mediu. Echipamentele care nu sunt reciclate reprezintă o potențială amenințare pentru mediu și sănătatea umană.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa cu sediu social în Varșovia, strada Pograniczna 2/4 (în continuare: "GTX Polonia") informează că toate drepturile de autor asupra conținutului acestui manual (în continuare: "Manualul"), inclusiv, dar fără a se limita la. Toate drepturile de autor asupra conținutului acestui manual (denumit în continuare: "Manual"), inclusiv, dar fără a se limita la text, fotografii, diagrame, desene, precum și la compoziția acestuia, aparțin exclusiv companiei GTX Poland și fac obiectul protecției juridice în conformitate cu Legea din 4 februarie 1994 privind drepturile de autor și drepturile conexe (adică Jurnalul de legi 2006 nr. 90, poziția 631, cu modificările ulterioare). Copierea, prelucrarea, publicarea, modificarea în scopuri comerciale a întregului Manual, precum și a elementelor sale individuale, fără acordul scris al GTX Poland, este strict interzisă și poate atrage răspunderea civilă și penală.

Declarația de conformitate CE

Producător: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k., 2/4 Pograniczna St. 02-285 Varșovia.

Produs: Cheie cu impact

Model: 58G028-1

Denumire comercială: GRAPHITE

Număr de serie: 00001 + 99999

Produs descris mai sus este în conformitate cu următoarele documente: Directiva Mașini 2006/42/CE

Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică

Directiva RoHS 2011/65/UE, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2015/863/UE.

Și îndeplinește cerințele standardelor:

EN 62841-1:2015+A11; EN 62841-2:2014

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 63000:2018

Această declarație se aplică numai mașinii așa cum a fost introdusă pe piață și nu include părțile componente.

adăugate de către utilizatorul final sau efectuate de acesta prin acțiuni ulterioare.

Numele și adresa persoanei rezidente în UE autorizată să pregătească documentația tehnică:

Semnat în numele:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

Strada Pograniczna nr. 2/4

02-285 Varșovia



Lukawiecki Hubert

Reprezentantul documentației tehnice GTX Poland

Varșovia, 2024-05-10

UA
ПОСІБНИК З ПЕРЕКАДІВ (КОРИСТУВАЧА)

Акумуляторний ударний гайковерт

58G028-1

УВАГА, ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТУ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЕЙ ПОСІБНИК І ЗБЕРЕЖІТЬ ЙОГО ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

КОНКРЕТНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Під час роботи з інструментом використовуйте засоби захисту органів слуху та захисні окуляри. Вплив шуму може призвести до втрати слуху. Металева стружка та інші летючі частинки можуть спричинити незворотні пошкодження очей.

Використовуйте інструмент з додатковими ручками, що входять до комплекту, якщо вони є в наявності. Не допускайте втрати контролю над інструментом під час роботи.

ДОДАТКОВІ ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОЇ РОБОТИ

- Не прикладайте увімкнений електроінструмент до гайки/болта. Обертючий робочий інструмент може зісковзнути з гайки або болта.
- При закріпленні робочих інструментів звертайте увагу на їх правильну і надійну посадку в тримачі. Його ослаблення може призвести до втрати контролю під час роботи.
- Під час закручування та відкручування гвинтів міцно тримайте електроінструмент, оскільки можуть виникати короткочасні моменти високої реакції.
- Не змінюйте напрямок обертання шпінделя електроінструменту під час його роботи. Це може призвести до пошкодження електроінструменту.
- Для чищення пристрою використовуйте м'яку суху тканину. Ніколи не використовуйте миючі засоби або спирт.

ПОРАДИ ЩОДО БЕЗПЕКИ АКУМУЛЯТОРІВ

- У разі пошкодження або неправильного використання акумулятора можливе виділення газів. Провітріть приміщення, зверніться до лікаря у разі виникнення дискомфорту. Гази можуть пошкодити дихальні шляхи.
- У разі ненадлежащих умов експлуатації з акумулятора може витікати електроліт, уникайте контакту з ним. Якщо контакт випадково стався, електроліт слід змити великою кількістю води. У разі потрапляння в очі додатково зверніться до лікаря. Витік електроліту може викликати подразнення або опік очей.
- Не відкривайте акумулятор - існує небезпека короткого замикання.
- Не використовуйте акумулятор під дощем.
- Завжди тримайте акумулятор подаль від джерел тепла. Не залишайте його на тривалий час у високотемпературному середовищі (під прямими сонячними променями, біля радіаторів або в інших місцях, де температура перевищує 50°C)

ПОРАДИ З БЕЗПЕКИ ДЛЯ ЗАРЯДНОГО ПРИСТРОЮ

- Цей обладнання не призначене для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, емоційними або розумовими здібностями, а також особами, які не мають досвіду або не знайомі з обладнанням, за винятком випадків, коли вони перебувають під наглядом або відповідно до інструкцій з

використання обладнання, наданих особами, відповідальними за техніку безпеки.

- Слідкуйте за дітьми, щоб вони не гралися з обладнанням.
- Зарядний пристрій не повинен піддаватися впливу волого або води. Потраплення води всередину зарядного пристрою збільшує ризик ураження електричним струмом. Зарядний пристрій можна використовувати лише в сухих приміщеннях.
- Від'єднайте зарядний пристрій від мережі перед виконанням будь-якого технічного обслуговування або чищення.
- Не використовуйте зарядний пристрій на легкозаймистій поверхні (наприклад, папір, текстиль) або поблизу легкозаймистих речовин. Через підвищення температури зарядного пристрою під час процесу заряджання існує небезпека займання.
- Щоразу перед використанням перевіряйте стан зарядного пристрою, кабелю та штекера. Якщо виявлено пошкодження - не використовуйте зарядний пристрій. Не намагайтеся розбирати зарядний пристрій. Всі ремонтні роботи повинні бути довірені авторизованій сервісній майстерні. Неправильне встановлення зарядного пристрою може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Діти та особи з обмеженими фізичними, емоційними або розумовими можливостями, а також інші особи, чий досвід або знання недостатні для використання зарядного пристрою з дотриманням усіх заходів безпеки, не повинні користуватися зарядним пристроєм без нагляду відповідальної особи. В іншому випадку існує небезпека неправильного поводження з пристроєм, що може призвести до травмування.
- Коли зарядний пристрій не використовується, відключайте його від мережі.

Примітка: Пристрій призначений для роботи в приміщенні.

Незважаючи на використання безпечної конструкції, застосування заходів безпеки та додаткових захисних заходів, завжди існує ризик залишкової травми під час експлуатації.

Літій-іонні акумулятори можуть протікати, загорятися або вибухнути, якщо їх нагріти до високої температури або короткого замикання. Не зберігайте їх в автомобілі у спекотні та сонячні дні. Не відкривайте акумуляторну батарею. Літій-іонні акумулятори містять електронні пристрої, які можуть спричинити загоряння або вибух акумулятора.

ОПИС ВИКОРИСТАНИХ ПІКТОГРАМ



1. Перед використанням прочитайте інструкцію з експлуатації.
2. продукт відповідає вимогам директив ЄС.
- 3) Використовуйте засоби захисту очей і слуху.
- 4 Зберігати в недоступному для дітей місці
5. від'єднайте акумулятор від пристрою

ОПИС ГРАФІЧНИХ ЕЛЕМЕНТІВ

Нумерація нижче відноситься до елементів, показаних на кресленнях:

- 1.кронштейн для кріплення розеток
- 2.світлодіодне освітлення
3. Перемикач
- 4.Перемикач перемикання передач
5. безшліковий двигун
- 6 Перемикач напрямку обертання
- 7.Затискач для ременя
- 8 Кнопка блокування акумулятора
- 9 Акумуляторна батарея (не входить до комплекту)

ОПИС ПРИСТРОЮ

Ударний гайковерт - це електроінструмент, що живиться від акумулятора. Він приводиться в дію безшліковим двигуном постійного струму разом з планетарним редуктором. Конструкція компонентів гайковерта забезпечує тривале використання. Рукоятка гайковерта дозволяє встановлювати торцеві головки різної довжини, які мають рукоятки квадратного перетину 1/2". Механізм, що відповідає за високий крутний момент, генерує його у вигляді миттєвого периферійного удару, а вплив пристрою на руки оператора під час закручування є низьким.

Гайковерт призначений для загального використання в сервісних роботах, таких як обслуговування автотранспорту, монтаж і ремонт. Не використовуйте електроінструмент не за призначенням.

ЗМІСТ

- Ударний гайковерт 1 шт.
- Інструкція з експлуатації 1 шт.

РОБОТА ПРИСТРОЮ

Виймання / встановлення акумулятора

Щоб вийняти акумулятор, натисніть кнопку на батареї і витягніть її з гнізда.

Щоб вставити акумулятор, сумістіть контакти акумулятора з пазами в гнізді і вставляйте його до характерного клацання кнопки кріплення.

Заряджання акумулятора

Зарядку акумулятора слід проводити в умовах, коли температура навколишнього середовища становить 4 - 40°C. Новий акумулятор або акумулятор, який не використовувався тривалий час, досягне повної ємності приблизно після 3-5 циклів заряджання та розряджання.

Вийміть акумулятор з пристрою.

- Підключіть зарядний пристрій до розетки змінного струму 230 В. Після увімкнення на зарядному пристрої загориться зелений світлодіод, що вказує на наявність напруги.
- Після встановлення акумулятора в зарядний пристрій загориться червоний світлодіод, який вказує на те, що йде процес заряджання акумулятора.
- Після заряджання акумулятора світлодіод на зарядному пристрої загориться зеленим кольором.
- Зарядний пристрій не вимикається автоматично, коли акумулятор повністю заряджений. Зелений світлодіодний індикатор на зарядному пристрої продовжуватиме світитися, доки його не буде від'єднано від джерела живлення.
- Акумулятор не слід заряджати більше 8 годин. Перевищення цього часу може призвести до пошкодження елементів акумулятора. Зарядний пристрій не вимкнеться автоматично, коли акумулятор буде повністю заряджений. Відключіть живлення перед тим, як виймати акумуляторну батарею з розетки зарядного пристрою. Уникайте послідовних коротких зарядок. Не заряджайте батареї після нетривалого використання пристрою. Значне скорочення часу між необхідними заряджаннями вказує на те, що акумулятор зношений і його слід замінити.
- У процесі заряджання батареї нагріваються. Не приступайте до роботи відразу після заряджання - зачекайте, поки батарея досягне кімнатної температури. Це захистить від пошкодження акумулятора.
- Новий або давно не використовуваний акумулятор досягає повної ємності лише після приблизно 5 циклів заряджання/розряджання.

Індикація стану заряду акумулятора

Батарея оснащена індикатором стану заряду (3 світлодіоди). Щоб перевірити стан заряду акумулятора, натисніть кнопку індикації стану заряду акумулятора. Увімкнення всіх світлодіодів вказує на високий рівень заряду акумулятора. Загоряння 2 світлодіодів вказує на частковий розряд акумулятора. Загоряння лише 1 світлодіода вказує на виснаження акумулятора і необхідність його підзарядки.

Увімкнення/вимкнення

Пристрій вмикається натисканням на вимикач (3) і вимикається відпусканням кнопки.

Регулювання швидкості

Швидкість обертання шпинделя регулюється шляхом контролю сили натискання на перемикач і електронного перемикання передач (4). Коли пристрій увімкнено, встановлюється максимальна швидкість (світяться три світлодіоди)

Натискання кнопки (4) мінімальна швидкість (світяться один світлодіод)

Повторне натискання кнопки (4) перемикає проміжну швидкість (світяться два світлодіоди).

Перемикання передач

Пристрій має електронне перемикання передач. Робота за годинниковою стрілкою можлива в діапазоні трьох передач, які перемикаються за допомогою кнопки (4) На дисплеї відображається значення передач в даний момент.

- Передача 1: 0 - 1600 об/хв

- Передача 2: 0 - 2000 об/хв
 - Передача 3: 0 - 2600 об/хв
- Максимальні значення обертів наведені вище та в номінальній таблиці цього посібника.
- Величина обертання ліворуч не може бути змінена за допомогою шестерень, її можна лише відрегулювати силою на перемикачі до максимального значення пристрою.

Напрямок обертання

- **Перемикач** напрямку обертання **(6)** розташований над вимикачем.
- Змінити напрямок обертання вправо/вліво.
 - з правого боку - поворот вправо - затягування
 - ліва сторона - поворот вліво - відкручування
- Вимикач оснащений механізмом блокування, який забороняє випадковому натисканню під час роботи шпинделя. Коли вимикач знаходиться в середньому положенні, він заблокований.

Лампа

Пристрій оснащений підсвічуванням робочої зони **(2)**. Лампа вмикається при натисканні на вимикач **(3)**. Коли ви відпустите кнопку, лампа автоматично вимкнеться через кілька секунд.

Збірка робочого інструменту

Примітка: перед складанням інструменту переконайтеся, що пристрій вимкнено. Перед установкою вийміть акумулятор.

Надягніть ковпачок відповідного розміру на тримач інструменту **(1)** до характерного клацання. Перевірте правильність посадки ковпачка, злегка потягнувши за нього.

Примітка: використовуйте тільки розетки з відповідним розміром гнізда. За необхідності використовуйте перехідник для розетки.

Кріплення затискача для ремня

Інструмент оснащений кліпсою, яка дозволяє закріпити пристрій на ремні. При необхідності кліпсу можна зняти і встановити, закрутивши / відкрутивши кріпильний гвинт.

ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

- Рекомендується чистити пристрій одразу після кожного використання.
- Не використовуйте для чищення воду або інші рідини.
- Очистіть електроінструмент, акумуляторну батарею та зарядний пристрій сухою ганчіркою або продуйте стисненим повітрям низького тиску.
- Не використовуйте миючі засоби або розчинники, оскільки вони можуть пошкодити пластикові деталі.
- Регулярно очищайте вентиляційні отвори в корпусі двигуна, щоб запобігти перегріванню пристрою.
- Завжди зберігайте електроінструмент у сухому та недоступному для дітей місці.
- Зберігайте пристрій з вийнятим акумулятором.
- Примітка: всі види дефектів повинні усуватися в авторизованому сервісному центрі виробника.

РЕЙТИНГ

Акумуляторний ударний гайковерт 58G028-1	
Параметр	Значення
Напруга акумулятора	18 V DC
Максимальна швидкість (передача I / II / III)	1600/2000/2600 min ⁻¹
Частота ударів (передача I / II / III)	2000/2500/3300 BPM
Супл де strângere (angrenaj I / II / III) затягування	180/280/320 Nm
Тримач інструменту	square ½ "
Максимальний крутний момент відкручування	330 Nm
Клас захисту	III
Маса	1,1 kg
Рік випуску	2024
58G028-1 вказує як на тип, так і на позначення машини	

ДАНІ ЩОДО ШУМУ ТА ВІБРАЦІЇ

Рівень звукового тиску	$L_{pA} = 98,02 \text{ дБ(A)}$ $K = 3 \text{ дБ(A)}$
Рівень звукової потужності	$L_{WA} = 106,02 \text{ дБ(A)}$ $K = 3 \text{ дБ(A)}$
Значення вібраційних прискорень	$a_h = 1,256 \text{ м/с}^2$ $K = 1,5 \text{ м/с}^2$

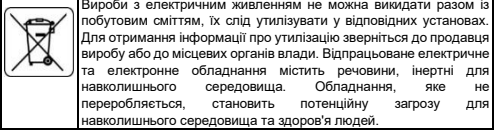
Інформація про шум і вібрацію

Рівень шуму, що випромінюється пристроєм, описується: рівнем випромінюваного звукового тиску L_{pA} та рівнем звукової потужності L_{WA} (де K позначає невизначеність вимірювання). Вібтрація, що випромінюється пристроєм, описується значенням віброприскорення a_h (де K позначає невизначеність вимірювання). Рівень звукового тиску L_{pA} , рівень звукової потужності L_{WA} і значення віброприскорення a_h , наведені в цьому посібнику, були виміряні відповідно до стандарту IEC 62841-1. Наведений рівень вібрації a_h можна використовувати для порівняння обладнання та попередньої оцінки впливу вібрації.

Зазначений рівень вібрації є репрезентативним лише для основних застосувань пристрою. Якщо пристрій використовується для інших цілей або з іншими робочими інструментами, рівень вібрації може змінитися. На підвищення рівня вібрації впливає недостатнє або занадто рідкісне технічне обслуговування пристрою. Наведені вище причини можуть призвести до підвищеного впливу вібрації протягом усього періоду експлуатації.

Щоб точно оцінити вплив вібрації, необхідно враховувати періоди, коли пристрій вимкнений або коли він увімкнений, але не використовується для роботи. Коли всі фактори точно оцінені, загальний вплив вібрації може бути набагато нижчим. Щоб захистити користувача від впливу вібрації, слід застосовувати додаткові заходи безпеки, такі як циклічне технічне обслуговування пристрою та робочих інструментів, забезпечення належної температури рук і правильна організація роботи.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА



Вироби з електричним живленням не можна викидати разом із побутовим сміттям, їх слід утилізувати у відповідних установках. Для отримання інформації про утилізацію зверніться до продавця виробу або до місцевих органів влади. Відпрацьоване електричне та електронне обладнання містить речовини, інертні для навколишнього середовища. Обладнання, яке не переробляється, становить потенційну загрозу для навколишнього середовища та здоров'я людей.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, вул. Попранчина, 2/4 (далі: "GTX Польща") повідомляє, що всі авторські права на зміст цього посібника (далі: "Посібник"), включаючи, але не обмежуючись цим, належать їй. Всі авторські права на зміст цього посібника (далі - "Посібник"), включаючи, але не обмежуючись, його текст, фотографії, схеми, малюнки, а також його композицію, належать виключно GTX Poland і підлягають правовому захисту відповідно до Закону від 4 лютого 1994 р. "Про авторське право і суміжні права" (тобто Законодавчий вісник 2006 р. № 90, поз. 631 з наступними змінами). Копіювання, обробка, публікація, модифікація з комерційною метою всього Посібника, а також його окремих елементів без письмової згоди GTX Польща суворо заборонено і може призвести до цивільної та кримінальної відповідальності.

**CZ
PŘEKLAD (UŽIVATELSKÉ) PŘÍRUČKY
Akumulátorový rázový uťahovač**

58G028-1

POZOR, PŘED POUŽITÍM ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A USCHOVEJTE JEJ PRO DALŠÍ POUŽITÍ.

ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

Při práci s nářadím používejte ochranu sluchu a ochranné brýle. Vystavení hluku může způsobit ztrátu sluchu. Kovové piliny a jiné odletující částice mohou způsobit trvalé poškození očí.

Použijte nářadí s přidavnými rukojeťmi, které jsou součástí sady, pokud jsou k dispozici. Nedovolte, aby se nářadí během práce přestalo ovládat.

DALŠÍ PRAVIDLA PRO BEZPEČNOST PRÁCI

- Nepřikládejte zapnutý elektrický nástroj na matici/šroub. Otáčející se pracovní nástroj může z matice nebo šroubu sklouznout.
- Při upevňování pracovních nástrojů dbejte na jejich správné a bezpečné usazení v držáku. Může dojít k jeho uvolnění a ztrátě kontroly během práce.
- Při uťahování a povolování šroubů držte elektrické nářadí pevně, protože může dojít ke krátkým momentům vysoké reakce.
- Neměňte směr otáčení vřetena elektrického nářadí za chodu. Hrozí nebezpečí poškození elektrického nářadí.
- K čištění přístroje použijte měkký, suchý hadřík. Nikdy nepoužívejte žádné čisticí prostředky ani alkohol.

BEZPEČNOSTNÍ TIPY PRO BATERIE

- V případě poškození a nesprávného použití baterie může dojít k uvolnění plynů. Vyvětrejte místnost, v případě potíží vyhledejte lékaře. Plynů mohou poškodit dýchací cesty.
- V případě nevhodných provozních podmínek může z baterie vytékat elektrolyt, vyvarujte se kontaktu s ním. Dojde-li k náhodnému

kontaktu, je třeba elektrolyt vypláchnout velkým množstvím vody. V případě kontaktu s očima se navíc poradte s lékařem. Uniklý elektrolyt může způsobit podráždění očí nebo popáleniny.

- Neotevírejte baterii - hrozí nebezpečí zkratu.
- Nepoužívejte baterii za deště.
- Akumulátor vždy uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla. Nenechávejte ji delší dobu v prostředí s vysokou teplotou (na přímém slunci, v blízkosti radiátorů nebo kdekoli, kde teplota přesahuje 50 °C).

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO NABÍJEČKU BATERII

- Toto zařízení není určeno k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, emocionálními nebo duševními schopnostmi nebo osobami bez zkušeností nebo znalostí zařízení, pokud nejsou pod dohledem nebo v souladu s pokyny pro používání zařízení poskytnutými osobami odpovědnými za bezpečnost.
- Dávejte pozor na děti, aby si s vybavením nehrály.
- Nabíječka nesmí být vystavena vlhkosti nebo vodě. Vniknutí vody do nabíječky zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem. Nabíječka se smí používat pouze v suchých vnitřních prostorách.
- Před jakoukoli údržbou nebo čištěním odpojte nabíječku od elektrické sítě.
- Nepoužívejte nabíječku umístěnou na hořlavém povrchu (např. papír, textil) nebo v blízkosti hořlavých látek. V důsledku zvýšení teploty nabíječky během nabíjení hrozí nebezpečí požáru.
- Před každým použitím zkontrolujte stav nabíječky, kabelu a zástrčky. Pokud zjistíte poškození - nabíječku nepoužívejte. Nepokoušejte se nabíječku rozebrat. Veškeré opravy svěřte autorizovanému servisu. Při nesprávné instalaci nabíječky hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Děti a tělesně, duševně nebo mentálně postižené osoby, jakož i jiné osoby, jejichž zkušenosti nebo znalosti nejsou dostatečné pro obsluhu nabíječky při dodržení všech bezpečnostních opatření, by neměli nabíječku obsluhovat bez dozoru odpovědné osoby. V opačném případě hrozí nebezpečí nesprávné manipulace s přístrojem, která může vést ke zranění.
- Pokud nabíječku nepoužíváte, odpojte ji od elektrické sítě.

Poznámka: Zařízení se používá pro vnitřní provoz.

Navzdory použití bezpečné konstrukce podle návrhu, použití bezpečnostních opatření a dalších ochranných opatření vždy existuje riziko zbytkového zranění během provozu.

Li-Ion baterie mohou při zahřátí na vysokou teplotu nebo zkratu vytéct, vzplanout nebo explodovat. Neskládujte je ve vozidle během horkých a slunečných dnů. Neotevírejte akumulátory. Li-Ion baterie obsahují elektronická zařízení, mohou způsobit požár nebo výbuch baterie.

POPIS POUŽITÝCH PIKTOGRAMŮ



1 2 3 4 5

1. Před použitím si přečtěte návod k použití.
2. Výrobek splňuje požadavky směrnic EU.
3. Používejte ochranu očí a sluchu.
4. Keep mimo dosah dětí
5. Odpojte baterii od zařízení

POPIS GRAFICKÝCH PRVKŮ

Níže uvedené číslování se vztahuje k prvkům zobrazeným na výkresech:

1. Arbor pro upevnění zásuvky
2. LED osvětlení
3. Switch
4. Přepínač řazení
5. Brushless motor
6. Přepínač směru otáčení
7. Belt klip
8. Tlačítko zámků baterie
9. Dobíjecí baterie (není součástí dodávky)

POPIS ZAŘÍZENÍ

Rázový utahovák je akumulátorové nářadí. Je poháněn bezkartáčovým stejnosměrným motorem spolu s planetovou převodovkou. Konstrukce součástí utahováků zajišťuje dlouhou životnost. Rukojeť klíče umožňuje instalaci nástřinků hlavic různých délek, které mají rukojeť čtvercového průřezu 1/2". Mechanismus zodpovědný za vysoký krouticí moment je

generuje ve formě momentového obvodového rázu a dopad zařízení na ruce obsluhy při šroubování je nízký.

Klíč je určen pro všeobecné použití při servisních pracích, například při montáži a opravách motorových vozidel.

Nepoužívejte elektrické nářadí v rozporu s jeho určením.

OBSAH

- Rázový utahovák 1 ks.
- Návod k obsluze 1 ks.

PROVOZ ZAŘÍZENÍ

Vymytí baterie / manipulace s ní

Chcete-li baterii vymout, stiskněte tlačítko na baterii a vysuňte ji ze zásuvky.

Chcete-li vložit baterii, zarovnejte kontakty baterie s drážkami ve slotu a vkládejte ji, dokud nezazní cvaknutí upevňovacího tlačítka.

Nabíjení baterie

Nabíjení baterie by mělo probíhat v podmínkách, kdy je okolní teplota 4 - 40 °C. Nová baterie nebo baterie, která nebyla dlouho používána, dosáhne plné výkonnosti přibližně po 3 - 5 cyklech nabíjení a vybíjení.

Vymějte baterii ze zápináče.

- Zapojte nabíječku do zásuvky střídavého napětí 230 V. Po zapnutí se na nabíječe rozsvítí zelená kontrolka, která signalizuje, že je napětí připojeno.
- Po vložení baterie do nabíječky se rozsvítí červená kontrolka LED, což znamená, že probíhá proces nabíjení baterie.
- Po nabití baterie se kontrolka LED na nabíječe rozsvítí zeleně.
- Nabíječka se po úplném nabití baterie automaticky vypne. Zelená kontrolka na nabíječe bude svítit, dokud nebude odpojena od zdroje napájení.
- Baterie by se neměla nabíjet déle než 8 hodin. Překročení této doby může vést k poškození článků baterie. Po úplném nabití baterie se nabíječka automaticky vypne. Před vymutím akumulátoru ze zásuvky nabíječky odpojte napájení. Vyvarujte se po sobě jdoucích krátkých nabíjení. Nenabíjejte akumulátory po krátkém používání zařízení. Výrazné zkrácení doby mezi potřebnými nabíjeními znamená, že je akumulátor opotřebovaný a měl by být vyměněn.
- Během nabíjení se baterie zahřívají. Neprovádějte práce ihned po nabití - počkejte, až baterie dosáhne pokojové teploty. Tím se ochráníte před poškozením akumulátoru.
- Nová nebo dlouho nepoužívaná baterie dosáhne plné kapacity až po přibližně 5 cyklech nabíjení a vybíjení.

Indikace stavu nabití baterie

Baterie je vybavena indikací stavu nabití (3 LED diody). Chcete-li zkontrolovat stav nabití baterie, stiskněte tlačítko indikace stavu nabití baterie. Rozsvícení všech LED indikuje vysokou úroveň nabití baterie. Rozsvícení 2 LED indikuje částečné vybití. Rozsvícení pouze 1 diody signalizuje vybití akumulátoru a nutnost jeho dobítí.

Zapnutí/vypnutí

Zařízení se zapíná stisknutím spínače (3) a vypíná uvolněním tlaku.

Regulace rychlosti

Otáčky vřetena se řídí ovládáním velikosti tlaku na spínač a elektronickou změnou převodu (4).

Po zapnutí přístroje je nastavena maximální rychlost (svítí tři LED diody).

Stisknutím tlačítka (4) minimální rychlost (svítí jedna LED dioda)

Opětovným stisknutím tlačítka (4) přejdete na mezirychlost (svítí dvě LED diody).

Řazení rychlostních stupňů

Zařízení má elektronické řazení. Ve směru hodinových ručiček je možné řadit v rozsahu tří rychlostních stupňů, které se mění tlačítkem (4) Na displeji se zobrazuje hodnota aktuálního rychlostního stupně.

- Převodový stupeň 1: 0 - 1600 ot/min
- Převodový stupeň 2: 0 - 2000 ot/min
- Převodový stupeň 3: 0 - 2600 ot/min

Maximální hodnoty otáček jsou uvedeny výše a v tabulce jmenovitých hodnot v této příručce.

Velikost otáčení vlevo nelze měnit pomocí převodů, lze ji pouze nastavit silou na spínači na maximální hodnotu zařízení.

Směr otáčení

- Přepínač směru otáčení (6) je umístěn nad spínačem.
- Změna směru otáčení doprava/doleva.
 - na pravé straně - otáčení doprava - utahování
 - levá strana - otočení doleva - vyšroubování

- Spínač je vybaven blokovacím mechanizmem, který zabraňuje jeho náhodnému stisknutí během provozu vřetena. Když je spínač ve střední poloze, je spínač zablokován.

Lampy

Zařízení je vybaveno osvětlením pracovní plochy (2). Světlo se rozsvítí po stisknutí spínače (3). Po uvolnění tlaku na tlačítko se lampa po několika sekundách automaticky vypne.

Montáž pracovního nástroje

Poznámka: před montáží nástroje se ujistěte, že je přístroj vypnutý. Před montáží vyjměte baterii.

Nasaďte víčko příslušné velikosti na držák nástroje (1), dokud slyšitelně nezapadne na místo. Lehkým zatažením za víčko zkontrolujte, zda je správně usazeno.

Poznámka: používejte pouze zásuvky ve správnou velikostí. V případě potřeby použijte zásuvkový adaptér.

Montáž spony na opasek

Přístroj je vybaven klipem, který umožňuje připnutí k opasku. V případě potřeby lze klip sejmut a nainstalovat zašroubováním/odšroubováním montážního šroubu.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

- Doporučujeme přístroj po každém použití ihned vyčistit.
- K čištění nepoužívejte vodu ani jiné kapaliny.
- Elektrické nářadí, akumulátor a nabíječku očistěte suchým kusem látky nebo vyfoukejte nízkotlakým stlačeným vzduchem.
- Nepoužívejte žádné čisticí prostředky ani rozpouštědla, protože by mohly poškodit plastové díly.
- Pravidelně čistěte větrací otvory v krytu motoru, abyste zabránili přehřátí jednotky.
- Elektrické nářadí vždy skladujte na suchém místě mimo dosah dětí.
- Zařízení skladujte s vyjmutou baterií.
- Poznámka: všechny druhy závad by měl opravovat autorizovaný servis výrobce.

HODNOCENÍ

Akumulátorový rázový utahovák 58G028-1	
Parametr	Hodnota
Napětí baterie	18 V DC
Maximální rychlost (převodový stupeň I / II / III)	1600/2000/2600 min ⁻¹
Frekvence nárazů (převodovka I / II / III)	2000/2500/3300 BPM
Utahovací moment (převodovka I / II / III) zpřisnění	180/280/320 Nm
Držák nástrojů	square ½ "
Maximální točivý moment odšroubování	330 Nm
Třída ochrany	III
Hromadné	1,1 kg
Rok výroby	2024
58G028-1 uvádí typ i označení stroje	

ÚDAJE O HLUKU A VIBRACÍCH

Hladina akustického tlaku	L _{pA} = 98,02 dB(A) K= 3 dB(A)
Hladina akustického výkonu	L _{WA} = 106,02 dB(A) K= 3 dB(A)
Hodnota zrychlení vibrací	a _n = 1,256 m/s ² K= 1,5 m/s ²

Informace o hluku a vibracích

Hladinu hluku vyzařovaného zařízením popisují: hladina vyzařovaného akustického tlaku L_{pA} a hladina akustického výkonu L_{WA} (kde K označuje nejistotu měření). Vibrace vyzařované zařízením jsou popsány hodnotou zrychlení vibrací a_n (kde K označuje nejistotu měření).

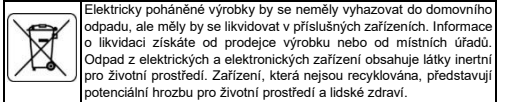
Hladina emise akustického tlaku L_{pA}, hladina akustického výkonu L_{WA} a hodnota zrychlení vibrací a_n uvedené v této příručce byly změněny podle normy IEC 62841-1. Uvedenou hladinu vibrací a_n lze použít k porovnání zařízení a k předběžnému posouzení expozice vibracím. Uvedená úroveň vibrací je reprezentativní pouze pro základní použití zařízení. Pokud se zařízení používá pro jiné aplikace nebo s jinými pracovními nástroji, může se úroveň vibrací změnit. Vyšší úroveň vibrací bude ovlivněna nedostatečnou nebo příliš řídkou údržbou zařízení. Výše uvedené důvody mohou mít za následek zvýšenou expozici vibracím po celou dobu provozu.

Aby bylo možno přesně odhadnout expozici vibracím, je nutné vzít v úvahu období, kdy je přístroj vypnutý nebo kdy je zapnutý, ale

nepoužívá se k práci. Pokud jsou všechny faktory přesně odhadnuty, může být celková expozice vibracím mnohem nižší.

Aby byl uživatel chráněn před účinky vibrací, měla by být zavedena další bezpečnostní opatření, jako je cyklická údržba zařízení a pracovních nástrojů, ochrana správné teploty rukou a správná organizace práce.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Elektricky poháněné výrobky by se neměly vyhazovat do domovního odpadu, ale měly by se likvidovat v příslušných zařízeních. Informace o likvidaci získáte od prodejce výrobku nebo od místních úřadů. Odpad z elektrických a elektronických zařízení obsahuje látky inertní pro životní prostředí. Zařízení, která nejsou recyklována, představují potenciální hrozbu pro životní prostředí a lidské zdraví.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa se sídlem ve Varšavě, Pograniczna 2/4 (dále jen "GTX Poland") oznamuje, že veškerá autorská práva k obsahu této příručky (dále jen "příručka"), mimo jiné včetně. Veškerá autorská práva k obsahu této příručky (dále jen "příručka"), včetně, ale nikoliv pouze, jejího textu, fotografií, schémat, nákreś, jakož i jejího složení, náleží výhradně společnosti GTX Polsko a podléhají právní ochraně podle zákona ze dne 4. února 1994 o autorském právu a právech s ním souvisejících (tj. Sb. zákonů 2006 č. 90 položka 631 v platném znění). Kopírování, zpracování, zveřejňování, upravitelství pro komerční účely celého manuálu i jeho jednotlivých prvků bez písemného souhlasu společnosti GTX Poland je přísně zakázáno a může mít za následek občanskoprávní a trestněprávní odpovědnost.

ES prohlášení o shodě

Výrobce: Sp.k., Pograniczna 2/4, 02-285 Varšava

Výrobek: Rázový utahovák

Model: 58G028-1

Obchodní název: GRAPHITE

Sériové číslo: 00001 + 99999

Výše popsaný výrobek je v souladu s následujícími dokumenty:

Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES

Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU

Směrnice RoHS 2011/65/EU ve znění směrnice 2015/863/EU

A splňuje požadavky norem:

EN 62841-1:2015+A11; EN 62841-2-2:2014

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;

EN IEC 63000:2018

Toto prohlášení se vztahuje pouze na stroj ve stavu, v jakém byl uveden na trh, a nevztahuje se na součásti.

přidané koncovým uživatelem nebo provedené jeho následnými činnostmi.

Jméno a adresa osoby s bydlíštěm v EU, která je oprávněna vypracovat technickou dokumentaci:

Podepsáno jménem:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

Ulice Pograniczna 2/4

02-285 Varšava

[Podpis Lukawiecki Hubert]

Lukawiecki Hubert

Zástupce technické dokumentace GTX Polsko

Varšava, 2024-05-10

**SK
PREKLAD (POUŽIVATELSKEJ) PŘÍRUČKY**

Akumulátorový rázový utahovák

58G028-1

POZOR, PŘED POUŽITÍM ELEKTRICKÉHO NÁŘADIA SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO PŘE DALŠÍE POUŽITIE.

OSOBNÍ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Při práci s náradím používajte chrániče sluchu a ochranné okuliare. Vystavenie hluku môže spôsobiť stratu sluchu. Kovové piliny a iné lietajúce častice môžu spôsobiť trvalé poškodenie očí.

Používajte nástroj s prídavnými rukoväťami, ktoré sú súčasťou súpravy, ak sú k dispozícii. Nedovoľte, aby ste počas práce stratili kontrolu nad náradím.

ĎALŠIE PRAVIDLÁ PRE BEZPEČNÚ PRÁCU

- Na maticu/skrutku nepoužívajte zapnutý elektrický nástroj. Otáčajúci sa pracovný nástroj môže skĺznuť z matice alebo skrutky.
- Pri upevňovaní pracovných nástrojov dajte na ich správne a bezpečné uloženie v držaku. Môže dôjsť k jeho uvoľneniu a strate kontroly počas práce.

- Pri uťahovaní a povoľovaní skrutiek držte elektrické náradie pevne, pretože sa môžu vyskytnúť krátke momenty vysokej reakcie.
- Nemeňte smer otáčania vretena elektrického nástroja počas jeho chodu. Hrozí tak riziko poškodenia elektrického nástroja.
- Na čistenie zariadenia použite mäkkú, suchú handričku. Nikdy nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky ani alkohol.

BEZPEČNOSTNÉ TIPY PRE BATÉRIE

- V prípade poškodenia a nesprávneho používania batérie sa môžu uvoľňovať plyny. Vyhľadajte miestnosť, v prípade nepriemerných pocitov vyhľadajte lekára. Plyny môžu poškodiť dýchacie cesty.
- V prípade nevhodných prevádzkových podmienok môže z batérie vytekať elektrolyt, vyhýnajte sa kontaktu s ním. Ak náhodou dôjde ku kontaktu, elektrolyt je potrebné opláchnuť veľkým množstvom vody. V prípade kontaktu s očami sa dodatočne poraďte s lekárom. Uniknutý elektrolyt môže spôsobiť podráždenie očí alebo popáleniny.
- Batériu neatťvárať - hrozí nebezpečenstvo skratu.
- Batériu nepoužívajte v daždi.
- Batériu vždy uchovávať mimo dosahu zdrojov tepla. Nenechávať ju dlhší čas v prostredí s vysokou teplotou (v priamom slnečnom svetle, v blízkosti radiátorov alebo kdekoľvek, kde teplota presahuje 50 °C).

BEZPEČNOSTNÉ TIPY PRE NABÍJAČKU BATÉRIÍ

- Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, emocionálnymi alebo mentálnymi schopnosťami alebo osobami bez skúseností alebo znalostí zariadenia, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo v súlade s pokynmi na používanie zariadenia poskytnutými osobami zodpovednými za bezpečnosť.
- Dávajte pozor na deti, aby sa so zariadením nehrali.
- Nabíjačka nesmie byť vystavená vlhkosti alebo vode. Vniknutie vody do nabíjačky zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom. Nabíjačka sa môže používať len v interiéri v suchých priestoroch.
- Pred vykonávaním akejkoľvek údržby alebo čistenia odpojte nabíjačku od elektrickej siete.
- Nabíjačku nepoužívajte umiestnenú na horľavom povrchu (napr. papier, textilie) alebo v blízkosti horľavých látok. V dôsledku zvýšenia teploty nabíjačky počas procesu nabíjania hrozí nebezpečenstvo požiaru.
- Pred každým použitím skontrolujte stav nabíjačky, kábla a zástrčky. Ak zistíte poškodenie - nabíjačku nepoužívajte. Nepokúšajte sa nabíjačku rozobrať. Všetky opravy je potrebné zveriť autorizovanému servisu. Pri nesprávnej inštalácii nabíjačky hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.
- Deti a telesne, duševne alebo mentálne postihnuté osoby, ako aj iné osoby, ktorých skúsenosti alebo znalosti nie sú dostatočné na obsluhu nabíjačky so všetkými bezpečnostnými opatreniami, by nemali obsluhovať nabíjačku bez dozoru zodpovednej osoby. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo nesprávnej manipulácie so zariadením, ktorá môže mať za následok zranenie.
- Ak nabíjačku nepoužívate, odpojte ju od elektrickej siete.

Poznámka: Zariadenie sa používa na prevádzku vo vnútri.

Napriek použitiu bezpečnej konštrukcie podľa návrhu, použitiu bezpečnostných opatrení a ďalších ochranných opatrení vždy existuje riziko zostatkového zranenia počas prevádzky.

Li-Ion batérie môžu vytekať, vznietiť sa alebo explodovať, ak sa zahrejú na vysokú teplotu alebo skratujú. Neskladujte ich v aute počas horúcich a slnečných dní. Neotvárať akumulátor. Li-Ion batérie obsahujú elektronické zariadenia, môžu spôsobiť požiar alebo výbuch batérie.

OPIS POUŽITÝCH PIKTOGRAMOV



1. Pred použitím si prečítajte návod na použitie.
2. Výrobok spĺňa požiadavky smerníc EÚ.
3. Používajte ochranu očí a sluchu.
4. Keep mimo dosahu detí
5. Odpojte batériu od zariadenia

OPIS GRAFICKÝCH PRVKOV

Nižšie uvedené číslavanie sa vzťahuje na prvky zobrazené na výkresoch:
1. Arbor na upevnenie zásuviek

2. LED osvetlenie
3. Switch
4. Gear shift switch
5. Brushless motor
6. Prepínač smeru otáčania
7. Belt klip
8. Tlačidlo zámku batérie
9. Dobjíjateľná batéria (nie je súčasťou balenia)

OPIS ZARIADENIA

Rázový uťahovák je elektrické náradie napájané z batérie. Poháňa ho bezkefkový jednosmerný motor spolu s planétovou prevodovkou. Konštrukcia komponentov uťahováka zaručuje dlhodobé používanie. Rukoväť kľúča umožňuje inštaláciu nástrčných hlaVIC rôznych dĺžok, ktoré majú rukoväť so štvorcovým prierezom 1/2". Mechanizmus zodpovedný za vysoký krútiaci moment ho generuje vo forme momentového obvodového nárazu a vplyv zariadenia na ruky obsluhy počas skrútkovania je nízky.

Kľúč je určený na všeobecné použitie pri servisných prácach, napríklad pri montáži motorových vozidiel a opravách.

Nepoužívajte elektrické náradie v rozpore s jeho určením.

OBSAH

- Rázový uťahovák 1 ks.
- Návod na obsluhu 1 ks.

PREVÁDZKA ZARIADENIA

Vybratie batérie / jej ovládanie

Ak chcete batériu vybrať, stlačte tlačidlo na batérii a vysuňte ju zo zásuvky. Ak chcete batériu vložiť, zarovnajete kontakty batérie s drážkami v zásuvke a vkladajte ju, kým nezaznie cvaknutie upevňovacieho tlačidla.

Nabíjanie batérie

Nabíjanie batérie by sa malo vykonávať v podmienkach s teplotou okolia 4 - 40 °C. Nová batéria alebo batéria, ktorá sa dlhší čas nepoužívala, dosiahne plnú výkonnosť približne po 3 - 5 cykloch nabíjania a vybíjania. Vyberte batériu zo zariadenia.

- Zapojte nabíjačku do zásuvky 230 V AC. Po zapnutí sa na nabíjačke rozsvieti zelená LED dióda, ktorá signalizuje, že napätie je pripojené.
- Po vložení batérie do nabíjačky sa rozsvieti červená kontrolka, čo znamená, že prebieha proces nabíjania batérie.
- Po nabití batérie sa kontrolka LED na nabíjačke rozsvieti na zeleno.
- Nabíjačka sa po úplnom nabití batérie automaticky nevypne. Zelená LED dióda na nabíjačke bude svietiť, kým ju neodpojíte od zdroja napájania.
- Batéria by sa nemala nabíjať dlhšie ako 8 hodín. Prekročením tohto času môže poškodiť články batérie. Nabíjačka sa po úplnom nabití batérie automaticky nevypne. Pred vybratím akumulátora zo zásuvky nabíjačky odpojte napájanie. Vyhýnajte sa po sebe nasledujúcim krátkym nabíjaním. Nenabíjajte batérie po krátkom používaní zariadenia. Výrazné skrátenie času medzi potrebnými nabitiami znamená, že batéria je opotrebovaná a mala by sa vymeniť.
- Počas nabíjania sa batérie zahrievajú. Nevýkonávajte prácu hneď po nabití - počkajte, kým batéria nedosiahne izbovú teplotu. Tým sa ochránite pred poškodením batérie.
- Nová alebo dlho nepoužívaná batéria dosiahne plnú kapacitu až po približne 5 cykloch nabíjania a vybíjania.

Indikácia stavu nabitia batérie

Batéria je vybavená indikáciou stavu nabitia (3 LED). Ak chcete skontrolovať stav nabitia batérie, stlačte tlačidlo indikácie stavu nabitia batérie. Rozsvietenie všetkých LED indikuje vysokú úroveň nabitia batérie. Rozsvietenie 2 LED indikuje čiastočné vybitie. Rozsvietenie iba 1 diódy indikuje vybitie batérie a potrebu jej dobíjania.

Zapnutie/vypnutie

Zariadenie sa zapína stlačením spínača (3) a vypína uvoľnením tlaku.

Regulácia rýchlosti

Otáčky vretena sa riadia reguláciou veľkosti tlaku vyvíjaného na spínač a elektronickou zmenou prevodového stupňa (4).

Po zapnutí jednotky je nastavená maximálna rýchlosť (svietia tri LED diódy).

Stlačením tlačidla (4) minimálna rýchlosť (svietí jedna LED dióda)

Opätovným stlačením tlačidla (4) sa dosiahne medzirýchlosť (rozsvietia sa dve LED diódy).

Radenie rýchlostných stupňov

Zariadenie má elektronický radiaci mechanizmus. Právý chod je možný v rozsahu troch rýchlostí stupňov, ktoré sa menia pomocou tlačidla (4) Na displeji sa zobrazuje hodnota aktuálneho prevodového stupňa.

- Prevodový stupeň 1: 0 - 1600 ot/min
- Prevodový stupeň 2: 0 - 2000 ot/min
- Prevodový stupeň 3: 0 - 2600 ot/min

Maximálne hodnoty otáčok uvedené vyššie a v tabuľke s hodnotami v tejto príručke.

Veľkosť ľavotočivosti sa nedá meniť pomocou prevodov, dá sa nastaviť len silou na spínači na maximálnu hodnotu zariadenia.

Smer otáčania

- Prepínač smeru otáčania (6) sa nachádza nad spínačom.
- Zmena smeru otáčania doprava/doľava.
 - o na pravej strane - otáčanie doprava - doťahovanie
 - o ľavá strana - otočenie doľava - odskrutkovanie
- Spínač je vybavený blokovacím mechanizmom, aby sa zabránilo jeho náhodnému stlačeniu počas prevádzky vretena. Keď je spínač v strednej polohe, spínač je zablokovaný.

Lampa

Zariadenie je vybavené osvetlením pracovnej plochy (2). Svetlo sa zapne po stlačení spínača (3). Keď uvoľníte tlak na tlačidlo, lampa sa po niekoľkých sekundách automaticky vypne.

Montáž pracovného nástroja

Poznámka: pred montážou nástroja sa uistite, že je zariadenie vypnuté. Pred montážou vyberte batériu.

Nasaďte uzáver príslušnej veľkosti na držiak nástroja (1), až kým zvukovo nezapadne na miesto. Skontrolujte, či je uzáver správne nasadený ľahkým potiahnutím za uzáver.

Poznámka: používajte len zásuvky so správnou veľkosťou. V prípade potreby použite adaptér na zásuvky.

Montáž spony na opasok

Prístroj je vybavený klipom, ktorý umožňuje pripavenie na opasok. V prípade potreby môžete klip odstrániť a nainštalovať zaskrutkovaním/odskrutkovaním montážnej skrutky.

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

- Prístroj sa odporúča čistiť ihneď po každom použití.
- Na čistenie nepoužívajte vodu ani iné kvapaliny.
- Elektrické náradie, akumulátor a nabíjačku vyčistite suchým kusom látky alebo vyfúknite nízkotlakovým stlačeným vzduchom.
- Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá, pretože môžu poškodiť plastové časti.
- Pravidelne čistite vetracie otvory v kryte motora, aby ste zabránili prehriatiu jednotky.
- Elektrické náradie vždy skladujte na suchom mieste mimo dosahu detí.
- Zariadenie skladujte s vybratou batériou.
- Poznámka: všetky druhy závad by mal opraviť autorizovaný servis výrobcu.

HODNOTENIA

Akumulátorový rázový uťahovák 58G028-1	
Parameter	Hodnota
Napätie batérie	18 V DC
Maximálna rýchlosť (prevodový stupeň I / II / III)	1600/2000/2600 min ⁻¹
Frekvencia nárazov (prevodovka I / II / III)	2000/2500/3300 BPM
Uťahovací moment (prevodovka I / II / III) sprísnenie	180/280/320 Nm
Držiak nástrojov	square ½ "
Maximálny krútiaci moment odskrutkovanie	330 Nm
Trieda ochrany	III
Hmotnosť	1,1 kg
Rok výroby	2024
58G028-1 uvádza typ aj označenie stroja	

ÚDAJE O HLUKU A VIBRÁCIÁCH

Hladina akustického tlaku	LpA = 98,02 dB(A) K= 3 dB(A)
Hladina akustického výkonu	LWA = 106,02 dB(A) K= 3 dB(A)
Hodnota zrýchlenia vibrácií	ah = 1,256 m/s² K= 1,5 m/s²

Informácie o hluku a vibráciách

Hladina hluku vyžarovaného zariadením je opísaná: hladinou vyžarovaného akustického tlaku LpA a hladinou akustického výkonu LWA (kde K označuje neistotu merania). Vibrácie emitované zariadením sú opísané hodnotou zrýchlenia vibrácií ah (kde K označuje neistotu merania).

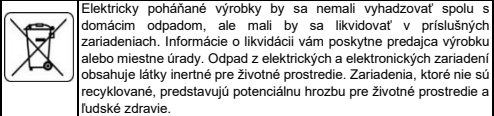
Hladina emisie akustického tlaku LpA, hladina akustického výkonu LWA a hodnota zrýchlenia vibrácií ah uvedené v tejto príručke boli namerané v súlade s normou IEC 62841-1. Uvedená úroveň vibrácií ah sa môže použiť na porovnanie zariadení a na predbežné posúdenie vystavenia vibráciám.

Uvedená úroveň vibrácií je reprezentatívna len pre základné aplikácie zariadenia. Ak sa zariadenie používa na iné aplikácie alebo s inými pracovnými nástrojmi, úroveň vibrácií sa môže zmeniť. Vyššiu úroveň vibrácií vyplývajú nedostatok alebo príliš zriedkavá údržba zariadenia. Uvedené dôvody môžu mať za následok zvýšenú expozíciu vibráciám počas celého obdobia prevádzky.

Na presný odhad vystavenia vibráciám je potrebné zohľadniť obdobia, keď je zariadenie vypnuté alebo keď je zapnuté, ale nepoužíva sa na prácu. Keď sa všetky faktory presne odhadnú, celková expozícia vibráciám môže byť oveľa nižšia.

Na ochranu používateľa pred účinkami vibrácií by sa mali zaviesť ďalšie bezpečnostné opatrenia, ako je cyklická údržba zariadenia a pracovných nástrojov, ochrana správnej teploty rúk a správna organizácia práce.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa so sídlom vo Varšave, Pograniczna 2/4 (ďalej len "GTX Poland") oznamuje, že všetky autorské práva k obsahu tejto príručky (ďalej len "príručka"), okrem iného vrátane. Všetky autorské práva k obsahu tejto príručky (ďalej len "príručka"), okrem iného vrátane jej textu, fotografií, schém, náčrtov, akov, ako aj jej kompozície, patria výlučne spoločnosti GTX Poľsko a podliehajú právnej ochrane podľa zákona zo 4. februára 1994 o autorských a súvisiacich právach (t. j. Zbiórka zákonov 2006 č. 90 položka 631 v znení neskorších predpisov). Kopírovanie, spracovanie, publikovanie, úprava na komerčné účely celej príručky, ako aj jej jednotlivých prvkov bez písomného súhlasu spoločnosti GTX Poland je prísne zakázané a môže mať za následok občianskoprávnu a trestnoprávnu zodpovednosť.

ES vyhlásenie o zhode

Výrobca: Sp.k., Pograniczna 2/4, 02-285 Varšava

Výrobok: Rázový klúč

Model: 58G028-1

Obchodný názov: GRAPHITE

Sériové číslo: 00001 + 99999

Opísaný výrobok je v súlade s týmito dokumentmi:

Smernica o strojových zariadeniach 2006/42/ES

Smernica 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite

Smernica RoHS 2011/65/EÚ v znení smernice 2015/863/EÚ

A spĺňa požiadavky noriem:

EN 62841-1:2015+A11; EN 62841-2-2:2014

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;

EN IEC 63000:2018

Toto vyhlásenie sa vzťahuje len na stroj v podobe, v akej bol uvedený na trh, a nezahŕňa súčasti pridané koncovým používateľom alebo vykonané jeho následnými činnosťami.

Meno a adresa osoby so sídlom v EÚ, ktorá je oprávnená vypracovať technickú dokumentáciu:

Podpísané v mene:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

Ulica Pograniczna 2/4

02-285 Varšava

[Signature]

Lukawiecki Hubert

Zástupca technickej dokumentácie GTX Poľsko

Varšava, 2024-05-10

SL
PREVOD (UPORABNÍŠKI) PRIROČNIK
Akumulatorskimi udami ključ

PRED UPORABO ELEKTRIČNEGA ORODJA NATANČNO PREBERITE TA PRIROČNIK IN GA SHRANITE ZA NADALJNO UPORABO.

POSEBNI VARNOSTNI PREDPISI

Pri delu z orodjem uporabljajte zaščito sluha in zaščitna očala. Izpostavljenost hrupu lahko povzroči izgubo sluha. Kovinski opilki in drugi letéci delci lahko povzročijo trajne poškodbe oči.

Orodje uporabljajte z dodatnimi ročaji iz kompleta, če so na voljo. Ne dovolite, da bi orodje med delovanjem izgubilo nadzor.

DODATNA PRAVILA ZA VARNO DELO

- Vklapljenega električnega orodja ne pritiskajte na matico/vijak. Vrtilno delovno orodje lahko zdrsne z matice ali vijaka.
- Pri pritrdjevanju delovnih orodij bodite pozorni na njihovo pravilno in varno namestitve v držalu za orodje. Med delovanjem lahko pride do njegove sprostitve in izgube nadzora.
- Pri zategovanju in odvijanju vijakov držite električno orodje trdno, saj lahko pride do kratkotrajnih sunkovitih reakcij.
- Med delovanjem električnega orodja ne spreminjajte smeri vrtenja vretena. S tem tvegate poškodbo električnega orodja.
- Za čiščenje naprave uporabite mehko in suho krpo. Nikoli ne uporabljajte čistil ali alkohola.

VARNOSTNI NASVETI ZA BATERIJE

- V primeru poškodb in nepravilne uporabe baterije se lahko sproščajo plini. Prezračite prostor, v primeru neprijetnih občutkov se posvetujte z zdravnikom. Plini lahko poškodujejo dihalne poti.
- V primeru neustreznih pogojev delovanja lahko iz baterije izteče elektrolit, zato se izogibajte stiku z njim. Če do stika slučajno pride, elektrolit sperite z obilno količino vode. V primeru stika z očmi se dodatno posvetujte z zdravnikom. Izteklji elektrolita lahko povzročijo draženje oči ali opekline.
- Ne odpirajte baterije - obstaja nevarnost kratkega stika.
- Ne uporabljajte baterije v dežju.
- Baterijo vedno hranite stran od vira toplote. Ne puščajte je dlje časa v okolju z visoko temperaturo (na neposredni sončni svetlobi, v bližini radiatorjev ali kjer koli, kjer temperatura presega 50 °C).

VARNOSTNI NASVETI ZA POLNILNIK BATERIJ

- Ta oprema ni namenjena za uporabo osebam (vključno z otroki) z omejenimi fizičnimi, čustvenimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebam brez izkušenj ali poznavanja opreme, razen pod nadzorom ali v skladu z navodili za uporabo opreme, ki jih zagotovijo osebe, odgovorne za varnost.
- Pazite na otroke, da se ne igrajo z opremo.
- Polnillec ne sme biti izpostavljen vlagi ali vodi. Če v polnilnik pride voda, se poveča nevarnost električnega udara. Polnillec lahko uporabljate le v zaprtih prostorih v suhih prostorih.
- Pred kakršnim koli vzdrževanjem ali čiščenjem izključite polnilnik iz električnega omrežja.
- Polnilnika ne uporabljajte na vnetljivih površinah (kot so papir, tekstil) ali v bližini vnetljivih snovi. Zaradi povišanja temperature polnilnika med polnjenjem obstaja nevarnost požara.
- Vsakolič pred uporabo preverite stanje polnilnika, kabla in vtiča. Če odkrijete poškodbe, polnilnika ne uporabljajte. Polnilnika ne poskušajte razstaviti. Vsa popravila je treba zaupati pooblašeni servisni delavnici. Zaradi nepravilne namestitve polnilnika obstaja nevarnost električnega udara ali požara.
- Otroci in fizično, čustveno ali duševno ovirane osebe ter druge osebe, katerih izkušnje ali znanje ne zadostujejo za upravljanje polnilnika z vsemi varnostnimi ukrepi, ne smejo uporabljati polnilnika brez nadzora odgovorne osebe. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost, da se z napravo napačno ravna, kar lahko povzroči poškodbe.
- Ko polnilnika ne uporabljate, ga izključite iz električnega omrežja.

Opomba: Naprava se uporablja za delovanje v zaprtih prostorih.

Kljub uporabi varne zasnove pri načrtovanju, uporabi varnostnih ukrepov in dodatnih zaščitnih ukrepov med delovanjem vedno obstaja nevarnost preostalih poškodb.

Li-Ion baterije lahko puščajo, se vžgejo ali eksplodirajo, če se segrejejo na visoke temperature ali pride do kratkega stika. V vročih in sončnih dneh jih ne shranjujte v avtomobilu. Ne odpirajte baterijskega paketa. Li-Ion akumulatorji vsebujejo elektronske naprave, ki lahko povzročijo požar ali eksplozijo.

OPIS UPORABLJENIH PIKTOGRAMOV



1



2



3



4



5

1. Pred uporabo preberite navodila za uporabo.

2. Izdelek izpolnjuje zahteve direktiv EU.

3. Uporabljajte zaščito za oči in sluh.

4. Keep izven dosega otrok

5. Odklopite baterijo iz naprave

OPIS GRAFIČNIH ELEMENTOV

Številčenje v nadaljevanju se nanaša na elemente, prikazane na risbah:

1. Arbor za pritrditev vtičnic

2. LED osvetlitev

3. Switch

4. Gear shift stikalo

5. Brushless motor

6. Stikalo za smer vrtenja

7. Belt clip

8. Battery zaklepni gumb

9. Rechargeable baterija (ni vključena)

OPIS NAPRAVE

Udarni ključ je električno orodje na baterijski pogon. Poganja ga brezkrtačni motor na enosmerni tok skupaj s planetnim menjalnikom. Zasnova sestavnih delov ključa zagotavlja dolgotrajno uporabo. Ročaj ključa omogoča namestitve vtičnic različnih dolžin, ki imajo ročaje kvadratnega preseka 1/2". Mehanizem, odgovoren za visok navor, ga ustvarja v obliki trenutnega periferne udara, zato je vpliv naprave na roke upravljalca med vijačenjem majhen.

Ključ je zasnovan za splošno uporabo pri servisnih delih, kot so motorna vozila, montaža in popravila.

Električnega orodja ne uporabljajte v nasprotju s predvideno uporabo.

VSEBINE

- Udarni ključ 1 kos.
- Navodila za uporabo 1 kos.

DELOVANJE NAPRAVE

Odstranjevanje / uporaba baterije

Baterijo odstranite tako, da pritisnete gumb na bateriji in jo potisnete iz vtičnice.

Če želite vstaviti baterijo, poravnajte kontakte baterije z utori v reži in jo vstavite, dokler pritrilni gumb ne zaskoči.

Polnjenje baterije

Polnjenje baterije je treba izvajati v pogojih, kjer je temperatura okolice od 4 do 40 °C. Nova baterija ali baterija, ki se dolgo ni uporabljala, bo dosegla polno zmogljivost po približno 3 do 5 ciklih polnjenja in praznjenja.

Odstranite baterijo iz naprave.

- Polnillec priključite v vtičnico za izmenični tok 230 V. Po vplavu se na polnilniku prižge zelena dioda, ki označuje, da je napetost priključena.
- Ko baterijo vstavite v polnilnik, se prižge rdeča dioda LED, kar pomeni, da poteka postopek polnjenja baterije.
- Ko je baterija napolnjena, se na polnilniku prižge zelena lučka LED.
- Polnillec se ne izklopi samodejno, ko je baterija popolnoma napolnjena. Zelena LED dioda na polnilniku bo svetila, dokler ga ne odklopite iz napajanja.
- Baterije ne smete polniti več kot 8 ur. Če ta čas prekoračite, lahko poškodujete celice baterije. Polnillec se ne izklopi samodejno, ko je baterija popolnoma napolnjena. Preden baterijski paket odstranite iz vtičnice polnilnika, odklopite napajanje. Izogibajte se zaporednim kratkim polnjenjem. Ne polnite baterij po kratkotrajni uporabi naprave. Znatno skrajšanje časa med potrebnimi polnjenji pomeni, da je baterija izrabljena in jo je treba zamenjati.
- Med polnjenjem se baterije segrejejo. Ne delajte takoj po polnjenju - počakajte, da baterija doseže sobno temperaturo. S tem se zaščitite pred poškodbami baterije.
- Nova ali dolgo neuporabljena baterija doseže polno zmogljivost šele po približno 5 ciklih polnjenja/razreševanja.

Prikaz stanja napolnenosti baterije

Baterija je opremljena z indikatorjem stanja napolnenosti (3 LED diode). Če želite preveriti stanje napolnenosti baterije, pritisnite gumb za prikaz stanja napolnenosti baterije. Prižiganje vseh diod LED kaže na visoko stopnjo napolnenosti baterije. Prižgana 2 LED- diodi kažeta na delno

izpraznitev. Prižig samo 1 diode kaže na izčrpanost baterije in potrebo po njenem ponovnem polnjenju.

Vklop/izklop

Napravo vklopite s pritiskom na stikalo (3) in izklopite s sprostitvijo pritiska.

Nadzor hitrosti

Hitrost vretena se uravnava z uravnavanjem pritiska na stikalo in elektronskim spreminjanjem prestavnega mehanizma (4).

Ko je naprava vklopljena, je nastavljena največja hitrost (svetijo tri diode LED).

S pritiskom na gumb (4) najmanjša hitrost (sveti ena LED dioda)

S ponovnim pritiskom na gumb (4) dosežete vmesno hitrost (prižgata se dve LED diodi).

Prestavljanje prestav

Naprava ima elektronsko prestavno ročico. Prestavljanje v levo je mogoče v razponu treh prestav, ki se spreminjajo z gumbom (4) Na zaslonu je prikazana trenutna vrednost prestave.

- Prestava 1: 0 - 1600 vrt/min
- 2. prestava: 0 - 2000 vrt/min na minuto
- 3. prestava: 0 - 2600 vrt/min

Največje vrednosti vrtiljagov so navedene zgoraj in v tabeli z nazivnimi vrednostmi v tem priročniku.

Količine vrtenja leve strani ni mogoče spreminjati z zobniki, temveč jo je mogoče nastaviti le s silo na stikalo do največje vrednosti naprave.

Smer vrtenja

- Stikalo za smer vrtenja (6) se nahaja nad stikalom.
- Spreminjanje smeri vrtenja v desno/levo.
 - o na desni strani - obračanje v desno - zategovanje
 - o leva stran - obračanje v levo - odvijanje
- Stikalo je opremljeno z blokirnim mehanizmom, ki preprečuje, da bi ga med delovanjem vretena pomotoma pritisnili. Ko je stikalo v srednjem položaju, je zaklenjeno.

Svetilka

Naprava je opremljena z osvetlitvijo delovnega območja (2). Svetilka se prižge, ko pritisnete stikalo (3). Ko sprostite pritisk na tipko, se svetilka po nekaj sekundah samodejno ugasne.

Montaža delovnega orodja

Opomba: pred sestavljanjem orodja se prepričajte, da je naprava izklopljena. Pred namestitvijo odstranite baterijo.

Pokrovček ustrezne velikosti potisnite na držalo za orodje (1), dokler se ne zaskoči. Preverite, ali je pokrovček pravilno nameščen, tako da ga lahko potegnete.

Opomba: uporabljajte samo vtičnice z ustrezno velikostjo. Po potrebi uporabite adapter za vtičnice.

Namestitev sponke za pas

Orodje je opremljeno s sponko, ki omogoča pripenjanje naprave na pas. Po potrebi lahko sponko odstranite in namestite tako, da privijte/odvijte pritrilni vijak.

VZDRŽEVANJE IN SKLADIŠČENJE

- Priporočljivo je, da napravo očistite takoj po vsaki uporabi.
- Za čiščenje ne uporabljajte vode ali drugih tekočin.
- Električno orodje, akumulator in polnilec očistite s suho krpo ali izpihajte s stisnjenim zrakom pod nizkim tlakom.
- Ne uporabljajte nobenih čistil ali topil, saj lahko poškodujejo plastične dele.
- Redno čistite prepračevalne reže v ohišju motorja, da preprečite pregrevanje enote.
- Električno orodje vedno shranjujte na suhem mestu, nedosegljivem otrokom.
- Napravo shranjujte z odstranjeno baterijo.
- Opomba: vse vrste napak mora odpraviti proizvajalec pooblaščen servis.

OČENJEVANJE

Akumulatorski udarni ključ 58G028-1		
Parameter	Vrednost	
Napetost baterije	18 V DC	
Največja hitrost (prestava I / II / III)	1600/2000/2600 min ⁻¹	
Pogostost udarcev (orodje I / II / III)	2000/2500/3300 BPM	
Navor (zobnik I / II / III) zategovanje	180/280/320 Nm	
Nosilec orodja	square ½"	
Največji navor za odvijanje	330 Nm	
Zaščitni razred	III	

Masa	1,1 kg
Leto izdelave	2024
58G028-1 označuje tip in oznako stroja	

PODATKI O HRUPU IN VIBRACIJAH

Raven zvočnega tlaka	LpA = 98,02 dB(A) K = 3 dB(A)
Raven zvočne moči	LWA = 106,02 dB(A) K = 3 dB(A)
Vrednost pospeškov vibracij	a _h = 1,256 m/s ² K = 1,5 m/s ²

Informacije o hrupu in vibracijah

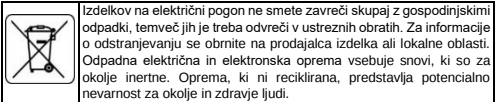
Raven hrupa, ki ga oddaja naprava, opisujeta: raven emitiranega zvočnega tlaka LpA in raven zvočne moči LWA (kjer K označuje merilno negotovost). Vibracije, ki jih oddaja naprava, so opisane z vrednostjo pospeška vibracij a_h (kjer K označuje merilno negotovost).

Raven emisije zvočnega tlaka LpA, raven zvočne moči LWA in vrednost pospeška vibracij a_h, ki so navedeni v tem priročniku, so bili izmerjeni v skladu z IEC 62841-1. Navedena raven vibracij a_h se lahko uporabi za primerjavo opreme in predhodno oceno izpostavljenosti vibracijam. Navedena raven vibracij je reprezentativna le za osnovno uporabo naprave. Če se naprava uporablja za druge namene ali z drugimi delovnimi orodji, se lahko raven vibracij spremeni. Na višjo raven vibracij bo vplivalo nezadostno ali prepgosto vzdrževanje naprave. Zaradi zgoraj navedenih razlogov je lahko izpostavljenost vibracijam povečana v celotnem obdobju delovanja.

Za natančno oceno izpostavljenosti vibracijam je treba upoštevati obdobja, ko je naprava izključena ali ko je vključena, vendar se ne uporablja za delo. Če so vsi dejavniki natančno ocenjeni, je lahko skupna izpostavljenost vibracijam veliko manjša.

Za zaščito uporabnika pred učinki vibracij je treba izvajati dodatne varnostne ukrepe, kot so ciklično vzdrževanje naprave in delovnih orodij, zaščita ustrezne temperature rok in ustrezna organizacija dela.

VARSTVO OKOLJA



"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa s sedežem v Varšavi, Pograniczna ulica 2/4 (v nadaljevanju: "GTX Poland") obvešča, da so vse avtorske pravice na vsebini tega priročnika (v nadaljevanju: "Priročnik"), med drugim. Vse avtorske pravice na vsebini tega priročnika (v nadaljevanju: "Priročnik"), med drugim tudi na njegovem besedilu, fotografijah, diagramih, risbah in sestavi, pripadajo izključno družbi GTX Poljska in so predmet pravnega varstva v skladu z Zakonom z dne 4. februarja 1994 o avtorski in sorodnih pravicah (tj. Uradni list 2006, št. 90, točka 631 s spremembami). Kopiranje, obdelava, objava, spreminjanje celotnega priročnika in njegovih posameznih elementov v komercialne namene brez pisanega soglasja družbe GTX Poland je strogo prepovedano in lahko povzroči civilno in kazensko odgovornost.

Izjava ES o skladnosti

Proizvajalec: Sp.k., Pograniczna 2/4, 02-285 Varšava

Izdelek: Udarni ključ

Model: 58G028-1

Trgovsko ime: GRAPHITE

Serijska številka: 00001 + 99999

Opisani izdelek je skladen z naslednjimi dokumenti:

Direktiva o strojih 2006/42/ES

Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti

Direktiva RoHS 2011/65/EU, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2015/863/EU

In izpolnjuje zahteve standardov:

EN 62841-1:2015+A11; EN 62841-2-2:2014

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;

EN IEC 63000:2018

Ta izjava velja samo za stroj, kot je bil dan na trg, in ne vključuje sestavnih delov.

Ki jih je dodal končni uporabnik ali jih je izdelal s svojimi nadaljnjimi dejanji.

Ime in naslov osebe s sedežem v EU, ki je pooblaščen za pripravo tehnične dokumentacije:

Podpisano v imenu:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

Ulica Pograniczna 2/4

02-285 Varšava

LT
VERTIMO (NAUDOTOJO) VADOVAS
Akumuliatorinis smūginis veržliaraktis

5SG028-1

PRIEŠ NAUDODAMI ELEKTRINĮ ĮRANKĮ, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠĮ VADOVĄ IR IŠSAUGOKITE Jį TOLIESNAM NAUDOJIMUI.

KONKREČIOS SAUGOS TAISYKLĖS

Dirbdami su įrankiu dėvėkite klausos apsaugos priemones ir apsauginius akinius. Triukšmo poveikis gali sukelti klausos praradimą. Metalų drožlės ir kitos skraidančios dalelės gali sukelti ilgalaikį akių pažeidimą. Naudokite įrankį su papildomomis rinkinyje esančiomis rankenomis, jei tokių yra. Neleiskite įrankiui darbo metu prarasti kontrolės.

PAPILDOMOS SAUGAUS DARBO TAISYKLĖS

- Įjungto elektrinio įrankio nenaudokite prie veržlės / varžto. Besisukantis darbo įrankis gali nuslysti nuo veržlės ar varžto.
- Tvirtindami darbo įrankius atkreipkite dėmesį į tai, kad jie būtų tinkamai ir saugiai įstatyti į įrankių laikiklį. Darbo metu jis gali atsilaisvinti ir prarasti kontrolę.
- Priverždami ir atlaisvindami varžtus, tvirtai laikykite elektrinį įrankį, nes gali būti trumpų didelės reakcijos momentų.
- Nekeiskite elektrinio įrankio veleno sukimosi krypties jam veikiant. Taip rizikuojate sugadinti elektrinį įrankį.
- Prietaisą valykite minkšta, sausa šluoste. Niekada nenaudokite jokių ploviklių ar alkoholio.

BATERIJŲ SAUGOS PATARIMAI

- Pažeidus ir netinkamai naudojant akumuliatorių, gali išsiskirti dujų. Išvėdinkite patalpą, atsiradus nemaloniems pojūčiams, kreipkitės į gydytoją. Dujos gali pažeisti kvėpavimo takus.
- Esant netinkamoms eksploataavimo sąlygoms, iš akumuliatoriaus gali ištęsti elektrolitas, venkite sąlyčio su juo. Jei atsitiktinai įvyko kontaktas, elektrolitą reikia gausiai nuplauti vandeniu. Patekus į akis, papildomai kreipkitės į gydytoją. Ištęjęs elektrolitas gali sukelti akių sudirginimą arba nudegimus.
- Neatidarykite akumuliatoriaus - kyla trumpojo jungimo pavojus.
- Nenaudokite akumuliatoriaus lyjant lietu.
- Akumuliatorių visada laikykite atokiau nuo šilumos šaltinio. Nepalikite jo ilgesnį laiką aukštoje temperatūroje (tiesioginiuose saulės spinduliuose, šalia radiatorių arba bet kur, kur temperatūra viršija 50 °C).

AKUMULIATORIAUS ĮKROVIKLIO SAUGOS PATARIMAI

- Ši įranga neskirta naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fiziniai, emociniai ar protiniai gebėjimai yra riboti, arba asmenims, neturintiems patirties ar žinių apie šią įrangą, nebent jie būtų prižiūrimi už saugą atsakingų asmenų arba laikytųsi jų pateiktų įrangos naudojimo instrukcijų.
- Stebėkite vaikus, kad jie nežaistų su įranga.
- Įkroviklis negali būti veikiamas drėgmės ar vandens. Patekus vandens į įkroviklį, padidėja elektros smūgio pavojus. Įkroviklį galima naudoti tik sausose patalpose.
- Prieš atlikdami bet kokią techninę priežiūrą ar valymą, atjunkite įkroviklį nuo elektros tinklo.
- Nenaudokite įkroviklio ant degių paviršių (pvz., popieriaus, tekstilės) arba šalia degių medžiagų. Dėl įkrovimo metu pakilusios įkroviklio temperatūros kyla gaisro pavojus.
- Kiekvieną kartą prieš naudodami patikrinkite įkroviklio, kabelio ir kištuko būklę. Jei randama pažeidimų, įkroviklio nenaudokite. Nebandykite išardyti įkroviklio. Visus remonto darbus patikėkite įgaliotoms techninės priežiūros dirbtuvėms. Netinkamai sumontavus įkroviklį kyla elektros smūgio arba gaisro pavojus.
- Vaikai ir fiziniai, emociniai ar protiniai neįgalūs asmenys, taip pat kiti asmenys, kurių patirties ar žinių nepakanka, kad galėtų naudotis įkrovikliu laikydamiesi visų saugos priemonių, neturėtų naudotis įkrovikliu be atsakingo asmens priežiūros. Priešingu atveju kyla pavojus, kad su prietaisu bus netinkamai elgiamasi ir dėl to bus sužaloti žmonės.
- Kai įkroviklis nenaudojamas, atjunkite jį nuo elektros tinklo.

Pastaba: prietaisas naudojamas patalpose.

Nepaisant saugaus projektavimo pagal konstrukciją, saugos priemonių ir papildomų apsaugos priemonių naudojimo, eksploatuojant visada išlieka likutinio sužalojimo rizika.

Li-Ion akumuliatoriai gali ištękti, užsidegti arba sprogti, jei jie įkasta iki aukštos temperatūros arba įvyko trumpasis jungimas. Neaišykite jų automobilių karsčiomis ir saulėtomis dienomis. Neatidarykite akumuliatoriaus pakuotės. Li-Ion akumuliatoriuose yra elektroninių prietaisų, dėl kurių akumuliatorius gali užsidegti arba sprogti.

NAUDOJAMŲ PIKTOGRAMŲ APRAŠYMAS



1. Prieš naudodami perskaitykite naudojimo instrukciją.
2. Produktas atitinka ES direktyvų reikalavimus.
3. Naudokite akių ir klausos apsaugos priemones.
4. Keep vaikas nepasiekiamoje vietoje
5. Atjunkite akumuliatorių nuo prietaiso

GRAFINIŲ ELEMENTŲ APRAŠYMAS

Toliau pateikiama brėžiniųose pavaizduotų elementų numeracija:

1. Arbor, skirtas lizdamas tvirtinti
2. LED apšvietimas
3. Switch
4. Gear shift jungiklis
5. Brushless variklis
6. Rotation krypties jungiklis
7. Belt klipas
8. Bateriais užrakto mygtukas
9. Įkraunama baterija (neįtraukta)

PRIETAISO APRAŠYMAS

Smūginis veržliaraktis yra akumuliatorinis elektrinis įrankis. Jį suka bešepetėlinis nuolatinės srovės variklis ir planetinė pavarų dėžė. Veržliarakčio komponentų konstrukcija užtikrina ilgalaikį naudojimą. Veržliarakčio rankena leidžia montuoti įvairaus ilgio lizdus, kurių rankenos yra 1/2" kvadratinio skerspjūvio. Mechanizmas, atsakingas už didelį sukimo momentą, jį sukuria momentinio periferinio smūgio pavidalu, todėl prietaiso poveikis operatoriaus rankoms varžtų įsukimo metu yra nedidelis.

Veržliaraktis skirtas bendram naudojimui atliekant aptarnavimo darbus, pavyzdžiui, kvadratinio transporto priemonių, surinkimo ir remonto darbus. Nenaudokite elektrinio įrankio ne pagal paskirtį.

TURINYS

- Smūginis veržliaraktis 1 vnt.
- Naudojimo instrukcijos 1 vnt.

PRIETAISO VEIKIMAS

Akumuliatoriaus išėmimas / naudojimas

Norėdami išimti, paspauskite akumuliatoriaus mygtuką ir ištraukite jį iš lizdo.

Norėdami įdėti akumuliatorių, sulyguokite akumuliatoriaus kontaktus su lizdo grioveliais ir įdėkite, kol girdimai spragtelės tvirtinimo mygtukas.

Akumuliatoriaus įkrovimas

Akumuliatorių reikia įkrauti tokiomis sąlygomis, kai aplinkos temperatūra yra 4-40 °C. Naujas arba ilgą laiką nenaudotas akumuliatorius pasiekia pilną galimą mazaudą po 3-5 įkrovimo ir iškrovimo ciklų.

Išimkite akumuliatorių iš prietaiso.

- Įjunkite įkroviklį į 230 V kintamosios srovės elektros lizdą. Įjungus įkroviklį, ant jo užsidegs žalias šviesos diodas, rodantis, kad įtampa prijungta.
- Įdėjus akumuliatorių į įkroviklį, užsidegs raudonas šviesos diodas, kuris rodo, kad vyksta akumuliatoriaus įkrovimo procesas.
- Įkrovus akumuliatorių, įkroviklio šviesos diodas užsidegs žaliai.
- Įkroviklis automatiškai neišsijungia, kai akumuliatorius visiškai įkrautas. Žalias įkroviklio šviesos diodas švies to, kol jis bus atjungtas nuo maitinimo šaltinio.
- Akumuliatorius neturėtų būti įkraunamas ilgiau nei 8 valandas. Viršijus šį laiką gali būti pažeisti akumuliatoriaus elementai. Įkroviklis neišsijungia automatiškai, kai akumuliatorius visiškai įkrautas. Prieš išimdami akumuliatorių iš įkroviklio lizdo, atjunkite maitinimą. Venkite trumpalaikių įkrovimų iš eilės. Neįkraukite akumuliatorių po trumpo prietaiso naudojimo. Žymiai sutrumpėjęs laikas tarp būtinų įkrovimų rodo, kad akumuliatorius susidėvėjęs ir jį reikia pakeisti.

- Įkrovimo metu akumulatoriai įkaišta. Nesiimkite darbo iškart po įkrovimo - palaukite, kol akumulatorius pasieks kambario temperatūrą. Taip apsisaugosite nuo akumulatoriaus pažeidimų.
- Naujo arba ilgai nenaudoto akumulatoriaus visa talpa pasiekiamą tik po maždaug 5 įkrovimo ir iškrovimo ciklų.

Akumulatoriaus įkrovos būsenos indikacija

Akumulatorius turi įkrovos būsenos indikatorių (3 šviesos diodai). Norėdami patikrinti akumulatoriaus įkrovos būseną, paspauskite akumulatoriaus įkrovos būsenos indikacijos mygtuką. Visų šviesos diodų įsižiebimas rodo, kad akumulatoriaus įkrovos lygis yra aukštas. 2 šviesos diodų įsižiebimas rodo dalinį išsikrovimą. Tik 1 diodo įsižiebimas rodo akumulatoriaus išsekimą ir būtinybę jį įkrauti.

Įjungimas / išjungimas

Prietaisą įjungimas paspaudus jungiklį (3), o išjungimas atleidžiant spaudimą.

Greičio valdymas

Suklio greitis valdomas kontroliuojant spaudimo į jungiklį dydį ir elektroniniu būdu keičiant pavara (4).

Kai įrenginys įjungiamas, nustatomas didžiausias greitis (šviečia tryš šviesos diodai).

Paspaudus mygtuką (4) mažiausias greitis (šviečia vienas šviesos diodas) Paspaudus mygtuką (4) dar kartą tarpinis greitis (dega du šviesos diodai).

Pavarų perjungimas

Prietaisą turi elektroninį pavarų perjungimo mechanizmą. Pagal laikrodžio rodyklę galima perjungti tris pavaras, kurios perjungiamos mygtuku (4) Ekране rodoma tuo metu perjungtos pavaros reikšmė.

- 1 pava: 0 - 1600 min-1
- 2 pava: 0 - 2000 min-1
- 3 pava: 0 - 2600 aps/min.

Didžiausios apskų per minutę vertės nurodytos pirmiau ir šio vadovo vardinų parametų lentelėje.

Kairės pusės sukimosi kiekio negalima keisti krumpliaračiais, jį galima reguliuoti tik jungiklio jėga iki didžiausios įrenginio vertės.

Sukimosi kryptis

- Virš jungiklio yra sukimosi krypties jungiklis (6).
- Keiskite sukimosi kryptį į dešinę / į kairę.
 - o dešinėje pusėje - pasisukimas į dešinę - įtempimas
 - o kairė pusė - pasukimas į kairę - atsukimas
- Jungiklis turi blokavimo mechanizmą, kad jo nebūtų galima netyčia nuspausti dirbant su sukliu. Kai jungiklis yra vidurinėje padėtyje, jis yra užrakintas.

Šviestuvai

Prietaisą turi darbo zonos apšvietimą (2). Lemputė įsijungia paspaudus jungiklį (3). Atleidus mygtuko spaudimą, po kelių sekundžių lempa automatiškai išsijungs.

Darbo įrankio surinkimas

Pastaba: prieš montuodami įrankį įsitikinkite, kad prietaisą yra išjungtas. Prieš montuodami išimkite akumulatorių.

Stumkite atitinkamo dydžio dangtelį ant įrankio laikiklio (1), kol jis garsiai užsikisus. Patikrinkite, ar dangtelis tinkamai uždėtas, lengvai patraukdami už dangtelio.

Pastaba: naudokite tik tinkamo dydžio lizdus. Jei reikia, naudokite lizdų adapterį.

Diržo spaustuko montavimas

Įrankis turi spaustuką, kurį galima prisegti prie diržo. Jei reikia, spaustuką galima nuimti ir uždėti prisukant / atsukant tvirtinimo varžtą.

PRIEŽIŪRA IR SAUGOJIMAS

- Rekomenduojama prietaisą valyti iš karto po kiekvieno naudojimo.
- Valymui nenaudokite vandens ar kitų skysčių.
- Elektrinį įrankį, akumulatorių ir įrankių valykite sausa šluoste arba pučiant mažo slėgio suslėgtu oru.
- Nenaudokite jokių valymo priemonių ar tirpiklių, nes jie gali pažeisti plastines dalis.
- Reguliarią valykite variklio korpuse esančias ventiliacijos angas, kad įrenginys neperkaistų.
- Elektrinį įrankį visada laikykite sausoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Laikykite prietaisą su išimtu akumulatoriumi.
- Pastaba: visų rūšių defektus turi taisyti gamintojo įgaliotasis servisas.

ĮVERTINIMAI

Akumulatorinis smūginis veržliaraktis 58G028-1	
Parametras	Vertė
Akumulatoriaus įtampa	18 V DC
Didžiausias greitis (I / II / III pava)	1600/2000/2600 min ⁻¹
Smūgio dažnis (I / II / III pava)	2000/2500/3300 BPM
Sukimo momentas (I / II / III pava) sugriežtinimas	180/280/320 Nm
Įrankių laikiklis	square ½ "
Maksimalus sukimo momentas atsukimas	330 Nm
Apsauginė klasė	III
Masė	1,1 kg
Gamybos metai	2024
58G028-1 nurodo ir tipą, ir mašinos pavadinimą	

TRIUKŠMO IR VIBRACIJOS DUOMENYS

Garso slėgio lygis	$L_{pA} = 98,02 \text{ dB(A)}$ $K = 3 \text{ dB(A)}$
Garso galios lygis	$L_{WA} = 106,02 \text{ dB(A)}$ $K = 3 \text{ dB(A)}$
Vibracijos pagreičių vertė	$a_n = 1,256 \text{ m/s}^2 \text{ K}$ $= 1,5 \text{ m/s}^2$

Informacija apie triukšmą ir vibraciją

Įrenginio skleidžiamo triukšmo lygį apibūdina: skleidžiamo garso slėgio lygis L_{pA} ir garso galios lygis L_{WA} (kur K reiškia matavimo neapibrėžtį). Prietaiso skleidžiamą vibraciją apibūdina vibracijos pagreičio vertė a_n (kur K reiškia matavimo neapibrėžtį).

Šiame vadove pateikti garso slėgio emisijos lygis L_{pA} , garso galios lygis L_{WA} ir vibracijos pagreičio vertė a_n buvo išmatuoti pagal IEC 62841-1 standartą. Pateiktas vibracijos lygis a_n gali būti naudojamas įrangai palyginti ir preliminariai įvertinti vibracijos poveikį.

Nurodytas vibracijos lygis atspindi tik pagrindinius prietaiso naudojimo atvejus. Jei prietaisą naudojamas kitais tikslais arba su kitais darbo įrankiais, vibracijos lygis gali pasikeisti. Didėsiam vibracijos lygiui įtakos turės nepankama arba per retai atliekama prietaiso techninė priežiūra. Dėl pirmiau nurodytų priežasčių gali padidėti vibracijos poveikis per visą veikimo laikotarpį.

Norint tiksliai įvertinti vibracijos poveikį, būtina atsižvelgti į laikotarpius, kai prietaisą yra išjungtas arba kai jis įjungtas, bet nenaudojamas darbu. Tiksliai įvertinus visus veiksnius, bendras vibracijos poveikis gali būti daug mažesnis.

Siekiant apsaugoti naudotoją nuo vibracijos poveikio, reikėtų taikyti papildomas saugos priemones, pavyzdžiui, cikinę prietaiso ir darbo įrankių priežiūrą, tinkamą rankų temperatūrą ir tinkamą darbo organizavimą.

APLINKOS APSAUGA



Elektra varomų gaminių negalima išmesti kartu su buitinėmis šiukšlėmis, juos reikia išmesti atitinkamos vietose. Informacijos apie šalinimą teiraukitės gaminio pardavėjo arba vietos valdžios institucijų. Elektros ir elektroninės įrangos atliekos yra aplinkai nerūšingi medžiagai. Neperdirkta įranga kelia potencialią grėsmę aplinkai ir žmonių sveikatai.

"GTx Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" "Spółka komandytowa", kurios registruota buveinė yra Varšuvoje, Pograniczna g. 2/4 (toliau - "GTx Poland"), informuoja, kad visos autorių teisės į šio vadovo (toliau - "Vadovas") turinį, įskaitant, bet neapsiribojant, visos autorių teisės į šio vadovo (toliau - "Vadovas") turinį, įskaitant, bet neapsiribojant, jo tekstą, nuotraukas, diagramas, brėžinius, taip pat jo kompoziciją, priklauso tik GTx Poland ir yra teisinės apsaugos objektas pagal 1994 m. vasario 4 d. Autorių teisės ir gretinųjų teisių įstatymą (t. y. 2006 m. Įstatymų leidinio Nr. 90, 631 punktas su pakeitimais). Kopijuoti, apdoroti, publikuoti, keisti komerciniais tikslais visą vadovą ir atskirus jo elementus be raštinio "GTx Polska" sulikimo yra griežtai draudžiama ir gali užtraukti civilinę ir baudžiamąją atsakomybę.

EB atitikties deklaracija

Gamintojas: Sp.k., Pograniczna 2/4, 02-285 Varšuva

Produktas: Smūginis veržliaraktis

Modelis: 58G028-1

Prekybos pavadinimas: GRAPHITE

Serijos numeris: 00001 + 99999

Pirmiau aprašytas gaminytis atitinka šiuos dokumentus:

Mašinų direktyva 2006/42/EB

Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 2014/30/ES

RoHS direktyva 2011/65/ES su pakeitimais, padarytais Direktyva 2015/863/ES

Ir atitinka standartų reikalavimus:

EN 62841-1:2015+A11; EN 62841-2-2:2014

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;

EN IEC 63000:2018

Ši deklaracija taikoma tik tokiai mašinai, kokia ji pateikiama rinkai, ir neapima sudedamųjų dalių.

prieda galutinis naudotojas arba atlieka vėlesnius veiksmus.
ES reziduojančio asmens, įgalioto rengti techninius dokumentus,
vardas, pavardė ir adresas:
Pasirašyta:
Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.
Pograniczna gatwė 2/4
02-285 Varšuva



Lukawiecki Hubert

GTX Poland techninės dokumentacijos atstovas

Varšuva, 2024-05-10

LV TULKŲŠANAS (LIETOTĄJA) ROKASGRĄMATĄ

Bezvadų triecienaslėgā

58G028-1

PIRMS ELEKTROINSTRUMENTA LIETOŠANAS UZMANIŖI IZLASIET ŠO ROKASGRĄMATU UN SAGLABĄJIET TO TURPMĄKAI LIETOŠANAI.

ĮPAŠI DROŠIBAS NOTEIKUMI

Strādājot ar instrumentu, lietojiet dzirdes aizsardzības līdzekļus un aizsargbrilles. Trokšņa iedarbība var izraisīt dzirdes zudumu. Metāla skaidas un citas lidojošas daļiņas var izraisīt paliekošus acu bojājumus. Izmantojot rīku ar komplektā iekļautajiem papildu rokturiem, ja tādi ir pieejami. Nepieļaujiet, ka darba laikā instruments zaudē kontroli.

PAPILDU NOTEIKUMI DROŠAM DARBAM

- Nepiestipriniet ieslēgtu elektroinstrumentu pie uzgriežņa/skrūves. Rotējošais darba rīks var noslidēt no uzgriežņa vai skrūves.
- Piestiprinot darba instrumentus, pievērsiet uzmanību to pareizai un drošai ievietošanai instrumentu turētājā. Darba laikā var notikt tā atslābšana un kontroles zudums.
- Pievelkot un atskrūvējot skrūves, turiet elektroinstrumentu stingri, jo var rasties īsi augstas reakcijas momenti.
- Nemainiet elektroinstrumenta vārpstas rotācijas virzienu, kamēr tas darbojas. Šādi rīkojoties, pastāv risks sabojāt elektroinstrumentu.
- Ierīces tīrīšanai izmantojiet mitstu, sausu drānu. Nekad nelietojiet mazgāšanas līdzekļus vai spirtu.

AKUMULATORU DROŠIBAS PADOMI

- Akumulatora bojājumu un nepareizas lietošanas gadījumā var izdalīties gāzes. Izvēdiniet telpu, diskomforta gadījumā konsultējieties ar ārstu. Gāzes var bojāt elpošanas ceļus.
- Nepareizu eksploatācijas apstākļu gadījumā no akumulatora var noplūst elektrolīts, izvairieties no saskares ar to. Ja nejauši notiek saskare, elektrolīts jāizskalo ar lielu ūdens daudzumu. Saskares gadījumā ar acīm papildus konsultējieties ar ārstu. Izplūdis elektrolīts var izraisīt acu kairinājumu vai apdegumus.
- Neatveriet akumulatoru - pastāv īssavienojuma risks.
- Nelietojiet akumulatoru lietus laikā.
- Akumulatoru vienmēr turiet tālu no karstuma avota. Neatstājiet to ilgstoši augstas temperatūras vidē (tiešos saules staros, radiatoru tuvumā vai jebkurā vietā, kur temperatūra pārsniedz 50°C).

AKUMULATORA LĀDĒTĀJA DROŠIBAS PADOMI

- Šo aprīkojumu nav paredzēts lietot personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskām, emocionālām vai garīgām spējām vai personām bez pieredzes vai zināšanām par aprīkojumu, ja vien tās nav uzraudzībā vai saskaņā ar aprīkojuma lietošanas instrukcijām, ko sniegus darb drošību atbildīgas personas.
- Pieskatieties bērniem, lai viņi nespēlētu ar aprīkojumu.
- Lādētājs nedrīkst būt pakļauts mitruma vai ūdens iedarbībai. Ūdens iekļūšana lādētājā palielina trieciena risku. Lādētāju drīkst lietot tikai telpās, sausās telpās.
- Pirms apkopes vai tīrīšanas darbu veikšanas atvienojiet lādētāju no elektrotīkla.
- Nelietojiet lādētāju uz viegli uzliesmojošas virsmas (piemēram, papīra, tekstila) vai viegli uzliesmojošu vielu tuvumā. Lādētāja temperatūras paaugstināšanās lādēšanas procesa laikā rada aizdegšanās risku.
- Katru reizi pirms lietošanas pārbaudiet lādētāja, kabeļa un kontaktdakšas stāvokli. Ja tiek konstatēti bojājumi, lādētāju nelietojiet. Nemēģiniet izjaukt lādētāju. Visi remontdarbi jāuztic

autorizētām servisam. Nepareiza lādētāja uzstādīšana rada elektriskās strāvas trieciena vai ugunsgrēka risku.

- Bērni un personas ar fiziskiem, emocionāliem vai garīgiem traucējumiem, kā arī citas personas, kuru pieredze vai zināšanas nav pietiekamas, lai darbinātu lādētāju, ievērojot visus drošības pasākumus, nedrīkst lietot lādētāju bez atbildīgas personas uzraudzības. Pretējā gadījumā pastāv risks, ka ar ierīci var rīkoties nepareizi, kā rezultātā var būt traumas.
- Ja lādētājs netiek lietots, atvienojiet to no elektrotīkla.

Piezīme: Ierīce tiek izmantota darbam iekšējā telpā.

Neraugoties uz drošu konstrukciju pēc projekta, drošības pasākumu un papildu aizsardzības pasākumu izmantošanu, eksploatācijas laikā vienmēr pastāv atlikušo traumu risks.

Li-Ion akumulatori var noplūst, aizdegties vai eksplodēt, ja tie tiek sasildīti līdz augstai temperatūrai vai notiek īssavienojums. Neglabājiet tās automašīnā karstās un saulainās dienās. Neatveriet akumulatoru kompartimentu. Li-Ion akumulatori satur elektroniskas ierīces, var izraisīt akumulatora aizdegšanos vai sprādzienu.

IZMANTOTO PIKTOGRAMMU APRAKSTS



1. Pirms lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju.
2. Produkts atbilst ES direktīvu prasībām.
3. Izmantojiet acu un dzirdes aizsardzības līdzekļus.
4. Keep bērniem nepieejamā vietā
5. Atvienojiet akumulatoru no ierīces

GRAFIŠKO ELEMENTU APRAKSTS

Tālāk norādītā numerācija attiecas uz rasējumos atšēlotajiem elementiem:

1. Arbor kontakttīlgzdu piestiprināšana
2. LED apgaismojums
3. Switch
4. Gear shift slēdzis
5. Brushless motors
6. Rotācijas virziens slēdzis
7. Belt klips
8. Battery blokēšanas poga
9. Rechargeable baterija (nav iekļauta komplektā)

IERĪCES APRAKSTS

Triecienaslēgā ir ar akumulatoru darbināms elektroinstruments. To darba bezskuks līdzstrāvas motors kopā ar planetāro pānesumkārbu. Atslēgas sastāvdaļu konstrukcija nodrošina ilgstošu lietošanu. Atslēgas rokturis ļauj uzstādīt dažāda garuma ligzdas, kuru rokturi ir 1/2" kvadrātveida šķēsgriezuma. Mehānisms, kas atbildīgs par lielo griezes momentu, to ģenerē momentāras perifēriskas iedarbības veidā, un ierīces ietekme uz operatora rokām skrūvēšanas laikā ir neliela. Atslēga ir paredzēta vispārējai lietošanai apkopes darbos, piemēram, mehānisko transportlīdzekļu, montāžas un remonta darbos. Nelietojiet elektroinstrumentu pretēji tā paredzētajam lietojumam.

SATURS

- Triecienaslēgā 1 gab.
- Lietošanas instrukcija 1 gab.

IERĪCES DARBĪBA

Akumulatora izņemšana / lietošana

Lai izņemtu akumulatoru, nospiediet pogu uz akumulatora un izvelciet to no ligzdas.

Lai ievietotu akumulatoru, pielīdziniet akumulatora kontaktus slōtā esošajām rievām un ievietojiet to, līdz atskan fiksācijas pogas klikšķis.

Akumulatora uzlāde

Akumulatora uzlāde jāveic apstākļos, kad apkārtējās vides temperatūra ir 4 - 40°C. Jauns akumulators vai ilgstoši nelietots akumulators sasniegs pilnu jaudu pēc aptuveni 3 - 5 uzlādes un izlādes cikliem.

Izmēmiat akumulatoru no ierīces.

- Pievienojiet lādētāju 230 V maiņstrāvas kontakttīlgzdai. Pēc ieslēgšanas uz lādētāja iedegsies zaļš LED indikators, kas norāda, ka spriegums ir pieslēgts.
- Pēc akumulatora ievietošanas lādētājā iedegsies sarkanais LED indikators, kas norāda, ka notiek akumulatora uzlādes process.
- Kad akumulators ir uzlādēts, lādētāja LED iedegsies zaļā krāsā.

- Lādētājs automātiski neizslēdzas, kad akumulators ir pilnībā uzlādēts. Jaunā LED diode uz lādētāja turpinās degt, līdz tas tiks atvienots no barošanas avota.
- Akumulatoru nedrīkst uzlādēt ilgāk par 8 stundām. Pārsniedzot šo laiku, var tikt bojātas akumulatora šūnas. Lādētājs neizslēdzas automātiski, kad akumulators ir pilnībā uzlādēts. Pirms akumulatora izņemšanas no lādētāja kontaktlīdzdas atvienojiet strāvas padevi. Izvairieties no secīgas īslaicīgas uzlādes. Neuzlādējiet akumulatoru pēc īslaicīgas ierīces lietošanas. Ievērojams laika samazinājums starp nepieciešamajām uzlādēm norāda, ka akumulators ir nolietojies un ir jānomaina.
- Uzlādes procesā akumulatori sakarst. Neuzsāciet darbu uzreiz pēc uzlādes - pagaidiet, līdz akumulators sasniedz istabas temperatūru. Tas pasargās akumulatoru no bojājumiem.
- Jauns vai ilgi nelielots akumulators pilnu jaudu sasniedz tikai pēc aptuveni 5 uzlādes/izlādes cikliem.

Akumulatora uzlādes statusa indikācija

Akumulators ir aprīkots ar uzlādes stāvokļa indikatoru (3 LED). Lai pārbaudītu akumulatora uzlādes stāvokli, nospiediet akumulatora uzlādes stāvokļa indikācijas pogu. Visu LED indikatoru iedegšanās norāda uz augstu akumulatora uzlādes līmeni. Divu LED indikatoru iedegšanās norāda uz daļēju izlādi. Tikai 1 diodes iedegšanās norāda uz akumulatora izlādēšanos un nepieciešamību to uzlādēt.

Ieslēgšana/izslēgšana

Ierīci ieslēdz, nospiežot slēdzi (3), un izslēdz, atlaižot spiedienu.

Ātruma kontrole

Vārpstas ātrumu regulē, kontrolējot spiedienu uz slēdzi un elektroniski mainot pārnēsumu (4).

Kad ierīce ir ieslēgta, ir iestatīts maksimālais ātrums (iedegas trīs gaismas diodes).

Nospiežot pogu (4), minimālais ātrums (iedegas viena LED diode)

Vēlreiz nospiežot pogu (4), tiek iestatīts starposma ātrums (iedegas divas LED.

Pārnēsumu pārslēgšana

Ierīcei ir elektroniska pārnēsumu pārslēgšana. Darbība pulksteņrādītāja kustības virzienā ir iespējama trīs pārnēsumu diapazonā, kurus pārslēdz ar pogu (4) Displejā tiek parādīta pārnēsuma vērtība attiecīgajā brīdī.

- 1. pārnēsums: 0 - 1600 apgr./min
- 2. pārnēsums: 0 - 2000 apgr./min
- 3. pārnēsums: 0 - 2600 apgr./min

Maksimālais apgriezienu skaits minūtē ir norādīts iepriekš un šīs rokasgrāmatas rādītāju tabulā.

Kreisās puses rotācijas apjomu nevar mainīt ar zobratiem, to var regulēt tikai ar spēku uz slēdža līdz ierīces maksimālajai vērtībai.

Rotācijas virziens

- Vīrs slēdža atrodas rotācijas virziena slēdzis (6).
- Rotācijas virziena maiņa pa labi/ pa kreisi.
 - labajā pusē - pagriežot uz labo pusi - pievilkšana
 - kreisā pusē - pagriežot pa kreisi - atskrūvēšana
- Slēdzis ir aprīkots ar bloķēšanas mehānismu, lai novērstu tā nejaušu nospiešanu vārpstas darbības laikā. Kad slēdzis ir vidējā pozīcijā, slēdzis ir bloķēts.

Lampa

Ierīce ir aprīkota ar darba zonas apgaismojumu (2). Lampa ieslēdzas, kad ir nospiests slēdzis (3). Atlaižot spiedienu uz pogu, pēc dažām sekundēm lampa automātiski izslēdzas.

Darba rīka montāža

Piezīme: pirms instrumenta montāžas pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta. Pirms uzstādīšanas izņemiet akumulatoru.

Uzlieciet atbilstošā izmēra vāciņu uz instrumentu turētāja (1), līdz tas dzirdami aizķeras savā vietā. Pārbaudiet, vai vāciņš ir pareizi ievietots, viegli pavelkot vāciņu.

Piezīme: izmantojiet tikai atbilstošā izmēra kontaktlīdzdas. Ja nepieciešams, izmantojiet kontaktlīdzdas adapteri.

Drošības jostas stiprinājuma montāža

Instruments ir aprīkots ar klipsi, kas ļauj ierīci piestiprināt pie jostas. Vajadzības gadījumā klipu var noņemt un uzstādīt, atskrūvējot / atskrūvējot stiprinājuma skrūvi.

APKOPE UN UZGLABĀŠANA

- Ierīci ieteicams tīrīt uzreiz pēc katras lietošanas reizes.
- Tīrīšanai neizmantojiet ūdeni vai citus šķīdumus.

- Notīriet elektroinstrumentu, akumulatoru un lādētāju ar sausu drānu vai uzpūstiet to ar zema spiediena saspiestu gaisu.
- Nelielietot nekādus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus, jo tie var sabojāt plastmasas detaļas.
- Regulāri tīriet ventilācijas atveres motora korpusā, lai novērstu ierīces pārkaršanu.
- Vienmēr uzglabājiet elektroinstrumentu sausā, bērniem nepieejamā vietā.
- Ierīci uzglabājiet ar izņemtu akumulatoru.
- Piezīme: visu veidu defektus jālabo ražotāja pilnvarotajam servisam.

RATINGS

Akumulatora triecienatslēga 58G028-1	
Parametrs	Vērtība
Akumulatora spriegums	18 V LĪDZSTRĀVAS SPRIEGUMS
Maksimālais ātrums (I / II / III pārnēsums)	1600/2000/2600 min ⁻¹
Trieciena biežums (I / II / III pārnēsums)	2000/2500/3300 BPM
Griezes moments (pārnēsums I / II / III) stingrāka	180/280/320 Nm
Instrumentu turētājs	kvadrātveida ½ "
Maksimālais griezes moments atskrūvējot	330 Nm
Aizsardzības klase	III
Masu	1,1 kg
Ražošanas gads	2024
58G028-1 norāda gan tipu, gan mašīnas apzīmējumu.	

TROKŠŅA UN VIBRĀCIJAS DATI

Skaņas spiediena līmenis	L _{pA} = 98,02 dB(A) K= 3 dB(A)
Skaņas jaudas līmenis	L _{WA} = 106,02 dB(A) K= 3 dB(A)
Vibrācijas paātrinājumu vērtība	a _h = 1,256 m/s ² K= 1,5 m/s ²

Informācija par troksni un vibrāciju

Ierīces emitētā trokšņa līmeni raksturo: emitētais skaņas spiediena līmenis L_{pA} un skaņas jaudas līmenis L_{WA} (kur K apzīmē mērījumu nenoteiktību). Ierīces emitēto vibrāciju raksturo vibrācijas paātrinājuma vērtība a_h (kur K apzīmē mērījumu nenoteiktību).

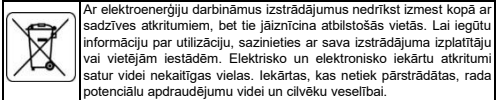
Šajā rokasgrāmatā norādītais skaņas spiediena emisijas līmenis L_{pA} , skaņas jaudas līmenis L_{WA} un vibrācijas paātrinājuma vērtība a_h ir izmērti saskaņā ar IEC 62841-1. Norādīto vibrācijas paātrinājuma līmeni a_h var izmantot, lai salīdzinātu iekārtas un provizoriski novērtētu vibrācijas iedarbību.

Norādītais vibrācijas līmenis ir reprezentatīvs tikai ierīces pamata lietojumiem. Ja ierīci izmanto citiem mērķiem vai ar citiem darba rīkiem, vibrācijas līmenis var mainīties. Augstākā vibrācijas līmeni ietekmēs nepietiekama vai pārāk reta ierīces apkope. Iepriekš minētie iemesli var izraisīt paaugstinātu vibrācijas iedarbību visā ierīces ekspluatācijas laikā.

Lai precīzi novērtētu vibrācijas iedarbību, ir jāņem vērā periodi, kad ierīce ir izslēgta vai kad tā ir ieslēgta, bet netiek izmantota darbam. Ja visi faktori ir precīzi novērtēti, kopējā vibrācijas iedarbība var būt daudz mazāka.

Lai aizsargātu lietotāju no vibrāciju ietekmes, jāievieš papildu drošības pasākumi, piemēram, ierīces un darba rīku cikliska apkope, pareizas roku temperatūras aizsardzība un pareiza darba organizācija.

VIDES AIZSARDZĪBA



"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa ar juridisko adresi Varšavā, Pograniczna iełā 2/4 (turpmāk tekstā - "GTX Poland ") informē, ka visas autortiesības uz šīs rokasgrāmatas (turpmāk tekstā - "Rokasgrāmata") saturu, tostarp, bet ne tikai. Visas autortiesības uz šīs rokasgrāmatas (turpmāk tekstā - "Rokasgrāmata") saturu, tostarp, bet ne tikai uz tās tekstu, fotogrāfijām, diagrammām, zīmējumiem, kā arī uz tās kompozīciju, pieder tikai un vienīgi GTX Poland un ir pakļautas tiesiskai aizsardzībai saskaņā ar 1994. gada 4. februāra Likumu par autortiesībām un blakustiesībām (Lī., 2006. gada Likumu Vēstnesis Nr. 90, 631. punkts ar grozījumiem). Visas Rokasgrāmatas, kā arī tās atsevišķu elementu kopēšana, apsrāde, publicēšana, pārveidošana komerciālos nolūkos bez GTX Poland rakstiskas piekrišanas ir stingri aizliegta un var novest pie civiltiesiskās un krimināltbildības.

EK atbilstības deklarācija

Ražotājs: Sp.k., Pogrāniczna 2/4, 02-285 Varšava
Izstrādājums: Trieciens atslēga
Modelis: 58G028-1
Tirdzniecības nosaukums: GRAPHITE
Sērijas numurs: 00001 + 99999
Iepriekš aprakstītais izstrādājums atbilst šādiem dokumentiem:
Mašīnu direktīva 2006/42/EK
Elektromagnētiskās saderības direktīva 2014/30/ES
RoHS Direktīva 2011/65/ES, kurā grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2015/863/ES

Un atbilst standartu prasībām:
EN 62841-1:2015+A11; EN 62841-2-2:2014
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;
EN IEC 63000:2018
Šī deklarācija attiecas tikai uz tirgū laisto mašīnu, un tā neattiecas uz sastāvdaļām.
pievienojos galalietotājs vai veicis ar savām turpmākajām darbībām.
Tās ES rezidējošās personas vārds, uzvārds un adrese, kura ir pilnvarota sagatavot tehnisko dokumentāciju:
Parakstīts uzņēmuma vārdā:
Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.
Pogrāniczna iela 2/4
02-285 Varšava



Lukawiecki Hubert

GTX Poland tehniskās dokumentācijas pārstāvis

Varšava, 2024-05-10

EE
TÖLKIMISE (KASUTAJA) KÄSIRAAMAT
Juhtmeta löökvõti
58G028-1

TÄHELEPANU, ENNE ELEKTRILISE TÖÖRIISTA KASUTAMIST LUGEGE KÄESOLEV KASUTUSJUHEND HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE SEE EDASISEKS KASUTAMISEKS ALLES.

SPETSIIFILISED OHUTUSEESKIRJAD

Tööriistaga töötades kandke kuulmiskaitsevahendeid ja kaitseprille. Kokkupuude müraga võib põhjustada kuulmislangust. Metallijäätmel ja muud lendavad osakesed võivad põhjustada püsivaid silmakahjustusi. Kasutage tööriista koos komplektis olevate lisakäepidemetega, kui need on olemas. Ärge laske tööriistal töö ajal kontrolli kaotada.

TÄIENDAVAD EESKIRJAD OHUTUSK TÖÖKS

- Ärge rakendage sisselülitatud elektrilist tööriista mutrile/poldile. Pöörlev töövahend võib mutterilt või poldilt maha libiseda.
- Töövahendide kinnitades pöörake tähelepanu nende õigele ja kindlale paigutusele tööriistahoidikusse. Töö ajal võib esineda selle lödvenemist ja kontrolli kaotamist.
- Kruvide pingutamisel ja lödvendamisel hoidke elektrilist tööriista kindlalt kinni, sest võib esineda lühiajalisi kõrgeid reaktisioonimomente.
- Ärge muutke töötava elektrilise tööriista spindli pöörlemisuunda. Sellega kaasneb elektrilise tööriista kahjustamise oht.
- Kasutage seadme puhastamiseks pehmet, kuiva lappi. Ärge kunagi kasutage mingeid puhastusvahendeid ega alkoholi.

AKU OHUTUSNÕUANDED

- Aku kahjustamiseks ja ebaõige kasutamise korral võivad eralduda gaasid. Ventileerige ruumi, ebamugavuste korral pöörduge arsti poole. Gaasid võivad kahjustada hingamisteid.
- Ebaõige töötamise korral võib akust lekkida elektrolüüt, vältige sellega kokkupuudet. Kui kokkupuude juhtub kogemata, tuleb elektrolüüt loputada rohke veega. Silmadega kokkupuute korral konsulteerige lisaks arstiga. Lekkinud elektrolüüt võib põhjustada silmade ärritust või põletusi.
- Ärge avage akut - esineb lühise oht.
- Ärge kasutage akut vihma korral.
- Hoidke akut alati eemal soojusallikast. Ärge jätke seda pikemaaks ajaks kõrge temperatuuriga keskkonda (otsese päikesevalguse kätte, radiaatorite lähedusse või kuhuigi, kus temperatuur ületab 50 °C).

AKULAADIJA OHUTUSNÕUANDED

- See seade ei ole mõeldud kasutamiseks piiratud füüsilise, emotsionaalse või vaimse võimekusega isikutele (sealhulgas lastele) või isikutele, kelle puudub kogemus või teadmised seadme kasutamisest, välja arvatud juhul, kui nad on järelevalve all või kooskõlas ohutuse eest vastutavate isikute poolt antud seadme kasutusjuhendiga.
- Hoidke lastel silma peal, et nad ei mängiks seadmetega.
- Laadija ei tohi puutuda kokku niiskuse või veega. Vee sattumine laadija sisse suurendab elektrilöögi ohtu. Laadijat tohib kasutada ainult siseruumides kuivades ruumides.
- Enne hooldust või puhastamist ühendage laadija vooluvõrgust lahti.
- Ärge kasutage laadijat süttimisotlikul pinnal (nt paber, tekstiil) või süttimisotlike ainete läheduses. Laadija temperatuuri tõusu tõttu laadimisprotsessi ajal on tulekahju oht.
- Kontrollige iga kord enne kasutamist laadija, kaabli ja pistiku seisukorda. Kui leiate kahjustusi - ärge kasutage laadijat. Ärge püüdke laadija lahti võtta. Kõik remonditööd tuleb usaldada volitatud hooldustöökajale. Laadija ebaõige paigaldamine võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju ohtu.
- Lapsed ja füüsiliselt, emotsionaalselt või vaimselt puudega isikud, samuti muud isikud, kelle kogemused või teadmised ei ole piisavad, et kasutada laadijat kõiki ohutusabinõusid järgides, ei tohiks kasutada laadijat ilma vastutava isiku järelevalveta. Vastasel juhul on oht, et seadet käsitsetakse valesti, mis võib põhjustada vigastusi.
- Kui laadijat ei kasutata, ühendage see vooluvõrgust lahti.

Märkus: Seade on mõeldud kasutamiseks siseruumides.

Hoolimata projekteerimisest lähtuvalt ohutustehnoloogias, ohutusmeetmete ja täiendavate kaitsemeetmete kasutamisest, on alati olemas jääkvigastuste oht käitamise ajal.

Li-ioonakud võivad lekkida, süttida või plahvatada, kui neid kuumutatakse kõrge temperatuuril või kui neid lühistatakse. Ärge hoidke neid kuumadel ja päikesepaistelistel päevadel autos. Ärge avage akupakki. Li-ioonakud sisaldavad elektroonilisi seadmeid, võivad põhjustada aku süttimist või plahvatamist.

KASUTATUD PIKTOGRAMMIDE KIRJELDUS



1. Lugege enne kasutamist kasutusjuhendit.
2. Toode vastab ELi direktiivide nõuetele.
3. Kasutage silmade ja kuulmise kaitset.
4. Hoidke laste kätesaamatus kohas
5. Ühendage aku seadmest lahti

GRAAFILISTE ELEMENTIDE KIRJELDUS

Allpool esitatud numeratsioon viitab joonistel näidatud elementidele:

1. Arbor pistikupesade kinnitamiseks
2. LED valgustus
3. Switch
4. käigu vahetuse lüüti
5. Brushless mootor
6. Rotatsiooni suuna lüüti
7. Belt clip
8. Aku lukustusnupp
9. Laetav aku (ei kuulu komplekti)

SEADME KIRJELDUS

Löökvõti on akutoitel töötav elektriline tööriist. Seda ajendab harjadeta alalisvoolumootor koos planetaarse käigukastiga. Löökvõtme komponentide konstruktsioon tagab pikaajalise kasutuse. Löökvõtme käepide võimaldab paigaldada erineva pikkusega pistikupesasid, mille käepidemed on 1/2" kandlisse ristlõikega. Suure pöörlemomendi eest vastutav mehhanism tekitab seda hetkelise perifeerse löögi kujul ning seadme mõju operatori kätele kruvikeeramise ajal on väike.

Kruvikeeraja on mõeldud üldiseks kasutamiseks hooldustöödel, näiteks mootorsõidukites, montaaži- ja remonditöödel.

Ärge kasutage elektrilist tööriista vastupidiselt selle kasutusotstarbele.

SISUKORD

- Löögvõti 1 tk.
- Kasutusjuhend 1 tk.

SEADME TÖÖ

Aku eemaldamine / käsitsemine

Eemaldamiseks vajutage aku nupule ja libistage see pistikupesast välja. Aku sisestamiseks joondage aku kontaktid pesa soontega ja sisestage, kuni kinnitamisnupp kuuldavalt klõpsatab.

Aku laadimine

Aku laadimine peaks toimuma tingimustes, kus ümbritsev temperatuur on 4-40 °C. Uus aku või aku, mida ei ole pikka aega kasutatud, saavutab täieliku võimsuse umbes 3-5 laadimis- ja tühjendtsükli järel. Eemaldage aku seadmest.

- Ühendage laadija 230 V vahelduvvoolu pistikupessa. Pärast sisselülitamist süttib laadijal roheline LED, mis näitab, et pinge on ühendatud.
- Pärast aku laadijasse asetamist süttib punane LED, mis näitab, et aku laadimine on käimas.
- Kui aku on laetud, muutub laadija LED roheliseks.
- Laadija ei lülitu automaatselt välja, kui aku on täielikult laetud. Laadijal olev roheline LED jätkab põlemist, kuni see on vooluvõrgust lahti ühendatud.
- Akut ei tohiks laadida kauem kui 8 tundi. Selle aja ületamine võib kahjustada aku elemente. Laadija ei lülitu automaatselt välja, kui aku on täielikult laetud. Enne akupaketi eemaldamist laadimisest seadme pistikupesast ühendage see vooluvõrgust lahti. Vältige järjestikuseid lühikesi laadimisi. Ärge laadige akusid pärast seadme lühiajalist kasutamist. Vajalike laadimiste vahelise aja märkimisväärne vähenemine näitab, et aku on kulunud ja tuleks välja vahetada.
- Laadimise käigus akud kuumenevad. Ärge alustage tööd kohe pärast laadimist - oodake, kuni aku saavutab toatemperatuuri. See kaitseb akut kahjustuste eest.
- Uus või pikka aega kasutamata aku saavutab täisvõimsuse alles pärast umbes 5 laadimis- ja tühjendamistsüklit.

Aku laetuse oleku näitamine

Aku on varustatud laadimisoleku indikaatoriga (3 valgusdiodi). Aku laadimisoleku kontrollimiseks vajutage aku laadimisoleku näidiku nuppu. Kõigi LEDide süttimine näitab aku kõrget laetustaset. 2 LED-i põlemine näitab osalist tühjenemist. Ainult 1 valgusdiodi põlemine näitab aku tühjenemist ja vajadust seda laadida.

Sisse/välja lülitamine

Seade lülitatakse sisse lüliti (3) vajutamisega ja lülitatakse välja rõhu vabastamisega.

Kiiruse reguleerimine

Spindli pöörlemiskiirust reguleeritakse lülitele avaldatava rõhu suuruse reguleerimisega ja elektroonilise käiguvahtetuse abil (4). Kui seade on sisse lülitatud, on seadistatud maksimaalne kiirus (kolm valgusdiodi põleb). Nupu (4) vajutamine minimaalne kiirus (üks LED põleb) Vajutades uuesti nuppu (4) vahekiirus (kaks valgusdiodi põlevad).

Käikude vahetamine

Sadmel on elektrooniline käiguvahtetus. Õigeaegselt on võimalik kasutada kolme käiku, mida vahetatakse nupuga (4) Näidik näitab käigu väärtust sel ajal.

- Käik 1: 0 - 1600 p/min
- Käik 2: 0 - 2000 p/min
- Käik 3: 0 - 2600 p/min

Maksimaalsed pöörlemissageduse väärtused on esitatud eespool ja käesoleva kasutusjuhendi nimetatel. Vasakpoolse pöörlemise suurt ei saa muuta hammasrataste abil, seda saab reguleerida ainult lüliti jõuga seadme maksimaalsele väärtusele.

Pöörlemissuund

- Pöörlemissuuna lüliti (6) asub lüliti kohal.
- Muutke pöörlemissuunda paremale/vasakule.
 - paremal pool - pööramine paremale - pingutamine
 - vasakpoolne - pööramine vasakule - lahti kruvimine
- Lüliti on varustatud lukustusemehhanismiga, et vältida selle juhuslikku vajutamist spindli töötamise ajal. Kui lüliti on keskmises asendis, on lüliti lukustatud.

Lamp

Seade on varustatud tööala valgustusega (2). Lamp lülitub sisse, kui vajutada lüliti (3). Kui vabastate nupu vajutamise, lülitub lamp mõne sekundi pärast automaatselt välja.

Töövahendi kokkupanek

Märkus: enne tööriista kokkupanekut veenduge, et seade on välja lülitatud. Enne paigaldamist eemaldage aku.

Libistage sobiva suurusega kork tööriistahoidikule (1), kuni see kuuldavalt sisse klõpsatab. Kontrollige, et kork oleks korralikult paigas, tõmmates kergelt korgist.

Märkus: kasutage ainult õige suurusega pistikupesasid. Vajaduse korral kasutage pistikupesa adapterit.

Vööklambri paigaldamine

Tööriistal on klamber, mis võimaldab seadet vööle kinnitada. Vajaduse korral saab klambri eemaldada ja paigaldada, keerates/vonistades kinnitusrüvi.

HOOLDUS JA LADUSTAMINE

- Seadet on soovitatav puhastada kohe pärast iga kasutamist.
- Ärge kasutage puhastamiseks vett ega muid vedelikke.
- Puhastage elektritööriista, akupakett ja laadija kuiva riidetükiga või puhuge madala rõhuga suruõhuga.
- Ärge kasutage mingeid puhastusvahendeid ega lahusteid, sest need võivad kahjustada plastosasid.
- Puhastage regulaarselt mootori korpuse ventilatsioonivad, et vältida seadme ülekuumenemist.
- Hoidke elektrilist tööriista alati kuivas ja lastele kättesaamatus kohas.
- Hoidke seadet aku eemaldatud akuga.
- Märkus: igasugused defektid tuleb parandada tootja volitatud teeninduses.

HINNANGUD

Juhtmeta löökruvikeera ja 58G028-1	
Parameeter	Väärtus
Aku pinge	18 V DC
Maksimaalne kiirus (käik I/II/III)	1600/2000/2600 min ⁻¹
Löögisagedus (käik I/II/III)	2000/2500/3300 BPM
Pöördmoment (käik I / II / III)	180/280/320 Nm
pinguldamine	
Tööriistahoidja	square ½ "
Maksimaalne pöördmoment lahti kruvides	330 Nm
Kaitseklass	III
Mass	1,1 kg
Tootmisaasta	2024
58G028-1 näitab nii tüüpi kui ka masina nimetust.	

MÜRA JA VIBRATSIOONI ANDMED

Helirõhu tase	L _{PA} = 98,02 dB(A) K = 3 dB(A)
Helivõimsuse tase	L _{WA} = 106,02 dB(A) K = 3 dB(A)
Vibratsioonikiirenduste väärtus	a _n = 1,256 m/s ² K = 1,5 m/s ²

Teave müra ja vibratsiooni kohta

Seadme tekitatud müratasid kirjeldatakse järgmiselt: tekitatud helirõhutase L_{PA} ja helivõimsuse tase L_{WA} (kus K tähistab mõõtemääramatust). Seadme poolt tekitatud vibratsiooni kirjeldab vibratsioonikiirenduse väärtus a_n (kus K tähistab mõõtemääramatust). Käesolevas juhendis esitatud helirõhu tase L_{PA}, helivõimsuse tase L_{WA} ja vibratsioonikiirenduse väärtus a_n on mõõdetud vastavalt standardile IEC 62841-1. Antud vibratsioonitaset a_n saab kasutada seadmete võrdlemiseks ja vibratsiooniga kokkupuute esialgseks hindamiseks. Määratud vibratsioonitase on representatiivne ainult seadme põhirakenduste puhul. Kui seadet kasutatakse muudeks rakendusteks või koos teiste töövahenditega, võib vibratsioonitase muutuda. Kõrgemat vibratsioonitaset mõjutab seadme ebapiisav või liiga harv hooldus. Eespool nimetatud põhjused võivad põhjustada suuremat vibratsioonikoormust kogu tööperioodi jooksul.

Vibratsiooni kokkupuute täpseks hindamiseks tuleb arvesse võtta ajavahemikke, mil seade on välja lülitatud või kui see on sisse lülitatud, kuid ei kasutatud tööks. Kui kõik tegurid on täpselt hinnatud, võib kogu vibratsioonikiirust olla palju väiksem.

Selleks, et kaitsta kasutajat vibratsiooni mõju eest, tuleks rakendada täiendavaid ohutusmeetmeid, näiteks seadme ja töövahendite tsüklik hooldus, nõuetekohase käetemperatuuri kaitse ja nõuetekohane töökorraldus.

KESKKONNAKAITSE

	Elektritooteid tuleb hävitada koos majapidamisjätmetega, vaid need tuleks kõrvaldada asjakohastes rajatistes. Teabe saamiseks kõrvaldamise kohta võtke ühendust toote edasimüüja või kohalike ametiasutustega. Elektrilise ja elektroonikaseadmete jäätmeid sisaldavad keskkonnale inertsed ained. Taaskasutamata seadmed kujutavad endast potentsiaalset ohtu keskkonnale ja inimeste tervisele.
---	---

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, asukohaga Varssavi, Pograniczna tänäv 2/4 (edaspidi "GTX Poland") teatab, et kõik autorijõudused käesoleva käsiraamatu (edaspidi "käsiraamat") sisule, sealhulgas, kuid mitte ainult. Kõik autorijõudused käesoleva käsiraamatu (edaspidi "käsiraamat") sisule, sealhulgas, kuid mitte ainult, selle tekstile, fotodele, diagrammidele, joonistele ja koostisele, kuuluvad eranditult GTX Poland'ile ja on õiguskaitse all vastavalt 4. veebruaril 1994. aasta seadusele autorijõuse ja sellega seotud õiguste kohta (s.o. Teataja 2006 nr 90, punkt 631, muudetud kujul). Kogu käsiraamatu ja selle üksikute elementide koostamine, töötlemine, avaldamine ja muutmine ärilistel eesmärkidel ilma GTX Poland'i kirjaliku nõusolekuta on rangelt keelatud ning võib kaasa tuua tsiviil- ja kriminaalvastutuse.

EÜ vastavusdeklaratsioon

Tootja: Sp. z o.o. Sp.k., 2/4 Pograniczna St. 02-285 Varssavi.

Toode: Impact Wrench: löökvõti

Mudel: 58G028-1

Kaubanimi: GRAPHITE

Seerianumber: 00001 + 99999

Eespool kirjeldatud toode vastab järgmistele dokumentidele:

Masinadirektiiv 2006/42/EÜ

Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2014/30/EL

RoHS direktiiv 2011/65/EL, muudetud direktiiviga 2015/863/EL

Ja vastab standardite nõuetele:

EN 62841-1:2015+A11; EN 62841-2-2:2014

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;

EN IEC 63000:2018

Käesolev deklaratsioon kehtib ainult turuleviidud masina kohta ja ei hõlma selle komponente.

lõppkasutaja poolt lisatud või tema poolt teostatud hilisemad toimingud.

Tehnilise dokumentatsiooni koostamiseks volitatud ELi residentist isiku nimi ja aadress:

Allkirjastatud järgmistel isikutel nimel:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Pograniczna tänäv

02-285 Varssavi



Lukawiecki Hubert

GTX Poola tehnilise dokumentatsiooni esindaja

Varssavi, 2024-05-10

BG

ПРЕВОД (РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ)

Акумулаторен гайковерт

58G028-1

ВНИМАНИЕ, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТОВА РЪКОВОДСТВО И ГО ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНА УПОТРЕБА.

СПЕЦИФИЧНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Носете предпазни очила и предпазни средства за защита на слуха, когато работите с инструмента. Излагането на шум може да доведе до загуба на слуха. Металните стърготини и други летящи частици могат да причинят трайно увреждане на очите.

Използвайте инструмента с допълнителните дръжки, предоставени в комплекта, ако има такива. Не допускайте инструментът да загуби контрол по време на работа.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА

- Не прилагайте включения електроинструмент към гайката/болтовете. Въртящият се работен инструмент може да се изплъзне от гайката или болта.
- При фиксиране на работните инструменти обръщайте внимание на правилното им и сигурно закрепване в държача за инструменти. Възможно е да се получи разхлабване и загуба на контрол по време на работа.
- Когато затягате и разхлабвате винтове, дръжте електроинструмента здраво, тъй като може да има кратки моменти на висока реакция.
- Не променяйте посоката на въртене на шпиндела на електроинструмента, докато той работи. По този начин рискувате да повредите електроинструмента.
- Използвайте мека и суха кърпа, за да почистите устройството. Никога не използвайте почистващи препарати или алкохол.

СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА БАТЕРИЯТА

- В случай на повреда и неправилна употреба на батерията може да се отдели газове. Проверете помещението, консултирайте се с лекар в случай на дискомфорт. Газовете могат да увредят дихателните пътища.
- В случай на неправилни условия на работа от батерията може да изтече електролит, избягвайте контакт с него. Ако случайно възникне контакт, електролитът трябва да се изплакне обилно с вода. В случай на контакт с очите, допълнително се консултирайте с лекар. Изтеклият електролит може да причини дразнене на очите или изгаряния.
- Не отваряйте батерията - има опасност от късо съединение.
- Не използвайте батерията при дъжд.
- Винаги дръжте батерията далеч от източници на топлина. Не я оставяйте в среда с висока температура за продължителен период от време (на пр. пряк слънчев светлина, в близост до радиатори или навсякъде, където температурата надвишава 50°C).

СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО ЗА БАТЕРИИ

- Това оборудване не е предназначено за използване от лица (включително деца) с ограничени физически, емоционални или умствени способности или от лица без опит или познания за оборудването, освен ако не са под надзор или в съответствие с инструкциите за използване на оборудването, предоставени от лицата, отговорни за безопасността.
- Следете децата да не си играят с оборудването.
- Зарядното устройство не трябва да бъде излагано на влага или вода. Попадането на вода в зарядното устройство увеличава риска от токов удар. Зарядното устройство може да се използва само на закрито и в сухи помещения.
- Изключете зарядното устройство от електрическата мрежа, преди да извършвате каквато и да е поддръжка или почистване.
- Не използвайте зарядното устройство, поставено върху запалима повърхност (като хартия, текстил) или в близост до запалими вещества. Поради повишаването на температурата на зарядното устройство по време на процеса на зареждане съществува опасност от пожар.
- Всеки път преди употреба проверявайте състоянието на зарядното устройство, кабела и щепсела. Ако откриете повреда - не използвайте зарядното устройство. Не се опитвайте да разглобявате зарядното устройство. Всички ремонти трябва да бъдат поверени на оторизиран сервиз. При неправилен монтаж на зарядното устройство има опасност от токов удар или пожар.
- Деца и лица с физически, емоционални или умствени увреждания, както и други лица, чийто опит или познания не са достатъчни, за да работят със зарядното устройство при спазване на всички мерки за безопасност, не трябва да работят със зарядното устройство без надзора на отговорно лице. В противен случай съществува опасност устройството да бъде неправилно експлоатирано, което да доведе до нараняване.
- Когато зарядното устройство не се използва, изключете го от електрическата мрежа.

Забележка: Устройството се използва за работа на закрито.

Въпреки използването на безопасен дизайн по проект, използването на мерки за безопасност и допълнителни защитни мерки, винаги съществува риск от остатъчни наранявания по време на работа.

Литиево-йонните батерии могат да протекат, да се запалят или да експлодират, ако се нагреят до висока температура или се свържат накъсо. Не ги съхранявайте в автомобилa през горещи и слънчеви дни. Не отваряйте акумулаторния блок. Li-Ion батериите съдържат електронни устройства, могат да предизвикат запалване или експлозия на батерията.

ОПИСАНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ПИКТОГРАМИ



1



2



3



4



5

- 1.Прочетете ръководството за употреба преди употреба.
- 2.Продуктът отговаря на изискванията на директивите на ЕС.
- 3.Използвайте средства за защита на очите и слуха.
- 4.Кеер на място, недостъпно за деца
- 5.Изключете батерията от устройството

ОПИСАНИЕ НА ГРАФИЧНИТЕ ЕЛЕМЕНТИ

Номерацията по-долу се отнася за елементите, показани на чертежите:

- 1.Arbor за закрепване на гнезда
- 2.LED осветление
- 3.Switch
- 4.Gear shift switch
- 5.Brushless motor
- 6.Rotation посока превключвател
- 7.Belt клипс
- 8.Battery бутон за заключване
- 9.Rechargeable батерия (не е включена)

ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Ударният гаечен ключ е електроинструмент с акумулаторно захранване. Той се задвижва от безщетков постояннотоков двигател заедно с планетарна скоростна кутия. Конструкцията на компонентите на гайковерта осигурява дълготрайна употреба. Дръжката на гаечния ключ ви позволява да монтирате гнезда с различна дължина, които имат дръжки с квадратно сечение 1/2". Механизмът, отговорен за високия въртящ момент, го генерира под формата на моментно периферно въздействие, а въздействието на устройството върху ръцете на оператора по време на завинтване е слабо.

Гаечният ключ е предназначен за обща употреба в сервизната дейност, например при моторни превозни средства, монтаж и ремонт.

Не използвайте електроинструмента в противоречие с предназначението му.

СЪДЪРЖАНИЕ

- Ударни гаечни ключове 1 бр.
- Инструкции за експлоатация 1 бр.

РАБОТА НА УСТРОЙСТВОТО

Изваждане/използване на батерията

За да го извадите, натиснете бутон на батерията и я измъкнете от гнездото.

За да поставите батерията, подравнете контактите на батерията с жлебовете в гнездото и поставете батерията, докато бутонът за закрепване щракне звуково.

Зареждане на батерията

Зареждането на акумулатора трябва да се извършва в условия, при които температурата на околната среда е от 4 до 40°С. Нова батерия или такова, която не е била използвана дълго време, ще достигне пълна мощност след около 3 - 5 цикъла на зареждане и разреждане. Извадете батерията от устройството.

- Включете зарядното устройство в контакт за променлив ток с напрежение 230 V. След включване на зарядното устройство ще светне зелен светодиод, който показва, че напрежението е включено.
- След като поставите батерията в зарядното устройство, червеният светодиод ще светне, което показва, че процесът на зареждане на батерията е в ход.
- След като батерията е заредена, светодиодът на зарядното устройство ще светне в зелено.
- Зарядното устройство няма да се изключи автоматично, когато батерията е напълно заредена. Зеленият светодиод на зарядното устройство ще продължи да свети, докато то не бъде изключено от захранването.
- Батерията не трябва да се зарежда за повече от 8 часа. Превишаването на това време може да повреди клетките на батерията. Зарядното устройство няма да се изключи автоматично, когато батерията е напълно заредена. Изключете захранването, преди да извадите акумулаторната батерия от гнездото на зарядното устройство. Избягвайте последователни кратки зареждания. Не зареждайте батериите след краткотрайна употреба на устройството. Значителното намаляване на времето между необходимите зареждания показва, че батерията е износена и трябва да се смени.
- В процеса на зареждане батериите се нагряват. Не предприемайте работа веднага след зареждане - изчакайте, докато батерията достигне стайна температура. Това ще ви предпази от повреда на батерията.
- Нова батерия или батерия, която не е била използвана дълго време, достига пълния си капацитет едва след около 5 цикъла на зареждане/разреждане.

Индикация за състоянието на заряда на батерията

Батерията е оборудвана с индикация за състоянието на заряда (3 светодиода). За да проверите състоянието на зареждане на батерията, натиснете бутон за индикация за състоянието на зареждане на батерията. Светването на всички светодиоди показва високо ниво на заряд на батерията. Светването на 2 светодиода показва частично разреждане. Светването само на 1 диод показва изтощаване на батерията и необходимост от презареждане.

Включване/изключване

Устройството се включва с натискане на превключвателя (3) и се изключва с отпускане на налягането.

Контрол на скоростта

Скоростта на въртене на шпиндела се контролира чрез управление на натиска, упражняван върху превключвателя, и чрез електронна промяна на предавката (4).

Когато устройството е включено, максималната скорост е зададена (светват три светодиода).

Натискане на бутон (4) Минимална скорост (светва един светодиод) Повторно натискане на бутон (4) междинна скорост (светват два светодиода).

Превключване на предавките

Устройството има електронна смяна на предавките. Възможна е работа по посока на часовниковата стрелка в диапазон от три предавки, които се сменят с бутон (4) На дисплея се показва стойността на предавката в момента.

- Предавка 1: 0 - 1600 об/мин
- Предавка 2: 0 - 2000 об/мин
- Предавка 3: 0 - 2600 об/мин

Стойностите на максималните обороти са дадени по-горе и в таблицата с номиналните стойности на това ръководство. Размерът на лявото въртене не може да се променя с помощта на зъбни колела, той може да се регулира само със сила върху превключвателя до максималната стойност на устройството.

Посока на въртене

- Превключвателят за посоката на въртене (6) се намира над превключвателя.
- Промяна на посоката на въртене надясно/наляво.
 - от дясната страна - завъртане надясно - затегане
 - лява страна - завъртане наляво - отвинтване
- Превключвателят е оборудван със заключващ механизъм, за да се предотврати случайното му натискане по време на работа на шпиндела. Когато превключвателят е в средно положение, той е заключен.

Лампа

Устройството е оборудвано с осветление на работната зона (2). Лампата се включва при натискане на превключвателя (3). Когато отпуснете натиска върху бутон, лампата се изключва автоматично след няколко секунди.

Сглобяване на работния инструмент

Забележка: преди да сглобите инструмента, се уверете, че устройството е изключено. Преди монтажа извадете батерията. Плъзнете капачката с подходящия размер върху държача за инструменти (1), докато се чуе щракване. Проверете дали капачката е правилно поставена, като леко я издръпате. Забележка: използвайте само фасунги с правилния размер. Ако е необходимо, използвайте адаптер за гнездо.

Монтиране на скобата за колан

Инструментът е снабден с щипка, която позволява закрепване на устройството към колана. Ако е необходимо, щипката може да се сваля и монтира чрез завиване/отвиване на монтажния винт.

ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

- Препоръчва се устройството да се почиства веднага след всяка употреба.
- Не използвайте вода или други течности за почистване.
- Почистете електроинструмента, акумулаторната батерия и зарядното устройство със суха кърпа или издухайте със сгъстен въздух с ниско налягане.
- Не използвайте никакви почистващи препарати или разтворители, тъй като те могат да повредят пластмасовите части.
- Редовно почиствайте вентилационните отвори в корпуса на двигателя, за да предотвратите прегряването на уреда.

- Винаги съхранявайте електроинструмента на сухо място, недостъпно за деца.
- Съхранявайте устройството с извадена батерия.
- Забележка: всички видове дефекти трябва да се отстраняват от оторизирания сервиз на производителя.

ОЦЕНКИ

Акумулаторен гайковерт 58G028-1	
Параметър	Стойност
Напрежение на батерията	18 V DC
Максимална скорост (предавка I / II / III)	1600/2000/2600 мин. ⁻¹
Честота на ударите (предавка I / II / III)	2000/2500/3300 УДАРА В МИНУТА
Момент на затягане (предавка I / II / III) затягане	180/280/320 Nm
Държач за инструменти	квадрат ½ "
Максимален въртящ момент отвиване на	360 Nm
Клас на защита	III
Маса	0,9 кг
Година на производство	2024
58G028-1 посочва както типа, така и обозначението на машината	

ДАНИИ ЗА ШУМА И ВИБРАЦИТЕ

Ниво на звуково налягане	L _{PA} = 98,02 dB(A) K = 3 dB(A)
Ниво на звукова мощност	L _{WA} = 106,02 dB(A) K = 3 dB(A)
Стойност на вибрационните ускорения	a _n = 1,256 m/s ² K = 1,5 m/s ²

Информация за шума и вибрациите

Нивото на шума, излъчван от устройството, се описва чрез: ниво на излъчваното звуково налягане L_{PA} и ниво на звуковата мощност L_{WA} (където K означава неопределеност на измерването). Вибрациите, излъчвани от устройството, се описват от стойността на вибрационните ускорения a_n (където K означава неопределеност на измерването).

Нивото на излъчване на звуково налягане L_{PA}, нивото на звукова мощност L_{WA} и стойността на вибрационното ускорение a_n, дадени в това ръководство, са измерени в съответствие с IEC 62841-1. Даденото ниво на вибрациите a_n може да се използва за сравняване на оборудването и за предварителна оценка на излагането на вибрации.

Посоченото ниво на вибрации е представително само за основните приложения на устройството. Ако устройството се използва за други приложения или с други работни инструменти, нивото на вибрациите може да се промени. По-високите нива на вибрации ще бъдат повлияни от недостатъчна или твърде рядка поддръжка на устройството. Посочените по-горе причини могат да доведат до повишено излагане на вибрации през цял период на работа.

За да се направи точна оценка на експозицията на вибрации, е необходимо да се вземат предвид периодите, когато устройството е изключено или когато е включено, но не се използва за работа. Когато всички фактори са точно оценени, общата експозиция на вибрации може да бъде много по-ниска. За да се предпази потребителят от въздействието на вибрациите, трябва да се приложат допълнителни мерки за безопасност, като например циклична поддръжка на устройството и работните инструменти, защита на правилната температура на ръцете и правилна организация на работата.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

	Електрически подвижни продукти не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, а да се изхвърлят в подходящи съоръжения. Свържете се с търговеца на продукта или с местните власти за информация относно изхвърлянето. Отпадъците от електрическо и електронно оборудване съдържат инертни за околната среда вещества. Оборудването, което не се рециклира, представлява потенциална заплаха за околната среда и човешкото здраве.
--	--

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" "Spółka komandytowa" със седалище във Варшава, улица "Pograniczna" 2/4 (наричана по-нататък "GTX Poland") информира, че всички автори на правата върху съдържанието на това ръководство (наричано по-нататък "Ръководство"), включително, но не само. Всички автори правата върху съдържанието на това ръководство (наричано по-нататък "Ръководство"), включително, но не само, върху неговия текст, снимки, диаграми, чертежи, както и върху композицията му, принадлежат изключително на GTX Полша и са обект на правна защита съгласно Закона от 4 февруари 1994 г. за авторското право и сродните му права (т.е. ДВ, бр. 90 от 2006 г., позиция 631 с

измененията). Копирането, обработването, публикуването, модифицирането с търговска цел на цялото Ръководство, както и на отделни негови елементи без писменото съгласие на GTX Полша е строго забранено и може да доведе до гражданска и наказателна отговорност.

ЕО декларация за съответствие

Производител: Sp. k., 2/4 Pograniczna St. 02-285 Warsaw

Продукт: Ударни гаечни ключове

Модел: 58G028-1

Търговско наименование: GRAPHITE

Серийен номер: 00001 + 99999

Продуктът, описан по-горе, съответства на следните документи:

Директива за машините 2006/42/ЕО

Директива 2014/30/ЕС за електромагнитна съвместимост

Директива 2011/65/ЕС, изменена с Директива 2015/863/ЕС

И отговаря на изискванията на стандартите:

EN 62841-1:2015+A11; EN 62841-2-2:2014

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;

EN IEC 63000:2018

Настоящата декларация се отнася само за машината във вида, в който е пусната на пазара, и не включва съставните части.

добавени от крайния потребител или извършени от него последващи действия.

Име и адрес на лицето, пребиваващо в ЕС, упълномощено да изготви техническата документация:

Подписано от името на:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

Улица Pograniczna 2/4

02-285 Варшава



Lukawiecki Hubert

Представител на техническата документация на GTX Полша

Варшава, 2024-05-10

HR

PRIRUČNIK ZA PRIJEVOD (KORISNIK)

Bežični udarni ključ

58G028-1

PAŽNJA, PRIJE UPOTREBE ELEKTRIČNOG ALATA, PAŽLJIVO PROČITAJTE OVAJ PRIRUČNIK I ČUVAJTE GA ZA DALJNJU UPORABU.

POSEBNI SIGURNOSNI PROPISI

Prilikom rada s alatom nosite slušne zaštitnike i zaštitne naočale. Izloženost buci može uzrokovati gubitak sluha. Metalne strugotine, druge leteće čestice mogu uzrokovati trajno oštećenje oka.

Koristite alat s dodatnim ručkama koje se nalaze u kompletu, ako su dostupne. Ne dopustite da alat izgubi kontrolu tijekom rada.

DODATNA PRAVILA ZA SIGURAN RAD

- Ne nanosite uključeni električni alat na maticu / vijak. Rotirajući radni alat može skliznuti s matice ili vijka.
- Prilikom pričvršćivanja radnih alata obratite pozornost na njihovo ispravno i sigurno sjedenje u držaču alata. Može doći do njegovog popuštanja i gubitka kontrole tijekom rada.
- Prilikom zatezanja i otpuštanja vijaka čvrsto držite električni alat, jer mogu postojati kratki trenuci visoke reakcije.
- Ne mijenjajte smjer rotacije vretena električnog alata dok radi. Time se riskira oštećenje električnog alata.
- Za čišćenje uređaja koristite meku i suhu krpu. Nikada nemojte koristiti deterdžent ili alkohol.

SAVJETI ZA SIGURNOST BATERIJE

- U slučaju oštećenja i nepravilne uporabe baterije, plinovi se mogu ispuštati. Protražite sobu, posavjetujte se s liječnikom u slučaju nelagodje. Plinovi mogu oštetiti dišne puteve.
- U slučaju nepravilnih radnih uvjeta, elektrolit može procuriti iz baterije, izbjegavati kontakt s njim. Ako se slučajno dogodi kontakt, elektrolit treba isprati obilnom vodom. U slučaju dodira s očima, dodatno se posavjetujte s liječnikom. Procurjeli elektrolit može uzrokovati iritaciju očiju ili opekline.
- Ne otvarajte bateriju - postoji opasnost od kratkog spoja.
- Ne koristite bateriju na kiši.

- Bateriju uvijek držite podalje od izvora topline. Ne ostavljajte ga u visokotemperaturnom okruženju dulje vrijeme (na izravnom sunčevom svjetlu, u blizini radijatora ili bilo gdje gdje temperatura prelazi 50 °C)

SIGURNOSNI SAVJETI ZA PUNJAČ BATERIJA

- Ova oprema nije namijenjena osobama (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, emocionalnim ili mentalnim sposobnostima ili osobama bez iskustva ili poznavanja opreme, osim pod nadzorom ili u skladu s uputama za uporabu opreme koju pružaju odgovorni za sigurnost.
- Pripazite na djecu kako se ne bi igrali s opremom.
- Punjač ne smije biti izložen vlazi ili vodi. Ulazak vode u punjač povećava rizik od šoka. Punjač se smije koristiti samo u zatvorenom prostoru u suhim prostorima.
- Isključite punjač iz mreže prije održavanja ili čišćenja.
- Ne koristite punjač postavljen na zapaljivu površinu (kao što su papir, tekstil) ili u blizini zapaljivih tvari. Zbog povećanja temperature punjača tijekom postupka punjenja postoji opasnost od požara.
- Svaki put prije uporabe provjerite stanje punjača, kabela i utikača. Ako se pronađe oštećenje - ne koristite punjač. Ne pokušavajte rastaviti punjač. Svi popravci moraju biti povjereni ovlaštenoj servisnoj radionici. Nepravilna ugradnja punjača riskira strujni udar ili požar.
- Djeca i fizički, emocionalno ili mentalno hendikepirane osobe, kao i druge osobe čije iskustvo ili znanje nije dovoljno za upravljanje punjačem uz sve sigurnosne mjere opreza, ne smiju upravljati punjačem bez nadzora odgovorne osobe. Inače postoji opasnost da će uređaj biti pogrešno vođen, što će rezultirati ozljedom.
- Kada se punjač ne koristi, isključite ga iz mreže.

Napomena: Uređaj se koristi za rad u zatvorenom prostoru.

Unatoč upotrebi dizajna sigurnog dizajna, primjeni sigurnosnih mjera i dodatnim zaštitnim mjerama, uvijek postoji rizik od zaostalih ozljeda tijekom rada.

Li-Ion baterije mogu procuriti, zapaliti se ili eksplodirati ako se zagriju na visoke temperature ili kratko spoje. Ne čuvajte ih u automobilu tijekom vrućih i sunčanih dana. Ne otvarajte bateriju. Li-Ion baterije sadrže elektroničke uređaje, mogu uzrokovati požar ili eksploziju baterije.

OPIS KORIŠTENIH PIKTOGRAMA



1. Pročitajte priručnik s uputama prije uporabe.
2. Proizvod zadovoljava zahtjeve EU direktiva.
3. Koristite zaštitu za oči i sluh.
4. Čuvati izvan dohvata djece
5. Isključite bateriju iz uređaja

OPIS GRAFIČKIH ELEMENATA

Numeriranje u nastavku odnosi se na elemente prikazane na crtežima:

1. Sjénica za pričvršćivanje utičnice
2. LED rasvjeta
3. Switch
4. Prekidač mjenjača
5. Motor bez četkica
6. Prekidač smjera rotacije
7. Kopča remena
8. Gumb za zaključavanje baterije
9. Punjiva baterija (nije uključena)

OPIS UREĐAJA

Udarni ključ je električni alat na baterije. Pokreće ga istosmjerni motor bez četkica zajedno s planetarnim mjenjačem. Dizajn komponenti ključa osigurava dugotrajnu uporabu. Ručka ključa omogućuje ugradnju utičnice različitih duljina, koje imaju ručke kvadratnog dijela od 1/2". Mehanizam odgovoran za visoki zakretni moment generira ga u obliku trenutnog perifernog udara, a utjecaj uređaja na ruke operatera tijekom vijka je nizak. Ključ je dizajniran za opću uporabu u servisnim radovima kao što su motorna vozila, montaža i popravak.

Ne koristite električni alat suprotno njegovoj namjeni.

SADRŽAJ

- Udarni ključ 1 kom.
- Upute za uporabu 1 kom.

RAD UREĐAJA

Uklanjajevitlanje baterijom

Da biste ga uklonili, pritisnite gumb na bateriji i izvucite ga iz utičnice.

Da biste umetnuli bateriju, poravnajte kontakte baterije s utorima u utoru i umetnite dok gumb za pričvršćivanje ne klikne zvučno.

Punjenje baterije

Punjenje baterije treba provoditi u uvjetima kada je temperatura okoline 4 - 40 °C. Nova baterija ili ona koja se dugo nije koristila dostići će punu sposobnost napajanja nakon otprilike 3 - 5 ciklusa punjenja i pražnjenja. Izvadite bateriju iz uređaja.

- Uključite punjač u utičnicu od 230 V izmjenične struje. Nakon uključivanja na punjaču će zasvijetliti zelena LED dioda koja označava da je napon spojen.
- Nakon stavljanja baterije u punjač, zasvijetliti će crvena LED dioda, što ukazuje na to da je proces punjenja baterije u tijeku.
- Nakon što se baterija napuni, LED na punjaču postat će zelen.
- Punjač se neće automatski isključiti kada je baterija potpuno napunjena. Zelena LED dioda na punjaču nastaviti će svijetliti sve dok se ne isključiti iz napajanja.
- Baterija se ne smije puniti dulje od 8 sati. Prekoračenje tog vremena može oštetiti baterijske ćelije. Punjač se neće automatski isključiti kada je baterija potpuno napunjena. Isključite napajanje prije uklanjanja baterije iz utičnice punjača. Izbjegavajte uzastopne kratke troškove. Nemojte puniti baterije nakon kratke uporabe uređaja. Značajno smanjenje vremena između potrebnih punjenja ukazuje na to da je baterija istrošena i da je treba zamijeniti.
- U procesu punjenja baterije će se zagrijati. Ne poduzimajte radove odmah nakon punjenja - pričekajte dok baterija ne dosegne sobnu temperaturu. To će zaštititi od oštećenja baterije.
- Baterija koja je nova ili se dugo ne koristi doseže puni kapacitet tek nakon otprilike 5 ciklusa punjenja / pražnjenja.

Oznaka statusa napunjenosti baterije

Baterija je opremljena indikacijom statusa napunjenosti (3 LED diode). Da biste provjerili stanje napunjenosti baterije, pritisnite gumb za indikaciju statusa napunjenosti baterije. Osvjetljenje svih LED dioda ukazuje na visoku razinu napunjenosti baterije. Osvjetljenje 2 LED diode ukazuje na djelomično pražnjenje. Osvjetljenje samo 1 diode ukazuje na iscrpljivanje baterije i potrebu za punjenjem.

Uključivanje/isključivanje

Uređaj se uključuje pritiskom na prekidač (3) i isključuje otpuštanjem tlaka.

Kontrola brzine

Brzina vretena kontrolira se kontroliranjem količine tlaka na prekidaču i elektroničkom promjenom stupnja prijenosa (4).

Kada je uređaj spojen, postavlja se maksimalna brzina (pale se tri LED diode)

Pritisak na tipku (4) minimalnu brzinu (upaljena je jedna LED dioda)

Pritisak na tipku (4) ponovno srednja brzina (pale se dvije LED diode).

Mijenanje brzina

Uređaj ima elektronički mjenjač. Rad u smjeru kazaljke na satu moguć je u rasponu od tri stupnja prijenosa, koji se mijenjaju tipkom (4) Na zaslonu se prikazuje vrijednost zupčanika u to vrijeme.

- Zupčanik 1: 0 - 1600 o / min
- Zupčanik 2: 0 - 2000 o / min
- Zupčanik 3: 0 - 2600 o / min

Maksimalne vrijednosti RPM-a navedene gore i u tablici ocjenjivanja ovog priručnika.

Količina rotacije lijeve ruke ne može se mijenjati zupčanicima, može se podesiti samo silom na prekidaču na maksimalnu vrijednost uređaja.

Smjer rotacije

- Prekidač smjera rotacije (6) nalazi se iznad prekidača.
- Promijenite smjer rotacije udesno/lijevo.
 - na desnoj strani - skretanje udesno - zatezanje
 - lijeva strana - skretanje ulijevo - odvrtnje
- Prekidač je opremljen mehanizmom za zaključavanje kako bi se spriječio slučajno pritisakanje tijekom rada vretena. Kada je prekidač u srednjem položaju, prekidač je zaključan.

Svjetiljke

Uređaj je opremljen osvjetljenjem radnog područja (2). Svjetiljka se uključuje kada pritisnete prekidač (3). Kada otpustite pritisak na gumb, svjetiljka će se automatski isključiti nakon nekoliko sekundi.

Montaža radnog alata

Напомена: prije sastavljanja alata provjerite je li uređaj isključen. Izvadite bateriju prije instalacije.

Gurnite poklopac odgovarajuće veličine na držač alata (1) dok ne sjedne na svoje mjesto. Provjerite je li kapica pravilno postavljena laganim povlačenjem poklopca.

Напомена: користите само утичнице с исправном величином утичнице. Ако је потребно, користите адаптер за утичницу.

Монтажа копча ремена

Алат је опремљен копчама која омогућаје да се уређај ошišа на појас. Ако је потребно, копча се може уклонити и уградити вијком / одвртанјем монтажног вијка.

ОДРЖАВАЊЕ И СКЛАДИШТЕЊЕ

- Препоручује се чишћење уређаја одмах након сваке употребе.
- За чишћење немојте користити воду или друге течућине.
- Очистите електрични алат, батерију и пуњач сухим комадом tkanine или пухајте нискотлачним компримираним зраком.
- Не користите средства за чишћење или отапала јер могу оштетити пластичне дијелове.
- Redовито чистите вентилацијске отворе у кућишту мотора како бисте спрјечили прегријавање јединице.
- Електрични алат увијек чувajte на сухом мјесту изван дохвата дјече.
- Pohраните уређај с уклоњеном батеријом.
- Напомена: све врсте недостатака треба поправити овлашћени сервис произвођача.

58G028-1 означава и врсту и oznaku stroja

Cordless impact wrench 58G028-1	
Parameter	Value
Battery voltage	18 V DC
Maximum speed (gear I / II / III)	1600/2000/2600 min ⁻¹
Impact frequency (gear I / II / III)	2000/2500/3300 BPM
Zatezanje okretnog momenta (zupčanik I / II / III) zatezanje	180/280/320 Nm
Tool holder	square ½"
Max. torque одвртanje	330 Nm
Protection class	III
Mass	1,1 kg
Year of production	2024
58G028-1 indicates both the type and the machine designation	

ah = 1,256 m/s2 K= 1,5 m/s2

Sound pressure level	LpA = 98.02 dB(A) K= 3 dB(A)
Sound power level	LWA = 106.02 dB(A) K= 3 dB(A)
Value of vibration accelerations	an = 1.256 m/s² K= 1.5 m/s²

Informacije o buci i vibracijama

Razina buke koju emitira uređaj opisana je: emitiranom razinom zvučnog tlaka LpA i razinom zvučne snage LwA (gdje K označava mjernu nesigurnost). Vibracije koje emitira uređaj opisane su vrijednošću ubrzanja vibracija ah (gdje K označava mjernu nesigurnost).

Razina emisije zvučnog tlaka LpA , razina zvučne snage LwA i vrijednost ubrzanja vibracija ah dana u ovom priručniku izmjereni su u skladu s IEC 62841- 1 . Dana razina vibracija ah može se koristiti za usporedbu opreme i preliminarnu procjenu izloženosti vibracijama.

Navedena razina vibracija reprezentativna je samo za osnovne primjene uređaja. Ako se uređaj koristi za druge primjene ili s drugim radnim alatima, razina vibracija može se promijeniti. Na višu razinu vibracija utječe ke nedovoljno ili prijetliko održavanje uređaja. Gore navedeni razlozi mogu dovesti do povećane izloženosti vibracijama tijekom cijelog radnog razdoblja.

Da bi se točno procijenila izloženost vibracijama, potrebno je uzeti u obzir razdoblja kada je uređaj isključen ili kada je uključen, ali se ne koristi za rad. Kada su svi čimbenici točno procijenjeni, ukupna izloženost vibracijama može biti mnogo niža.

Kako bi se korisnik zaštitio od utjecaja vibracija, potrebno je provesti dodatne sigurnosne mjere, kao što su cikličko održavanje uređaja i radnih alata, zaštita pravilne temperature ruku i pravilna organizacija rada.

ZAŠTITA OKOLIŠA



Electrically powered products should not be discarded with household garbage, but should be disposed of at appropriate facilities. Contact your product dealer or local authorities for information on disposal. Waste electrical and electronic equipment contains substances inert to the environment. Equipment that is not recycled poses a potential threat to the environment and human health.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa sa siedzibą w Warszawie, 2/4 Pograniczna Street (u dalnjem tekstu: "GTX Polska") obawještava da сва autorska prava na sadržaj ovog priručnika (u dalnjem tekstu: "Priručnik"), uključujući, ali ne ograničavajući se na. Sva autorska prava na sadržaj ovog Priručnika (u dalnjem tekstu "Priručnik"), uključujući, ali ne ograničavajući se na njegov tekst, fotografije, diagrame, crteže, kao i njegov sastav, pripadaju isključivo GTX Poljskoj i podliježu pravnoj zaštiti u skladu sa Zakonom od 4. veljače 1994. o autorskom pravu i srodnim pravima (t). Kopiranje, obrada, objavljivanje, izmjena u komercijalne svrhe cijelog Priručnika kao i njegovih pojedinačnih elemenata bez pisane suglasnosti GTX Poljska strogo je zabranjeno i može rezultirati građanskom i kaznenom odgovornošću.

Izjava EZ-a o sukladnosti

Proizvođač: GTX Poljska Sp. z o.o. Sp.k., 2/4 Pograniczna St. 02-285 Varšava

Proizvod: Udamni ključ

Model: 58G028-1

Trgovački naziv: GRAFIT

Serijski broj: 00001 + 99999

Gore opisani proizvod u skladu sa Zakonom od 4. veljače 1994. o autorskom pravu i srodnim pravima (t).

Direktiva o strojevima 2006/42/EZ

Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EU

Direktiva RoHS 2011/65/EU kako je izmijenjena Direktivom 2015/863/EU

I zadovoljava zahtjeve standarda:

EN 62841-1:2015+A11; EN 62841-2-2:2014

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;

EN IEC 63000:2018

Ova se izjava primjenjuje samo na stroj koji se stavlja na tržište i ne uključuje sastavne diјelove dodao krajnji korisnik ili izvršio on ili njezine naknadne radnje.

Ime i adresa osobe s boravištem u EU-u ovlaštene za pripremu tehničke dokumentacije:

Potpisano u ime:

Topek Grupa Sp. z o.o. Sp.K.

2/4 Granična ulica

02-285 Varšava

Hubert Łukawiecki

Представник техничке документације GTX Poljska

Varšava, 2024-05-10

SR
ТРАНСЛАТІОН (УСЕР) МАНУАЛ
Кључ од удара без каблова
58G028-1

ПАЖЊУ , ПРЕ УПОТРЕБЕ АЛАТКЕ ЗА НАПАЈАЊЕ, ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ ОВО УПУТСТВО И ЗАДРЖИТЕ ГА ЗА ДАЉУ УПОТРЕБУ.

СПЕЦИФИЧНИ БЕЗБЕДНОСНИ ПРОПИСИ

Носите заштитнике слуха и сигурносне наочаре када радите са алатком. Изложеност буци може довести до губитка слуха. Метални филови других летећих честица могу да изазову трајно оштећење ока.

Користите алатку са додатним регулаторима наведеним у комплекту, ако су доступни. Немојте дозволити алатки да изгуби контролу током операције.

ДОДАТНА ПРАВИЛА ЗА БЕЗБЕДАН РАД

- Немојте примењивати укључену алатку за напајање на орах / шраф. Ротирајућа радна алатка може да склизне са ораха или шрафа.
- Приликом поправке радних алата обратите пажњу на њихово исправно и безбедно седење у држачу алата. Може доћи до ослабљивања и губитка контроле током операције.
- Када стежете и попуштате шрафове, чврсто држите алат за напајање, јер може доћи до кратких тренутака високе реакције.
- Немојте мењати смер ротације вретена алата за напајање док ради. То ризикује да оштетити алат за напајање.

- Користите меку, суву крпу за чишћење уређаја. Никад не користите детерџент или алкохол.

САВЕТИ О БЕЗБЕДНОСТИ БАТЕРИЈЕ

- У случају оштећења и неправилног коришћења батерије, гасови могу бити ослобођени. Проветрите собу, посаветујте се са лекаром у случају nelaгодности. Гасови могу да оштете респираторни тракт.
- У случају неправилних услова рада, електролит може да исцури из акумулатора, избегавајте контакт са њим. Ако се контакт случајно јави, електролит треба исперити обилном водом. У случају контакта очима, додатно се посаветујте са лекаром. Процурели електролит може да изазове иритацију ока или опекотине.
- Не отварајте батерију - постоји опасност од кратког споја.
- Не користите батерију на киљи.
- Увек држи батерију даље од извора топлоте. Не остављајте га у окружењу високе температуре дужи временски период (на директној сунчевој светлости, близу радијатора или било где где температура прелази 50 °C)

БЕЗБЕДНОСНИ САВЕТИ ЗА ПУЊАЧ БАТЕРИЈЕ

- Ова опрема није намењена за употребу од стране особа (укључујући децу) са ограниченим физичким, емоционалним или менталним капацитетом, или особама без искуства или познавања опреме, осим ако нису под надзором или у складу са упутствима за коришћење опреме коју пружају одговорни за безбедност.
- Пазите на децу да се не би играла са опремом.
- Пуњач не сме бити изложен влази или води. Улазак воде у пуњач повећава ризик од шока. Пуњач се може користити само у затвореном простору у свим просторијама.
- Искључите пуњач из главних области пре него што извршите било какво одржавање или чишћење.
- Немојте користити пуњач постављен на запаљиву површину (као што је папир, текстил) или у близини запаљивих супстанци. Због повећања температуре пуњача током процеса пуњења постоји опасност од пожара.
- Сваки пут пре употребе проверите стање пуњача, кабла и утикача. Ако је оштећен пронађено - немојте користити пуњач. Не покушавајте да раставате пуњач. Све поправке морају бити поверене овлашћеној сервисној радионици. Неправилна инсталација пуњача изазива електрични шок или пожар.
- Деца и физичке, емоционално или ментално хендикепиране особе, као и друга лица чије искуство или знање није довољно за управљање пуњачем уз све безбедносне мере предострожности, не би требало да управљају пуњачем без надзора одговорног лица. У супротном, постоји опасност да ће уређај бити погрешно управљан, што ће резултирати повредом.
- Када пуњач није у употреби, искључите га из главних.

Напомена : Уређај се користи за рад у затвореном простору.

Упркос коришћењу безбедног дизајна по дизајну, коришћењу мера безбедности и додатним заштитним мерама, увек постоји ризик од заостатних повреда током рада.

Ли -Јонске батерије могу да исцуре, запале се или експлодирају ако се греју на високе температуре или кратке споје. Не чувајте их у колима током врућих и сунчаних дана. Не отварај паковање батерије. Ли -Јонске батерије садрже електронске уређаје, могу да изазову да се батерија запали или експлодира.

ОПИС КОРИШЋЕНИХ ПИКТОГРАМА



1. Прочитајте упутство за употребу пре употребе.
2. Производ испуњава захтеве ЕУ директива.
3. Користите заштиту за очи и слух.
4. Држите се ван домаћаја деце
5. Искључите батерију са уређаја

ОПИС ГРАФИЧКИХ ЕЛЕМЕНАТА

1. Нумерисање испод односи се на елементе приказане на цртежима:
1. Арбор за причвршћивање утичница
2. ЛЕД расвета
3. Прекидач
4. Прекидач за мењање брзине

5. Мотор без четкице
6. Прекидач за смер ротације
7. Клип за каиш
8. Дугме за закључавање батерије
9. Пуњива батерија (није укључена)

ОПИС УРЕЂАЈА

Ударни кључ је алатка за напајање на батерије. Вози га дц мотор без четкице заједно са планетарним мењачем. Дизајн компоненти кључа осигурава дуготрајну употребу. Дршка кључа вам омогућава да инсталирате утичнице различитих дужина, које имају регулаторе 1/2" и 3/4"; квадратно одељка. Механизам одговоран за висок торк генерише га у облику тренутног периферног удара, а утицај уређаја на руке оператора током кресања је низак.

Кључ је намењен за општу употребу у услужном раду као што су моторна возила, монтажне и поправке.

Немојте користити алатку за напајање супротно њеној предвиђеној употреби.

САДРЖАЈ

- Ударни кључ 1 рачунар.
- Упутства за рад 1 рачунар.

РАД УРЕЂАЈА

Уклањање / држање батерије

Да бисте га уклонили, притисните дугме на батерији и избаците га из утичнице.

Да бисте уметнули батерију, поравнајте контакте батерије са жлезбовима у конектору и уметните док дугме за причвршћивање не кликне.

Пуњење батерије

Пуњење батерије треба спровести у условима када је амбијентална температура 4 - 40 °C. Нова батерија или она која се дуго није користила достићи ће пуну могућност напајања након око 3 - 5 циклуса пуњења и пражњења.

Уклоните батерију са уређаја.

- Прикључите пуњач у 230 В АЦ утичницу. Након укључивања, зелени ЛЕД ће осветлити пуњач како би указао на то да је напон повезан.
- Након постављања батерије у пуњач, црвени ЛЕД ће са светлети, што указује на то да је процес пуњења батерије у току.
- Када се батерија напуни, ЛЕД на пуњачу ће постати зелен.
- Пуњач се неће аутоматски искључити када се батерија у потпуности напуни. Зелени ЛЕД на пуњачу ће наставити да светли док се не искључи из напајања.
- Батерија не би требало да се пуни дуже од 8 сати. Прекорачење овог времена може оштетити ћелије батерије. Пуњач се неће аутоматски искључити када се батерија у потпуности напуни. Искључите напајање пре него што уклоните паковање батерије из утичнице пуњача. Избегавајте узастопне кратке опжубе. Немојте допуњати батерије након кратког коришћења уређаја. Значајно смањење времена између неопходних пуњења указује на то да је батерија истрошена и да је треба заменити.
- У процесу пуњења батерије ће се загрејати. Не предузимајте посао одмах након пуњења - сачекајте да батерија достигне собну температуру. Ово ће заштитити од оштећења батерије.
- Батерија која је нова или дуго није коришћена достиже пун капацитет тек након око 5 циклуса пуњења/пражњења.

Индикација статуса капацитета батерије

Батерија је опремљена индикатором статуса капацитета (3 ЛЕД-а). Да бисте проверили статус капацитета батерије, притисните дугме за индикацију статуса капацитета батерије. Осветљење свих ЛЕД-а указује на висок ниво пуњења батерије. Осветљење 2 ЛЕД-а указује на делимично пражњење. Осветљење само 1 диоде указује на исцрпљивање батерије и потребу да се она напуни.

Укључивање/искључивање

Уређај је укључен притиском на прекидач (3) и искључен ослобађањем притиска.

Контрола брзине

Брзина вртена се контролише контролисањем количине вршиног притиска на прекидач и електронским мењањем брзине (4) .

Када је уређај повезан, максимална брзина је подешена (три ЛЕД-а су осветљена)

Притискање дугмета (4) **минималне** брзине (један ЛЕД је осветљен)

38

Варшава, 2024-05-10

GR ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ (ΧΡΗΣΤΗ)

Κρουστικό κλειδί μπαταρίας

58G028-1

ΠΡΟΣΟΧΗ, ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟΝ ΠΡΩΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΧΡΗΣΗ.

ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Φοράτε προστατευτικά ακοής και υψηλά ασφαλείας όταν εργάζεστε με το εργαλείο. Η έκθεση σε θόρυβο μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής. Τα μεταλλικά ριγίσματα και άλλα ιπτάμενα σωματίδια μπορεί να προκαλέσουν μόνιμη οφθαλμική βλάβη.

Χρησιμοποιήστε το εργαλείο με τις πρόσθετες λαβές που παρέχονται στο κιτ, εάν υπάρχουν. Μην αφήνετε το εργαλείο να χάσει τον έλεγχο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

ΠΡΟΣΘΕΤΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΕΡΓΑΣΙΑ

- Μην εφαρμόζετε το ενεργοποιημένο ηλεκτρικό εργαλείο στο παξιμάδι / μπουλόνι. Το περιστρεφόμενο εργαλείο εργασίας μπορεί να γλιστρήσει από το παξιμάδι ή το μπουλόνι.
- Κατά τη στερέωση των εργαλείων εργασίας, προσέξτε τη σωστή και ασφαλή τοποθέτησή τους στον υποδοχέα εργαλείων. Μπορεί να προκληθεί χαλάρωσή του και απώλεια ελέγχου κατά τη λειτουργία.
- Όταν σφιγνέτε και χαλαρώνετε τις βίδες, κρατάτε σταθερά το ηλεκτρικό εργαλείο, καθώς ενδέχεται να υπάρχουν σύντομες στιγμές υψηλής αντίδρασης.
- Μην αλλάζετε την κατεύθυνση περιστροφής της ατράκτου του ηλεκτρικού εργαλείου ενώ αυτό λειτουργεί. Σε αντίθετη περίπτωση υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί ζημία στο ηλεκτρικό εργαλείο.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί για να καθαρίσετε τη συσκευή. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό ή οινόπνευμα.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

- Σε περίπτωση βλάβης και ακατάλληλης χρήσης της μπαταρίας, ενδέχεται να εκλυθούν αέρια. Αερίστε το δωμάτιο, συμβουλευτείτε έναν γιατρό σε περίπτωση δυσφορίας. Τα αέρια μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στην αναπνευστική οδό.
- Σε περίπτωση ακατάλληλων συνθηκών λειτουργίας, ενδέχεται να διαρρεύσει ηλεκτρολύτης από την μπαταρία, αποφυγείτε την επαφή με αυτόν. Εάν συμβεί κατά λάθος επαφή, ο ηλεκτρολύτης θα πρέπει να ξεπλυθεί με άφθονο νερό. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, συμβουλευτείτε επιπλέον έναν γιατρό. Ο ηλεκτρολύτης που διαρρέει μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό των ματιών ή εγκαύματα.
- Μην ανοίγετε την μπαταρία - υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος.
- Μην χρησιμοποιείτε την μπαταρία στη βροχή.
- Κρατάτε πάντα την μπαταρία μακριά από πηγή θερμότητας. Μην την αφήνετε σε περιβάλλον υψηλής θερμοκρασίας για παρατεταμένο χρονικό διάστημα (σε άμεσο ηλιακό φως, κοντά σε καλοριφέρ ή οπουδήποτε όπου η θερμοκρασία υπερβαίνει τους 50°C)

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Αυτός ο εξοπλισμός δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, συναισθηματικές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή εξοικείωση με τον εξοπλισμό, εκτός εάν βρίσκονται υπό επίβλεψη ή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του εξοπλισμού που παρέχονται από τους υπεύθυνους για την ασφάλεια.
- Προσέχετε τα παιδιά ώστε να μην παίζουν με τον εξοπλισμό.
- Ο φορτιστής δεν πρέπει να εκτίθεται σε υγρασία ή νερό. Η είσοδος νερού στο φορτιστή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Ο φορτιστής επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικούς χώρους σε ξηρούς χώρους.
- Αποσυνδέστε το φορτιστή από το ηλεκτρικό δίκτυο πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ή καθαρισμού.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή τοποθετημένο σε εύφλεκτη επιφάνεια (όπως χαρτί, υφάσματα) ή κοντά σε εύφλεκτες ουσίες. Λόγω της αύξησης της θερμοκρασίας του φορτιστή κατά τη διαδικασία φόρτισης, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.
- Κάθε φορά πριν από τη χρήση, ελέγχετε την κατάσταση του φορτιστή, του καλωδίου και του βύσματος. Εάν διαπιστωθεί ζημία - μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή. Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε το φορτιστή. Όλες οι επισκευές πρέπει να ανατίθενται σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο σέρβις. Η ακατάλληλη

εγκατάσταση του φορτιστή ενέχει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.

- Τα παιδιά και τα σωματικά, συναισθηματικά ή διανοητικά ανάπηρα άτομα, καθώς και άλλα άτομα των οποίων η εμπειρία ή οι γνώσεις δεν επαρκούν για να χειριστούν το φορτιστή με όλες τις προφυλάξεις ασφαλείας, δεν πρέπει να χειρίζονται το φορτιστή χωρίς την επίβλεψη ενός υπεύθυνου ατόμου. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος να γίνει κακός χειρισμός της συσκευής, με αποτέλεσμα να προκληθεί τραυματισμός.
- Όταν ο φορτιστής δεν χρησιμοποιείται, αποσυνδέστε τον από το ηλεκτρικό δίκτυο.

Σημείωση: Η συσκευή χρησιμοποιείται για λειτουργία σε εσωτερικούς χώρους.

Παρά τη χρήση του ασφαλούς σχεδιασμού κατά το σχεδιασμό, τη χρήση μέτρων ασφαλείας και πρόσθετων μέτρων προστασίας, υπάρχει πάντα κίνδυνος υπολειπόμενου τραυματισμού κατά τη λειτουργία.

Οι μπαταρίες Li-Ion μπορούν να διαρρεύσουν, να πάρουν φωτιά ή να εκραγούν εάν θερμανθούν σε υψηλές θερμοκρασίες ή βραχυκυκλωθούν. Μην τις αποθηκεύετε στο αυτοκίνητο κατά τη διάρκεια ζεστών και ηλιόλουστων ημερών. Μην ανοίγετε το πακέτο μπαταριών. Οι μπαταρίες Li-Ion περιέχουν ηλεκτρονικές συσκευές, μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά ή έκρηξη της μπαταρίας.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΜΕΝΩΝ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ



1. Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση.
2. Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.
3. Χρησιμοποιήστε προστασία για τα μάτια και την ακοή.
4. Keep μακριά από τα παιδιά
5. Αποσυνδέστε την μπαταρία από τη συσκευή

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΓΡΑΦΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

Η αριθμηση παρακάτω αναφέρεται στα στοιχεία που φαίνονται στα σχέδια:

1. Άρβωρ για την τοποθέτηση υποδοχών
2. LED φωτισμός
3. Switch
4. Gear διακόπτης αλλαγής ταχυτήτων
5. Brushless κινητήρας
6. Rotation διακόπτης κατεύθυνσης
7. Belt κλιπ
8. Battery κουμπί κλειδώματος μπαταρίας
9. Επαναφορτιζόμενη μπαταρία (δεν περιλαμβάνεται)

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Το κρουστικό κλειδί είναι ένα ηλεκτρικό εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία. Κινείται από έναν κινητήρα συνεχούς ρεύματος χωρίς ψήκτρες σε συνδυασμό με ένα πλανητικό κιβώτιο ταχυτήτων. Ο σχεδιασμός των εξαρτημάτων του κρουστικού κλειδιού εξασφαλίζει χρήση μεγάλης διάρκειας. Η λαβή του κλειδιού σας επιτρέπει να τοποθετείτε καρυδάκια διαφορετικού μήκους, τα οποία διαθέτουν λαβές τετράγωνης διατομής 1/2". Ο μηχανισμός που είναι υπεύθυνος για την υψηλή ροπή στρέψης την παράγει με τη μορφή στιγμιαίας περιφερειακής κρούσης και η επιδραση της συσκευής στα χέρια του χειριστή κατά τη διάρκεια του βιδώματος είναι χαμηλή.

Το κλειδί είναι σχεδιασμένο για γενική χρήση σε εργασίες σέρβις, όπως είναι τα μηχανοκίνητα οχήματα, η συναρμολόγηση και οι δραστηριότητες επισκευής.

Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο αντίθετα από την προβλεπόμενη χρήση του.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

- Κρουστικό κλειδί 1 τεμ.
- Οδηγίες λειτουργίας 1 τεμ.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Αφαίρεση / χρήση της μπαταρίας

Για να την αφαιρέσετε, πιέστε το κουμπί της μπαταρίας και σύρετέ την έξω από την υποδοχή.

Για να τοποθετήσετε την μπαταρία, ευθυγραμμίστε τις επαφές της μπαταρίας με τις γκομπές στην υποδοχή και τοποθετήστε την μέχρι το κουμπί σπέρωσης να κάνει ηχητικό κλικ.

Φόρτιση της μπαταρίας

Η φόρτιση της μπαταρίας πρέπει να πραγματοποιείται σε συνθήκες όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι 4 - 40°C. Μια νέα μπαταρία ή μια μπαταρία που δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα θα φτάσει σε πλήρη ικανότητα ισχύος μετά από περίπου 3 - 5 κύκλους φόρτισης και εκφόρτισης.

Αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευή.

- Συνδέστε το φορτιστή σε μια πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος 230 V. Μετά την ενεργοποίηση, μια πράσινη λυχνία LED θα ανάψει στο φορτιστή για να υποδείξει ότι η τάση είναι συνδεδεμένη.
- Μετά την τοποθέτηση της μπαταρίας στο φορτιστή, η κόκκινη λυχνία LED θα ανάψει, γεγονός που υποδεικνύει ότι η διαδικασία φόρτισης της μπαταρίας βρίσκεται σε εξέλιξη.
- Μόλις η μπαταρία φορτιστεί, η λυχνία LED στο φορτιστή θα γίνει πράσινη.
- Ο φορτιστής δεν θα απενεργοποιηθεί αυτόματα όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη. Η πράσινη λυχνία LED στο φορτιστή θα συνεχίσει να ανάβει μέχρι να αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος.
- Η μπαταρία δεν πρέπει να φορτίζεται για περισσότερο από 8 ώρες. Η υπέρβασή αυτού του χρόνου μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα στοιχεία της μπαταρίας. Ο φορτιστής δεν θα απενεργοποιηθεί αυτόματα όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη. Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος πριν αφαιρέσετε το πακέτο μπαταρίας από την υποδοχή του φορτιστή. Αποφύγετε τις διαδοχικές σύντομες φορτίσεις. Μην επαναφορτίζετε τις μπαταρίες μετά από σύντομη χρήση της συσκευής. Μια σημαντική μείωση του χρόνου μεταξύ των απαραίτητων φορτίσεων υποδεικνύει ότι η μπαταρία έχει φθαρεί και πρέπει να αντικατασταθεί.
- Κατά τη διαδικασία φόρτισης, οι μπαταρίες θερμαίνονται. Μην αναλαμβάνετε εργασίες αμέσως μετά τη φόρτιση - περιμένετε μέχρι η μπαταρία να φτάσει σε θερμοκρασία δωματίου. Αυτό θα σας προστατεύσει από ζημιές στην μπαταρία.
- Μια μπαταρία που είναι καινούργια ή δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα φτάνει σε πλήρη χωρητικότητα μόνο μετά από περίπου 5 κύκλους φόρτισης/εκφόρτισης.

Ένδειξη κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας

Η μπαταρία είναι εξοπλισμένη με ένδειξη κατάστασης φόρτισης (3 λυχνίες LED). Για να ελέγξετε την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας, πατήστε το κουμπί ένδειξης κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας. Το άναμμα όλων των λυχνιών LED υποδεικνύει υψηλό επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας. Το άναμμα 2 λυχνιών LED υποδεικνύει μερική εκφόρτιση. Το άναμμα μόνο 1 δίοδου υποδεικνύει την εξάντληση της μπαταρίας και την ανάγκη επαναφόρτισης.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Η συσκευή ενεργοποιείται με το πάτημα του διακόπτη (3) και απενεργοποιείται με την απελευθέρωση της πίεσης.

Έλεγχος ταχύτητας

Η ταχύτητα της ατράκτου ελέγχεται με τον έλεγχο της πίεσης που ασκείται στον διακόπτη και την ηλεκτρονική αλλαγή του γραναζιού (4). Όταν η μονάδα είναι ενεργοποιημένη, ρυθμίζεται η μέγιστη ταχύτητα (τρεις λυχνίες LED αναμμένες). Πατώντας το κουμπί (4) ελάχιστη ταχύτητα (ανάβει μία λυχνία LED) Πιέζοντας ξανά το κουμπί (4) ενδιάμεση ταχύτητα (δύο λυχνίες LED αναβουν).

Αλλαγή ταχυτήτων

Η συσκευή διαθέτει ηλεκτρονική αλλαγή ταχυτήτων. Είναι δυνατή η δεξιόστροφη λειτουργία σε ένα εύρος τριών ταχυτήτων, οι οποίες αλλάζουν με το κουμπί (4) Στην οθόνη εμφανίζεται η τιμή της εκάστοτε ταχύτητας.

- Σχέδιο 1: 0 - 1600 στροφές ανά λεπτό
- Σχέδιο 2: 0 - 2000 rpm
- Σχέδιο 3: 0 - 2600 rpm

Οι μέγιστες τιμές στροφών αναγράφονται παραπάνω και στον πίνακα ονομαστικών τιμών του παρόντος εγχειριδίου.

Το ποσό της αριστερής περιστροφής δεν μπορεί να αλλάξει με γραναζιά, μπορεί να ρυθμιστεί μόνο με δύναμη στο διακόπτη της μέγιστης τιμής της συσκευής.

Κατεύθυνση περιστροφής

- Ο διακόπτης κατεύθυνσης περιστροφής (6) βρίσκεται πάνω από τον διακόπτη.

- Αλλαγή της κατεύθυνσης περιστροφής δεξιά/αριστερά.
 - ο στη δεξιά πλευρά - στροφή προς τα δεξιά - σφιζίμο
 - ο αριστερή πλευρά - στροφή προς τα αριστερά - ξεβίδωμα
- Ο διακόπτης είναι εξοπλισμένος με μηχανισμό ασφάλισης για να μην μπορεί να πατηθεί κατά λάθος κατά τη λειτουργία της ατράκτου. Όταν ο διακόπτης βρίσκεται στη μεσαία θέση, ο διακόπτης είναι κλειδωμένος.

Λαμπτήρας

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με φωτισμό του χώρου εργασίας (2). Ο λαμπτήρας ανάβει όταν πατηθεί ο διακόπτης (3). Όταν απελευθερώσετε την πίεση του διακόπτη, η λυχνία σβήνει αυτόματα μετά από μερικά δευτερόλεπτα.

Συναρμολόγηση του εργαλείου εργασίας

Σημείωση: πριν συναρμολογήσετε το εργαλείο, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Αφαιρέστε την μπαταρία πριν από την εγκατάσταση.

Συρέτε το καπάκι του κατάλληλου μεγέθους πάνω στη θήκη εργαλείων (1) μέχρι να ασφαλίσει ηχητικά στη θέση του. Ελέγξτε ότι το καπάκι έχει τοποθετηθεί σωστά, τραβώντας ελαφρά το καπάκι.

Σημείωση: χρησιμοποιείτε μόνο υποδοχές με το σωστό μέγεθος υποδοχής. Χρησιμοποιήστε έναν προσαρμογέα υποδοχών εάν είναι απαραίτητο.

Τοποθέτηση του κλιπ ζώνης

Το εργαλείο είναι εξοπλισμένο με ένα κλιπ που επιτρέπει την τοποθέτηση της συσκευής σε ζώνη. Εάν είναι απαραίτητο, το κλιπ μπορεί να αφαιρεθεί και να τοποθετηθεί βιδώνοντας/ξεβιδώνοντας τη βίδα σπέρωσης.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Συνιστάται να καθαρίζετε τη συσκευή αμέσως μετά από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε νερό ή άλλα υγρά για καθαρισμό.
- Καθαρίστε το ηλεκτρικό εργαλείο, τη συστοιχία μπαταριών και το φορτιστή με ένα στεγνό πανί ή φυσήξτε με πεπιεσμένο αέρα χαμηλής πίεσης.
- Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή διαλύτες, καθώς μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα πλαστικά μέρη.
- Καθαρίστε τακτικά τις σχισμές εξερισμού στο περίβλημα του μοτέρ για να αποφυγείτε την υπερθέρμανση της μονάδας.
- Αποθηκεύετε πάντα το ηλεκτρικό εργαλείο σε στεγνό μέρος μακριά από παιδιά.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή με αφαιρεμένη την μπαταρία.
- Σημείωση: όλα τα είδη ελαττωμάτων πρέπει να επισκευάζονται από το εξουσιοδοτημένο σέρβις του κατασκευαστή.

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΕΣ

Κρουστικό κλειδί μπαταρίας 58G028-1	
Παράμετρος	Αξία
Τάση μπαταρίας	18 V DC
Μέγιστη ταχύτητα (ταχύτητα I / II / III)	1600/2000/2600 min ⁻¹
Συχνότητα πρόσκρουσης (εργαλεία I / II / III)	2000/2500/3300 BPM
Ροπή σύσφιξης (γρανάζι I / II / III) σύσφιξη	180/280/320 Nm
Υποδοχή εργαλείων	square ½ "
Μέγιστη ροπή στρέψης ξεβίδωμα	330 Nm
Κατηγορία προστασίας	III
Μάζα	1,1 kg
Έτος παραγωγής	2024
Το 58G028-1 δηλώνει τόσο τον τύπο όσο και την ονομασία της μηχανής.	

ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΘΟΡΥΒΟΥ ΚΑΙ ΔΟΝΗΣΕΩΝ

Επίπεδο ηχητικής πίεσης	L _{PA} = 98,02 dB(A) K = 3 dB(A)
Επίπεδο ηχητικής ισχύος	L _{WA} = 106,02 dB(A) K = 3 dB(A)
Τιμή των επιταχύνσεων δόνησης	a _n = 1,256 m/s ² K = 1,5 m/s ²

Πληροφορίες για το θόρυβο και τους κραδασμούς

Η στάθμη θορύβου που εκπέμπεται από τη συσκευή περιγράφεται από: τη στάθμη εκπεμπόμενης ηχητικής πίεσης L_{PA} και τη στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA} (όπου το K δλώνει την αβεβαιότητα μέτρησης). Η δόνηση που εκπέμπεται από τη συσκευή περιγράφεται από την τιμή των επιταχύνσεων δόνησης a_n (όπου K δλώνει την αβεβαιότητα μέτρησης).

Η στάθμη εκπομπής ηχητικής πίεσης L_{PA} , η στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA} και η τιμή επιτάχυνσης κραδασμών a_n που αναφέρονται στο παρόν

εγχειρίδιο έχουν μετρηθεί σύμφωνα με το πρότυπο IEC 62841-1. Το επίπεδο δόνησης a_h που δίνεται μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση του εξοπλισμού και για την προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης σε δόνησεις.

Το καθορισμένο επίπεδο κραδασμών είναι αντιπροσωπευτικό μόνο για τις βασικές εφαρμογές της συσκευής. Εάν η συσκευή χρησιμοποιηθεί για άλλες εφαρμογές ή με άλλα εργαλεία εργασίας, το επίπεδο κραδασμών ενδέχεται να αλλάξει. Τα υψηλότερα επίπεδα κραδασμών επηρεάζονται από την ανεπαρκή ή πολύ σπάνια συντήρηση της συσκευής. Οι παραπάνω λόγοι μπορεί να οδηγήσουν σε αυξημένη έκθεση σε κραδασμούς καθ' όλη τη διάρκεια λειτουργίας.

Για να εκτιμηθεί με ακρίβεια η έκθεση σε κραδασμούς, είναι απαραίτητο να ληφθούν υπόψη οι περίοδοι κατά τις οποίες η συσκευή είναι απενεργοποιημένη ή όταν είναι ενεργοποιημένη αλλά δεν χρησιμοποιείται για εργασία. Όταν όλοι οι παράγοντες εκτιμώνται με ακρίβεια, η συνολική έκθεση σε δόνησεις μπορεί να είναι πολύ χαμηλότερη.

Για την προστασία του χρήστη από τις επιπτώσεις των δονήσεων, θα πρέπει να εφαρμόζονται πρόσθετα μέτρα ασφαλείας, όπως η κυκλική συντήρηση της συσκευής και των εργαλείων εργασίας, η προστασία της κατάλληλης θερμοκρασίας των χεριών και η σωστή οργάνωση της εργασίας.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ



Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά σκουπίδια, αλλά πρέπει να απορρίπτονται σε κατάλληλες εγκαταστάσεις. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο του προϊόντος σας ή με τις τοπικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη. Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού περιέχουν ουσίες άβλαστες για το περιβάλλον. Ο εξοπλισμός που δεν ανακυκλώνεται αποτελεί δυνητική απειλή για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

“GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa με έδρα στη Βαρσοβία, οδός Pograniczna 2/4 (εφεξής: “GTX Poland”) ενημερώνει ότι όλα τα πνευματικά δικαιώματα επί του περιεχομένου του παρόντος εγχειριδίου (εφεξής: “Εγχειρίδιο”), συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά. Όλα τα πνευματικά δικαιώματα επί του περιεχομένου του παρόντος εγχειριδίου (εφεξής: “Εγχειρίδιο”), συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά του κειμένου, των φωτογραφιών, των διαγραμμάτων, των σχεδίων, καθώς και της σύνθεσής του, ανήκουν αποκλειστικά στην GTX Poland και υπόκεινται σε νομική προστασία σύμφωνα με τον νόμο της 4ης Φεβρουαρίου 1994 περί πνευματικής ιδιοκτησίας και συγγενικών δικαιωμάτων (δηλ. Εφημερίδα της Κυβερνήσεως 2006, αριθ. 90, σημείο 631, όπως τροποποιήθηκε). Η αντιγραφή, επεξεργασία, δημοσίευση, τροποποίηση για εμπορικούς σκοπούς ολόκληρου του εγχειριδίου καθώς και των επιμέρους στοιχείων του χωρίς τη γραπτή συγκατάθεση της GTX Poland απαγορεύεται αυστηρά και μπορεί να επιφέρει αστικές και ποινικές ευθύνες.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ

Κατασκευαστής: Sp. k., 2/4 Pograniczna St. 02-285 Βαρσοβία

Προϊόν: Κλειδί κρούσης

Μοντέλο: 58G028-1

Εμπορική ονομασία: GRAPHITE

Σειριακός αριθμός: 00001 + 99999

Το προϊόν που περιγράφεται ανωτέρω συμμορφώνεται με τα ακόλουθα έγγραφα:

Οδηγία 2006/42/ΕΚ για τα μηχανήματα

Οδηγία ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας 2014/30/ΕΕ

Οδηγία RoHS 2011/65/ΕΕ όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 2015/863/ΕΕ

Και πληροί τις απαιτήσεις των προτύπων:

EN 62841-1:2015+A11; EN 62841-2-2:2014

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021,

EN IEC 63000:2018

Η παρούσα δήλωση ισχύει μόνο για το μηχάνημα όπως διατίθεται στην αγορά και δεν περιλαμβάνει τα συστατικά μέρη του. Προστίθενται από τον τελικό χρήστη ή πραγματοποιούνται από τον ίδιο μετέπειτα ενέργειες.

Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του κατόχου της ΕΕ που είναι εξουσιοδοτημένος να συντάσσει τον τεχνικό φάκελο:

Υπογράφεται εξ ονόματος:

Grupa Torpex Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 οδός Pograniczna

02-285 Βαρσοβία

Lukawiecki Hubert

Εκπρόσωπος τεχνικής τεκμηρίωσης GTX Poland

Βαρσοβία, 2024-05-10

ES MANUAL DE TRADUCCIÓN (USUARIO)

Llave de impacto inalámbrica

58G028-1

ATENCIÓN, ANTES DE UTILIZAR LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA, LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL Y CONSÉRVELO PARA SU USO POSTERIOR.

NORMAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

Utilice protectores auditivos y gafas de seguridad cuando trabaje con la herramienta. La exposición al ruido puede causar pérdida de audición. Las limaduras metálicas y otras partículas volantes pueden causar lesiones oculares permanentes.

Utilice la herramienta con las empuñaduras adicionales incluidas en el kit, si dispone de ellas. No permita que la herramienta pierda el control durante el funcionamiento.

NORMAS ADICIONALES PARA UN TRABAJO SEGURO

- No aplique la herramienta eléctrica encendida a la tuerca / perno. El útil de trabajo giratorio podría deslizarse de la tuerca o el perno.
- Al fijar las herramientas de trabajo, preste atención a su asiento correcto y seguro en el portaherramientas. Puede producirse su aflojamiento y pérdida de control durante el funcionamiento.
- Al apretar y aflojar tornillos, sujete firmemente la herramienta eléctrica, ya que pueden producirse breves momentos de reacción elevada.
- No cambie el sentido de giro del husillo de la herramienta eléctrica mientras esté en funcionamiento. Si lo hace, corre el riesgo de dañar la herramienta eléctrica.
- Utilice un paño suave y seco para limpiar el aparato. No utilice nunca detergentes ni alcohol.

CONSEJOS DE SEGURIDAD SOBRE BATERÍAS

- En caso de daños y uso inadecuado de la batería, pueden liberarse gases. Ventile la habitación, consulte a un médico en caso de malestar. Los gases pueden dañar las vías respiratorias.
- En caso de condiciones de funcionamiento inadecuadas, puede producirse una fuga del electrolito de la batería, evite el contacto con él. En caso de contacto accidental, el electrolito debe enjuagarse con abundante agua. En caso de contacto con los ojos, consulte adicionalmente a un médico. Las fugas de electrolito pueden causar irritación ocular o quemaduras.
- No abra la batería, ya que podría producirse un cortocircuito.
- No utilice la batería bajo la lluvia.
- Mantenga siempre la batería alejada de una fuente de calor. No la deje en un entorno con altas temperaturas durante un periodo de tiempo prolongado (a la luz directa del sol, cerca de radiadores o en cualquier lugar donde la temperatura supere los 50 °C).

CONSEJOS DE SEGURIDAD PARA EL CARGADOR DE BATERÍAS

- Este equipo no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidad física, emocional o mental limitada, o personas sin experiencia o familiaridad con el equipo, a menos que estén bajo supervisión o de acuerdo con las instrucciones de uso del equipo proporcionadas por los responsables de la seguridad.
- Vigile a los niños para que no jueguen con el equipo.
- El cargador no debe exponerse a la humedad ni al agua. La entrada de agua en el cargador aumenta el riesgo de descarga eléctrica. El cargador sólo debe utilizarse en interiores y en zonas secas.
- Desenchufe el cargador de la red eléctrica antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o limpieza.
- No utilice el cargador colocado sobre una superficie inflamable (como papel, textiles) o cerca de sustancias inflamables. Debido al aumento de temperatura del cargador durante el proceso de carga, existe peligro de incendio.
- Antes de cada uso, compruebe el estado del cargador, el cable y el enchufe. Si detecta algún daño, no utilice el cargador. No intente desmontar el cargador. Todas las reparaciones deben confiarse a un taller de servicio autorizado. Una instalación incorrecta del cargador puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- Los niños y las personas con discapacidades físicas, emocionales o mentales, así como otras personas cuya experiencia o conocimientos no sean suficientes para manejar el cargador con todas las precauciones de seguridad, no deben manejar el cargador sin la supervisión de una persona responsable. De lo contrario, existe el peligro de que el aparato se maneje de forma incorrecta, provocando lesiones.
- Cuando no utilices el cargador, desenchúfalo de la red eléctrica.

Nota: El aparato se utiliza para funcionamiento en interiores.

A pesar del uso de un diseño seguro por diseño, el uso de medidas de seguridad y medidas de protección adicionales, siempre existe el riesgo de lesiones residuales durante el funcionamiento.

Las baterías de iones de litio pueden tener fugas, incendiarse o explotar si se calientan a altas temperaturas o se cortocircuitan. No las guarde en el coche durante los días calurosos y soleados. No abra la batería. Las baterías de iones de litio contienen dispositivos electrónicos que pueden hacer que la batería se incendie o explote.

DESCRIPCIÓN DE LOS PICTOGRAMAS UTILIZADOS



1. Lea el manual de instrucciones antes de utilizarlo.
2. El producto cumple los requisitos de las directivas de la UE.
3. Utilizar protección ocular y auditiva.
4. Mantener fuera del alcance de los niños
5. Desconecta la batería del aparato

DESCRIPCIÓN DE LOS ELEMENTOS GRÁFICOS

La numeración que figura a continuación se refiere a los elementos mostrados en los dibujos:

1. Abrazadera para la fijación de enchufes
2. Iluminación LED
3. Cambiar
4. Interruptor de la palanca de cambios
5. Motor sin escobillas
6. Interruptor del sentido de giro
7. Clip para cinturón
8. Botón de bloqueo de la batería
9. Batería recargable (no incluida)

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

La llave de impacto es una herramienta eléctrica alimentada por batería. Funciona con un motor de corriente continua sin escobillas y un engranaje planetario. El diseño de los componentes de la llave garantiza un uso duradero. El mango de la llave permite instalar vasos de diferentes longitudes, que tienen mangos de sección cuadrada de 1/2". El mecanismo responsable del alto par lo genera en forma de impacto periférico momentáneo, y el impacto del dispositivo en las manos del operario durante el atornillado es bajo.

La llave está diseñada para uso general en trabajos de servicio como vehículos de motor, montaje y actividades de reparación.

No utilice la herramienta eléctrica de forma contraria a la prevista.

CONTENIDO

- Llave de impacto 1 ud.
- Manual de instrucciones 1 ud.

FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO

Extracción / manejo de la batería

Para extraerla, pulsa el botón de la pila y deslízala fuera del enchufe.

Para insertar la batería, alinee los contactos de la batería con las ranuras de la ranura e insértela hasta que el botón de fijación emita un clic audible.

Cargar la batería

La carga de la batería debe realizarse en condiciones en las que la temperatura ambiente sea de 4 - 40°C. Una batería nueva o que no se haya utilizado durante mucho tiempo alcanzará su plena capacidad de potencia después de unos 3 - 5 ciclos de carga y descarga.

Retire la batería del dispositivo.

- Enchufa el cargador a una toma de corriente de 230 V CA. Tras el encendido, se encenderá un LED verde en el cargador para indicar que la tensión está conectada.
- Después de colocar la batería en el cargador, el LED rojo se encenderá, lo que indica que el proceso de carga de la batería está en curso.
- Una vez cargada la batería, el LED del cargador se iluminará en verde.
- El cargador no se apagará automáticamente cuando la batería esté completamente cargada. El LED verde del cargador seguirá encendido hasta que se desconecte de la fuente de alimentación.
- La batería no debe cargarse durante más de 8 horas. Exceder este tiempo puede dañar las celdas de la batería. El cargador no se

apagará automáticamente cuando la batería esté completamente cargada. Desconecte la alimentación antes de retirar la batería de la toma del cargador. Evite las cargas cortas consecutivas. No recargue las baterías después de un uso breve del aparato. Una disminución significativa del tiempo entre las cargas necesarias indica que la batería está gastada y debe sustituirse.

- Durante el proceso de carga, las baterías se calientan. No empiece a trabajar justo después de la carga; espere hasta que la batería alcance la temperatura ambiente. Así evitará que se dañe la batería.
- Una batería nueva o que no se ha utilizado durante mucho tiempo alcanza su plena capacidad sólo después de unos 5 ciclos de carga/descarga.

Indicación del estado de carga de la batería

La batería está equipada con una indicación del estado de carga (3 LED). Para comprobar el estado de carga de la batería, pulse el botón de indicación del estado de carga de la batería. El encendido de todos los LED indica un alto nivel de carga de la batería. El encendido de 2 diodos indica una descarga parcial. El encendido de sólo 1 diodo indica el agotamiento de la batería y la necesidad de recargarla.

Conexión/desconexión

El aparato se enciende pulsando el interruptor (3) y se apaga soltando la presión.

Control de velocidad

La velocidad del husillo se controla controlando la cantidad de presión ejercida sobre el interruptor y cambiando electrónicamente el engranaje (4).

Al encender el aparato, se ajusta la velocidad máxima (tres LED encendidos)

Pulsando el botón (4) velocidad mínima (se enciende un LED)

Pulsando de nuevo el botón (4) velocidad intermedia (se encienden dos LEDs).

Cambiar de marcha

El aparato dispone de un cambio de marchas electrónico. Es posible el funcionamiento en el sentido de las agujas del reloj en una gama de tres marchas, que se cambian con el botón (4) La pantalla muestra el valor de la marcha en ese momento.

- Marcha 1: 0 - 1600 rpm
- Marcha 2: 0 - 2000 rpm
- Marcha 3: 0 - 2600 rpm

Valores máximos de RPM indicados arriba y en la tabla de valores nominales de este manual.

La cantidad de giro a la izquierda no puede modificarse mediante engranajes, sólo puede ajustarse forzando el interruptor hasta el valor máximo del dispositivo.

Sentido de giro

- El interruptor del sentido de giro (6) está situado encima del interruptor.
- Cambia el sentido de giro derecha/izquierda.
 - a la derecha - girar a la derecha - apretar
 - lado izquierdo - girar a la izquierda - desenroscar
- El interruptor está equipado con un mecanismo de bloqueo para evitar que se pulse accidentalmente durante el funcionamiento del husillo. Cuando el interruptor está en la posición central, el interruptor está bloqueado.

Lámpara

El aparato está equipado con una iluminación de la zona de trabajo (2). La lámpara se enciende al pulsar el interruptor (3). Al dejar de presionar el botón, la lámpara se apaga automáticamente al cabo de unos segundos.

Montaje de la herramienta de trabajo

Nota: antes de montar la herramienta, asegúrese de que el aparato está apagado. Retire la batería antes de la instalación.

Deslice el capuchón del tamaño adecuado en el portaherramientas (1) hasta que encaje de forma audible. Compruebe que el tapón está bien colocado tirando ligeramente de él.

Nota: utilice únicamente tomas de corriente con el tamaño correcto. Si es necesario, utilice un adaptador de tomas.

Montaje del clip de cinturón

La herramienta está equipada con un clip que permite enganchar el dispositivo al cinturón. Si es necesario, el clip se puede quitar y poner enroscando/desenroscando el tornillo de montaje.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

- Se recomienda limpiar el aparato inmediatamente después de cada uso.
- No utilice agua ni otros líquidos para la limpieza.
- Limpie la herramienta eléctrica, la batería y el cargador con un paño seco o sople con aire comprimido a baja presión.
- No utilice productos de limpieza ni disolventes, ya que podrían dañar las piezas de plástico.
- Limpie regularmente las ranuras de ventilación de la carcasa del motor para evitar el sobrecalentamiento de la unidad.
- Guarde siempre la herramienta eléctrica en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
- Guarde el dispositivo con la batería extraída.
- Nota: todo tipo de defectos deben ser reparados por el servicio autorizado del fabricante.

VALORACIONES

Llave de impacto sin cable 58G028-1	
Parámetro	Valor
Tensión de la batería	18 V DC
Velocidad máxima (marcha I / II / III)	1600/2000/2600 min ⁻¹
Frecuencia de impacto (marcha I / II / III) apriete	2000/2500/3300 BPM
Par de apriete (engranaje I / II / III)	180/280/320 Nm
Portaherramientas	square ½"
Par máximo desenroscar	330 Nm
Clase de protección	III
Masa	1,1 kg
Año de producción	2024
58G028-1 indica tanto el tipo como la designación de la máquina	

DATOS SOBRE RUIDO Y VIBRACIONES

Nivel de presión sonora	LpA = 98,02 dB(A) K= 3 dB(A)
Nivel de potencia acústica	LWA = 106,02 dB(A) K= 3 dB(A)
Valor de las aceleraciones de vibración	an = 1,256 m/s ² K= 1,5 m/s ²

Información sobre ruido y vibraciones

El nivel de ruido emitido por el dispositivo se describe mediante: el nivel de presión acústica emitido LpA y el nivel de potencia acústica LWA (donde K denota incertidumbre de medición). La vibración emitida por el dispositivo se describe mediante el valor de las aceleraciones de vibración an (donde K denota incertidumbre de medición). El nivel de emisión de presión acústica LpA , el nivel de potencia acústica LWA y el valor de aceleración de las vibraciones an indicados en este manual se han medido de conformidad con la norma IEC 62841-1. El nivel de vibración an indicado puede utilizarse para comparar equipos y realizar una evaluación preliminar de la exposición a las vibraciones.

El nivel de vibraciones especificado sólo es representativo de las aplicaciones básicas del aparato. Si el aparato se utiliza para otras aplicaciones o con otras herramientas de trabajo, el nivel de vibraciones puede variar. Los niveles de vibración más elevados se verán influidos por un mantenimiento insuficiente o demasiado infrecuente del dispositivo. Las razones expuestas anteriormente pueden provocar una mayor exposición a las vibraciones durante todo el periodo de funcionamiento.

Para estimar con precisión la exposición a las vibraciones, es necesario tener en cuenta los periodos en los que el aparato está apagado o cuando está encendido pero no se utiliza para trabajar. Cuando todos los factores se estiman con precisión, la exposición total a las vibraciones puede ser mucho menor.

Para proteger al usuario de los efectos de las vibraciones, deben aplicarse medidas de seguridad adicionales, como el mantenimiento cíclico del dispositivo y las herramientas de trabajo, la protección de la temperatura adecuada de las manos y la organización adecuada del trabajo.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Los productos alimentados eléctricamente no deben desecharse con la basura doméstica, sino en instalaciones adecuadas. Póngase en contacto con el distribuidor del producto o con las autoridades locales para obtener información sobre su eliminación. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contienen sustancias inertes para el medio ambiente. Los equipos que no se reciclan suponen una amenaza potencial para el medio ambiente y la salud humana.

"GTX Polonia Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa con domicilio social en Varsovia, calle Pograniczna 2/4 (en adelante: "GTX Polonia ") informa que todos los derechos de autor sobre el contenido de este manual (en adelante: "Manual"), incluyendo pero no limitado a. Todos los derechos de autor sobre el contenido de este Manual (en adelante: "Manual"), incluyendo pero no limitado a su texto,

fotografías, diagramas, dibujos, así como su composición, pertenecen exclusivamente a GTX Polonia y están sujetos a protección legal de conformidad con la Ley de 4 de febrero de 1994 sobre Derechos de Autor y Derechos Conexos (es decir, Diario de Leyes 2006 N ° 90 Tomo 631 en su versión modificada). La copia, el procesamiento, la publicación y la modificación con fines comerciales de todo el Manual, así como de sus elementos individuales, sin el consentimiento por escrito de GTX Polonia están estrictamente prohibidos y pueden dar lugar a responsabilidades civiles y penales.

Declaración de conformidad CE

Fabricante: GTX Polonia Sp. z o.o. Sp.k., 2/4 Pograniczna St. 02-285 Varsovia
Producto: Llave de Impacto
Modelo: 58G028-1
Nombre comercial: GRAFITO
Número de serie: 00001 + 99999
El producto descrito anteriormente cumple con los siguientes documentos:

Directiva sobre máquinas 2006/42/CE
Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/UE
Directiva RUSP 2011/65/UE modificada por la Directiva 2015/863/UE
Y cumple los requisitos de las normas:
EN 62841-1:2015+A11; EN 62841-2-2:2014
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;
EN IEC 63000:2018

Esta declaración sólo se aplica a la máquina tal y como se comercializa y no incluye los componentes. añadidos por el usuario final o realizados por él mediante acciones posteriores.
Nombre y dirección de la persona residente en la UE autorizada a preparar la documentación técnica:
Firmado en nombre de:
Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.
Calle Pograniczna, 2/4
02-285 Varsovia



Lukawiecki Hubert

Representante de la documentación técnica de GTX Polonia
Varsovia, 2024-05-10

IT
MANUALE DI TRADUZIONE (UTENTE)
Avvitatore a impulsi a batteria
58G028-1

ATTENZIONE, PRIMA DI UTILIZZARE L'ELETTROUTENSILE, LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE E CONSERVARLO PER UN ULTERIORE UTILIZZO.

NORME DI SICUREZZA SPECIFICHE
Indossare protezioni per l'udito e occhiali di sicurezza quando si lavora con l'utensile. L'esposizione al rumore può causare la perdita dell'udito. La lmitura di metallo e altre particelle volanti possono causare danni permanenti agli occhi.
Utilizzare l'utensile con le impugnature supplementari fornite nel kit, se disponibili. Non lasciare che l'utensile perda il controllo durante il funzionamento.

REGOLE AGGIUNTIVE PER UN LAVORO SICURO

- Non applicare l'utensile elettrico acceso al dado/bullone. L'utensile rotante potrebbe scivolare dal dado o dal bullone.
- Quando si fissano gli utensili di lavoro, prestare attenzione al loro corretto e sicuro alloggiamento nel portautensili. Si può verificare l'allentamento e la perdita di controllo durante il funzionamento.
- Durante l'avvitamento e l'allentamento delle viti, tenere saldamente l'elettrotensile, poiché potrebbero verificarsi brevi momenti di reazione elevata.
- Non cambiare il senso di rotazione del mandrino dell'elettrotensile mentre è in funzione. In questo modo si rischia di danneggiare l'elettrotensile.
- Per pulire il dispositivo, utilizzare un panno morbido e asciutto. Non utilizzare mai detersivi o alcali.

CONSIGLI PER LA SICUREZZA DELLE BATTERIE

- In caso di danneggiamento e uso improprio della batteria, è possibile che si sprigionino dei gas. Ventilare la stanza, consultare

un medico in caso di malessere. I gas possono danneggiare le vie respiratorie.

- In caso di condizioni di funzionamento non corrette, l'elettrolito potrebbe fuoriuscire dalla batteria; evitare il contatto con esso. In caso di contatto accidentale, l'elettrolito deve essere risciacquato con abbondante acqua. In caso di contatto con gli occhi, consultare un medico. L'elettrolito fuoriuscito può causare irritazioni o ustioni agli occhi.
- Non aprire la batteria: c'è il rischio di un cortocircuito.
- Non utilizzare la batteria sotto la pioggia.
- Tenere sempre la batteria lontano da fonti di calore. Non lasciatela in un ambiente ad alta temperatura per un periodo di tempo prolungato (alla luce diretta del sole, vicino a radiatori o in qualsiasi luogo in cui la temperatura superi i 50°C).

CONSIGLI DI SICUREZZA PER IL CARICABATTERIE

- Questa apparecchiatura non è destinata all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, emotive o mentali limitate, o di persone senza esperienza o familiarità con l'apparecchiatura, a meno che non siano sotto la supervisione o in conformità con le istruzioni per l'uso dell'apparecchiatura fornite dai responsabili della sicurezza.
- Tenere d'occhio i bambini affinché non giochino con l'attrezzatura.
- Il caricabatterie non deve essere esposto all'umidità o all'acqua. L'ingresso di acqua nel caricabatterie aumenta il rischio di scosse. Il caricabatterie può essere utilizzato solo in ambienti chiusi e asciutti.
- Scollegare il caricabatterie dalla rete elettrica prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia.
- Non utilizzare il caricabatterie su una superficie infiammabile (come carta, tessuti) o in prossimità di sostanze infiammabili. A causa dell'aumento della temperatura del caricabatterie durante il processo di ricarica, sussiste il pericolo di incendio.
- Prima dell'uso, verificare ogni volta le condizioni del caricabatterie, del cavo e della spina. Se si riscontrano danni, non utilizzare il caricabatterie. Non tentare di smontare il caricabatterie. Tutte le riparazioni devono essere affidate a un'officina autorizzata. Un'installazione non corretta del caricabatterie comporta il rischio di scosse elettriche o incendi.
- I bambini e le persone con handicap fisici, emotivi o mentali, nonché altre persone la cui esperienza o conoscenza non è sufficiente per utilizzare il caricabatterie con tutte le precauzioni di sicurezza, non devono utilizzare il caricabatterie senza la supervisione di una persona responsabile. In caso contrario, sussiste il pericolo che il dispositivo venga maneggiato in modo improprio con conseguenti lesioni.
- Quando il caricabatterie non è in uso, scollegarlo dalla rete elettrica.

Nota: il dispositivo è utilizzato per il funzionamento in ambienti interni.

Nonostante l'utilizzo di una progettazione sicura, l'impiego di misure di sicurezza e di misure di protezione aggiuntive, esiste sempre il rischio di lesioni residue durante il funzionamento.

Le batterie agli ioni di litio possono perdere, incendiarsi o esplodere se vengono riscaldate a temperature elevate o se vengono messe in cortocircuito. Non conservarle nell'auto durante le giornate calde e soleggiate. Non aprire il pacco batteria. Le batterie agli ioni di litio contengono dispositivi elettronici che possono provocare incendi o esplosioni.

DESCRIZIONE DEI PITTGRAMMI UTILIZZATI



1. Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso.
2. Il prodotto soddisfa i requisiti delle direttive UE.
3. Utilizzare protezioni per gli occhi e l'udito.
4. Tenere fuori dalla portata dei bambini
5. Scollegare la batteria dal dispositivo

DESCRIZIONE DEGLI ELEMENTI GRAFICI

La numerazione che segue si riferisce agli elementi illustrati nei disegni:

1. Arbor per il fissaggio delle prese
2. Illuminazione a LED
3. Interruttore
4. Interruttore del cambio

5. Motore senza spazzole
6. Interruttore del senso di rotazione
7. Clip da cintura
8. Pulsante di blocco della batteria
9. Batteria ricaricabile (non inclusa)

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

L'avvitatore a impulsi è un elettrotensile alimentato a batteria. È azionato da un motore CC senza spazzole e da un riduttore planetario. Il design dei componenti dell'avvitatore garantisce un uso duraturo. L'impugnatura della chiave consente di installare bussole di diverse lunghezze, con manici di sezione quadrata da 1/2". Il meccanismo responsabile della coppia elevata la genera sotto forma di impatto periferico momentaneo, e l'impatto del dispositivo sulle mani dell'operatore durante l'avvitamento è basso.

La chiave è progettata per l'uso generale in lavori di servizio quali veicoli a motore, attività di assemblaggio e riparazione.

Non utilizzare l'elettrotensile in modo contrario alla sua destinazione d'uso.

CONTENUTI

- Chiave a impulsi 1 pz.
- Istruzioni per l'uso 1 pz.

FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO

Rimozione/manipolazione della batteria

Per rimuoverla, premere il pulsante sulla batteria e farla scivolare fuori dalla presa.

Per inserire la batteria, allineare i contatti della batteria con le scanalature dell'alloggiamento e inserirla finché il pulsante di fissaggio non scatta.

Carica della batteria

La carica della batteria deve essere effettuata in condizioni di temperatura ambiente compresa tra 4 e 40°C. Una batteria nuova o che non è stata utilizzata per molto tempo raggiungerà la piena potenza dopo circa 3 - 5 cicli di carica e scarica.

Rimuovere la batteria dal dispositivo.

- Collegare il caricabatterie a una presa di corrente da 230 V CA. Dopo l'accensione, un LED verde si accende sul caricabatterie per indicare che la tensione è collegata.
- Dopo aver inserito la batteria nel caricatore, il LED rosso si accende, indicando che il processo di carica della batteria è in corso.
- Una volta caricata la batteria, il LED del caricatore diventa verde.
- Il caricabatterie non si spegne automaticamente quando la batteria è completamente carica. Il LED verde del caricabatterie continuerà ad accendersi fino a quando non verrà scollegato dall'alimentazione.
- La batteria non deve essere caricata per più di 8 ore. Il superamento di questo tempo può danneggiare le celle della batteria. Il caricabatterie non si spegne automaticamente quando la batteria è completamente carica. Scollegare l'alimentazione prima di rimuovere il pacco batteria dalla presa del caricabatterie. Evitare cariche brevi consecutive. Non ricaricare le batterie dopo un breve utilizzo del dispositivo. Una diminuzione significativa dell'intervallo di tempo tra le cariche necessarie indica che la batteria è usurata e deve essere sostituita.
- Durante il processo di carica, le batterie si riscaldano. Non intraprendere lavori subito dopo la carica, ma attendere che la batteria raggiunga la temperatura ambiente. In questo modo si evitano danni alla batteria.
- Una batteria nuova o che non è stata utilizzata per molto tempo raggiunge la piena capacità solo dopo circa 5 cicli di carica/scarica.

Indicazione dello stato di carica della batteria

La batteria è dotata di un'indicazione dello stato di carica (3 LED). Per controllare lo stato di carica della batteria, premere il pulsante di indicazione dello stato di carica della batteria. L'accensione di tutti i LED indica un elevato livello di carica della batteria. L'accensione di 2 LED indica una scarica parziale. L'accensione di 1 solo diodo indica l'esaurimento della batteria e la necessità di ricaricarla.

Accensione e spegnimento

Il dispositivo si accende premendo l'interruttore (3) e si spegne rilasciando la pressione.

Controllo della velocità

La velocità del mandrino viene controllata controllando la quantità di pressione esercitata sull'interruttore e cambiando elettronicamente l'ingranaggio (4).

All'accensione, la velocità massima è impostata (tre LED accesi).

Premendo il pulsante (4) velocità minima (si accende un LED)
Premendo nuovamente il pulsante (4) si interviene sulla velocità intermedia (si accendono due LED).

Cambio di marcia

Il dispositivo è dotato di un cambio elettronico. Il funzionamento in senso orario è possibile in una gamma di tre marce, che vengono cambiate con il pulsante (4) Il display mostra il valore della marcia in quel momento.

- Marcia 1: 0 - 1600 giri/min.
 - Marcia 2: 0 - 2000 giri/min.
 - Marcia 3: 0 - 2600 giri/min.
- I valori massimi di RPM sono indicati sopra e nella tabella dei valori nominali di questo manuale.
- La quantità di rotazione a sinistra non può essere modificata da ingranaggi, ma può essere regolata solo forzando l'interruttore fino al valore massimo del dispositivo.

Senso di rotazione

- L'interruttore del senso di rotazione (6) si trova sopra l'interruttore.
- Cambia il senso di rotazione a destra/sinistra.
 - sul lato destro - girare a destra - stringere
 - lato sinistro - rotazione verso sinistra - svitamento
- L'interruttore è dotato di un meccanismo di blocco per evitare che venga premuto accidentalmente durante il funzionamento del mandrino. Quando l'interruttore è in posizione centrale, è bloccato.

Lampada

Il dispositivo è dotato di un'illuminazione dell'area di lavoro (2). La lampada si accende quando si preme l'interruttore (3). Quando si rilascia la pressione sul pulsante, la lampada si spegne automaticamente dopo alcuni secondi.

Montaggio dell'utensile di lavoro

Nota: prima di assemblare lo strumento, assicurarsi che il dispositivo sia spento. Rimuovere la batteria prima dell'installazione.

Far scorrere il tappo della misura appropriata sui portautensili (1) finché non scatta in posizione. Controllare che il tappo sia correttamente inserito tirandolo leggermente.

Nota: utilizzare solo prese di dimensioni corrette. Se necessario, utilizzare un adattatore per prese.

Montaggio della clip da cintura

Lo strumento è dotato di una clip che consente di agganciare il dispositivo alla cintura. Se necessario, la clip può essere rimossa e installata avvitando/svitando la vite di montaggio.

MANUTENZIONE E STOCCAGGIO

- Si raccomanda di pulire il dispositivo immediatamente dopo ogni utilizzo.
- Non utilizzare acqua o altri liquidi per la pulizia.
- Pulire l'elettroutensile, il pacco batteria e il caricabatterie con un panno asciutto o soffiare con aria compressa a bassa pressione.
- Non utilizzare detergenti o solventi che potrebbero danneggiare le parti in plastica.
- Pulire regolarmente le fessure di ventilazione dell'alloggiamento del motore per evitare il surriscaldamento dell'unità.
- Conservare sempre l'elettroutensile in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.
- Conservare il dispositivo con la batteria rimossa.
- Nota: tutti i tipi di difetti devono essere riparati dal servizio di assistenza autorizzato dal produttore.

VALUTAZIONI

Avvitatore a impulsi a batteria 58G028-1	
Parametro	Valore
Tensione della batteria	18 V DC
Velocità massima (marcia I / II / III)	1600/2000/2600 min ⁻¹
Frequenza di impatto (marcia I / II / III)	2000/2500/3300 BPM
Coppia di serraggio (ingranaggio I / II / III) serraggio	180/280/320 Nm
Portautensili	square ½"
Coppia massima svitamento	330 Nm
Classe di protezione	III
Massa	1,1 kg
Anno di produzione	2024
58G028-1 indica sia il tipo sia la designazione della macchina	

DATI SU RUMORE E VIBRAZIONI

Livello di pressione sonora	L _{pA} = 98,02 dB(A) K= 3 dB(A)
Livello di potenza sonora	L _{WA} = 106,02 dB(A) K= 3 dB(A)
Valore delle accelerazioni di vibrazione	a _n = 1,256 m/s ² K= 1,5 m/s ²

Informazioni su rumore e vibrazioni

Il livello di rumore emesso dal dispositivo è descritto da: livello di pressione sonora emesso L_{pA} e livello di potenza sonora L_{WA} (dove K indica l'incertezza di misura). Le vibrazioni emesse dal dispositivo sono descritte dal valore delle accelerazioni di vibrazione a_n (dove K indica l'incertezza di misura).

Il livello di emissione della pressione sonora L_{pA}, il livello di potenza sonora L_{WA} e il valore di accelerazione delle vibrazioni a_n riportati nel presente manuale sono stati misurati in conformità alla norma IEC 62841-1. Il livello di vibrazioni a_n indicato può essere utilizzato per confrontare le apparecchiature e per effettuare una valutazione preliminare dell'esposizione alle vibrazioni.

Il livello di vibrazioni specificato è rappresentativo solo delle applicazioni di base del dispositivo. Se il dispositivo viene utilizzato per altre applicazioni o con altri strumenti di lavoro, il livello di vibrazioni può cambiare. Livelli di vibrazione più elevati saranno influenzati da una manutenzione insufficiente o troppo poco frequente del dispositivo. I motivi sopra indicati possono comportare un aumento dell'esposizione alle vibrazioni per tutto il periodo di funzionamento.

Per stimare con precisione l'esposizione alle vibrazioni, è necessario tenere conto dei periodi in cui il dispositivo è spento o acceso ma non utilizzato per il lavoro. Quando tutti i fattori sono stimati con precisione, l'esposizione totale alle vibrazioni può essere molto più bassa.

Per proteggere l'utente dagli effetti delle vibrazioni, è necessario adottare ulteriori misure di sicurezza, come la manutenzione ciclica del dispositivo e degli strumenti di lavoro, la protezione della temperatura delle mani e una corretta organizzazione del lavoro.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE



I prodotti alimentati elettricamente non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti presso strutture adeguate. Per informazioni sullo smaltimento, rivolgersi al rivenditore del prodotto o alle autorità locali. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono sostanze inerti per l'ambiente. Le apparecchiature che non riciclate rappresentano una potenziale minaccia per l'ambiente e la salute umana.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa con sede legale a Varsavia, via Pograniczna 2/4 (di seguito: "GTX Poland") informa che tutti i diritti d'autore sul contenuto del presente manuale (di seguito: "Manuale"), inclusi ma non limitati a. Tutti i diritti d'autore sul contenuto del presente Manuale (di seguito denominato "Manuale"), compresi, ma non solo, i testi, le fotografie, i diagrammi, i disegni, nonché la sua composizione, appartenendo esclusivamente a GTX Poland e sono soggetti a tutela legale ai sensi della legge del 4 febbraio 1994 sul diritto d'autore e sui diritti connessi (ovvero la Gazzetta Ufficiale 2006 n. 90 voce 631 e successive modifiche). La copia, l'elaborazione, la pubblicazione e la modifica a fini commerciali dell'intero Manuale e dei suoi singoli elementi senza il consenso scritto di GTX Poland è severamente vietata e può comportare responsabilità civili e penali.

Dichiarazione di conformità CE

Produttore: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k., 2/4 Pograniczna St. 02-285 Varsavia
Prodotto: Avvitatore a impulsi
Modello: 58G028-1
Nome commerciale: GRAFITE
Numero di serie: 00001 + 99999
Il prodotto sopra descritto è conforme ai seguenti documenti:
Direttiva macchine 2006/42/CE
Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE
Direttiva RoHS 2011/65/UE, modificata dalla direttiva 2015/863/UE.
E soddisfa i requisiti degli standard:
EN 62841-1:2015+A11; EN 62841-2-2:2014
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;
EN IEC 63000:2018
La presente dichiarazione si applica solo alla macchina così come viene immessa sul mercato e non comprende le parti componenti.
aggiunti dall'utente finale o eseguiti da lui stesso con azioni successive.
Nome e indirizzo della persona residente nell'UE autorizzata a preparare la documentazione tecnica:
Firmato a nome di:
Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.
2/4 Via Pograniczna
02-285 Varsavia

NL
VERTALING (GEBRUIKERS)HANDLEIDING
Draadloze slagmoersleutel

58G028-1

AANDACHT, LEES DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U HET ELEKTRISCHE GEREEDSCHAP GEBRUIKT EN BEWAAR HEM VOOR VERDER GEBRUIK.

SPECIFIEKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Draag gehoorbescherming en een veiligheidsbril tijdens het werken met het gereedschap. Blootstelling aan lawaai kan gehoorverlies veroorzaken. Metaalvijlsel en andere rondvliegende deeltjes kunnen blijvend oogletsel veroorzaken.

Gebruik het apparaat met de bijgeleverde extra handgrepen, indien beschikbaar. Zorg dat het apparaat tijdens het gebruik niet de controle verliest.

AANVULLENDE REGELS VOOR VEILIG WERKEN

- Gebruik het ingeschakelde elektrische gereedschap niet op de moer/bout. Het draaiende gereedschap kan van de moer of bout afglijden.
- Let er bij het bevestigen van werkgereedschap op dat het correct en stevig in de gereedschapshouder wordt geplaatst. Dit kan leiden tot losraken en controleverlies tijdens het gebruik.
- Houd het elektrische gereedschap stevig vast bij het vast- en losdraaien van schroeven, want er kunnen korte hoge reactiemomenten optreden.
- Verander de draairichting van de spindel van het elektrische gereedschap niet terwijl het draait. Anders kan het elektrische apparaat beschadigd raken.
- Gebruik een zachte, droge doek om het apparaat schoon te maken. Gebruik nooit een reinigingsmiddel of alcohol.

VEILIGHEIDSTIPS VOOR BATTERIJEN

- Bij beschadiging en onjuist gebruik van de batterij kunnen gassen vrijkomen. Ventileer de ruimte, raadpleeg een arts in geval van ongemak. Gassen kunnen de luchtwegen beschadigen.
- Bij onjuist gebruik kan er elektrolyt uit de batterij lekken. Als er per ongeluk contact optreedt, moet de elektrolyt met overvloedig water worden afgespoeld. Raadpleeg bij contact met de ogen bovendien een arts. Gelekt elektrolyt kan oogirritatie of brandwonden veroorzaken.
- Open de batterij niet - er bestaat gevaar voor kortsluiting.
- Gebruik de batterij niet in de regen.
- Houd de batterij altijd uit de buurt van een warmtebron. Laat de batterij niet gedurende langere tijd achter in een omgeving met hoge temperaturen (in direct zonlicht, in de buurt van radiatoren of ergens waar de temperatuur hoger is dan 50°C).

VEILIGHEIDSTIPS VOOR DE ACCULADER

- Deze apparatuur is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, emotionele of mentale capaciteiten, of personen zonder ervaring of bekendheid met de apparatuur, tenzij onder toezicht of in overeenstemming met de instructies voor gebruik van de apparatuur die zijn verstrekt door degenen die verantwoordelijk zijn voor de veiligheid.
- Houd kinderen in de gaten zodat ze niet met de apparatuur spelen.
- De oplader mag niet worden blootgesteld aan vocht of water. Als er water in de oplader komt, neemt het risico op schokken toe. De lader mag alleen binnenshuis in droge ruimtes worden gebruikt.
- Haal de stekker van de oplader uit het stopcontact voordat u onderhoud of reiniging uitvoert.
- Gebruik de oplader niet op een ontvlambare ondergrond (zoals papier, textiel) of in de buurt van ontvlambare stoffen. Door de temperatuurstijging van de oplader tijdens het opladen bestaat er brandgevaar.
- Controleer elke keer voor gebruik de staat van de oplader, de kabel en de stekker. Als er schade wordt aangetroffen - gebruik de lader dan niet. Probeer de lader niet te demonteren. Alle reparaties

moeten worden toevertrouwd aan een erkende servicewerkplaats. Een onjuiste installatie van de lader kan elektrische schokken of brand veroorzaken.

- Kinderen en lichamelijk, emotioneel of geestelijk gehandicapte personen, evenals andere personen van wie de ervaring of kennis niet volstaat om de lader met alle veiligheidsmaatregelen te bedienen, mogen de lader niet bedienen zonder toezicht van een verantwoordelijke persoon. Anders bestaat het gevaar dat het apparaat verkeerd wordt gebruikt, met letsel tot gevolg.
- Haal de stekker uit het stopcontact als de oplader niet wordt gebruikt.

Opmerking: Het apparaat wordt gebruikt voor gebruik binnenshuis.

Ondanks het gebruik van een veilig ontwerp door het ontwerp, het gebruik van veiligheidsmaatregelen en extra beschermende maatregelen, bestaat er altijd een risico op restletsel tijdens het gebruik.

Li-Ion-batterijen kunnen gaan lekken, in brand vliegen of exploderen als ze worden verhit tot hoge temperaturen of als er kortsluiting optreedt. Bewaar ze niet in de auto tijdens warme en zonnige dagen. Open de accu niet. Li-Ion-batterijen bevatten elektronische apparaten, waardoor de batterij in brand kan vliegen of kan exploderen.

BESCHRIJVING VAN DE GEBRUIKTE PICTOGRAMMEN



1. Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik.
2. Het product voldoet aan de eisen van EU-richtlijnen.
3. Gebruik oog- en gehoorbescherming.
4. Buiten bereik van kinderen bewaren
5. Koppel de batterij los van het apparaat

BESCHRIJVING VAN GRAFISCHE ELEMENTEN

De nummering hieronder verwijst naar de elementen op de tekeningen:

1. Arbor voor het bevestigen van sockets
2. LED-verlichting
3. Schakelaar
4. Versnellingspookschakelaar
5. Borstelloze motor
6. Schakelaar draairichting
7. Riemclip
8. Batterijvergrendelknop
9. Opladbare batterij (niet meegeleverd)

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

De slagmoersleutel is een elektrisch gereedschap op batterijen. Hij wordt aangedreven door een borstelloze gelijkstroommotor in combinatie met een planetaire tandwielkast. Het ontwerp van de onderdelen van de sleutel garandeert een langdurig gebruik. Met het handvat van de sleutel kun je doppen van verschillende lengtes installeren, die handvatten hebben met een vierkante doorsnede van 1/2". Het mechanisme dat verantwoordelijk is voor het hoge koppel genereert het in de vorm van een kortstondige perifere impact, en de impact van het apparaat op de handen van de gebruiker tijdens het schroeven is laag.

De sleutel is ontworpen voor algemeen gebruik bij servicewerkzaamheden zoals motorvoertuigen, montage- en reparatiewerkzaamheden.

Gebruik het elektrische apparaat niet in strijd met de bestemming.

INHOUD

- Slagmoersleutel 1 stuk.
- Gebruiksaanwijzing 1 stuk.

WERKING VAN HET APPARAAT

De batterij verwijderen / hanteren

Om de batterij te verwijderen, drukt u op de knop op de batterij en schuift u deze uit de aansluiting.

Om de batterij te plaatsen, lijnt u de batterijcontacten uit met de groeven in de sleuf en plaatst u de batterij totdat de bevestigingsknop hoorbaar vastklikt.

De batterij opladen

De batterij moet worden opgeladen bij een omgevingstemperatuur van 4 - 40°C. Een nieuwe batterij of een batterij die lange tijd niet is gebruikt, bereikt het volledige vermogen na ongeveer 3 - 5 laad- en ontladingscycli. Verwijder de batterij uit het apparaat.

- Steek de lader in een 230 V stopcontact. Na het inschakelen gaat er een groene LED branden op de lader om aan te geven dat de spanning is aangesloten.
- Nadat de batterij in de oplader is geplaatst, gaat de rode LED branden om aan te geven dat de batterij wordt opgeladen.
- Zodra de batterij is opgeladen, wordt de LED op de oplader groen.
- De acculader wordt niet automatisch uitgeschakeld als de accu volledig is opgeladen. De groene LED op de oplader blijft branden totdat deze wordt losgekoppeld van de voeding.
- De batterij mag niet langer dan 8 uur worden opgeladen. Als dit langer duurt, kunnen de batterijcellen beschadigd raken. De oplader schakelt niet automatisch uit als de batterij volledig is opgeladen. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de accu uit de oplader haalt. Vermijd opeenvolgende korte ladingen. Laad de batterijen niet op na kort gebruik van het apparaat. Een aanzienlijke afname van de tijd tussen noodzakelijke oplaadbeurten geeft aan dat de batterij versleten is en vervangen moet worden.
- Tijdens het opladen worden de batterijen warm. Voer geen werkzaamheden uit direct na het opladen - wacht tot de accu op kamertemperatuur is. Dit voorkomt schade aan de accu.
- Een batterij die nieuw is of lange tijd niet is gebruikt, bereikt pas na ongeveer 5 laad-/ontladingcycli zijn volledige capaciteit.

Aanduiding laadstatus batterij

De batterij is uitgerust met een laadstatusindicatie (3 LED's). Om de laadstatus van de batterij te controleren, drukt u op de knop voor de laadstatusindicatie van de batterij. Als alle LED's branden, betekent dit dat de accu goed is opgeladen. Het oplichten van 2 LED's duidt op gedeeltelijke ontlading. Als slechts 1 LED brandt, betekent dit dat de batterij leeg is en moet worden opgeladen.

In-/uitschakelen

Het apparaat wordt ingeschakeld door op de schakelaar **(3) te drukken** en uitgeschakeld door de druk los te laten.

Snelheidsregeling

Het spillorental wordt geregeld door de hoeveelheid druk die op de schakelaar wordt uitgeoefend te regelen en het tandwiel **(4)** elektronisch te schakelen.

Wanneer het apparaat wordt ingeschakeld, wordt de maximumsnelheid ingesteld (drie LED's branden).

Druk op de knop **(4)** minimale snelheid (één LED brandt)

Als u nogmaals op de knop **(4)** drukt, wordt de tussensnelheid verhoogd (twee LED's branden).

Schakelen

Het apparaat heeft een elektronische versnellingspook. Bediening met de wijsers van de klok is mogelijk in een bereik van drie versnellingen, die worden gewijzigd met de knop **(4)** Het display toont de waarde van de versnelling op dat moment.

- Versnelling 1: 0 - 1600 tpm
- Versnelling 2: 0 - 2000 tpm
- Versnelling 3: 0 - 2600 tpm

Maximale toerentalwaarden hierboven en in de vermogenstabel van deze handleiding.

De mate van linksom draaien kan niet worden gewijzigd door tandwielen, maar alleen door kracht te zetten op de schakelaar tot de maximale waarde van het apparaat.

Rotatierichting

- De draairichtingschakelaar **(6)** bevindt zich boven de schakelaar.
- De draairichting rechts/links wijzigen.
 - aan de rechterkant - naar rechts draaien - vastdraaien
 - linkerzijde - naar links draaien - losdraaien
- De schakelaar is voorzien van een vergrendelingsmechanisme om te voorkomen dat hij per ongeluk wordt ingedrukt tijdens de werking van de spindel. Als de schakelaar in de middelste stand staat, is hij vergrendeld.

Lamp

Het apparaat is uitgerust met een verlichting van het werkgebied **(2)**. De lamp gaat aan wanneer de schakelaar **(3)** wordt ingedrukt. Als je de knop loslaat, gaat de lamp na een paar seconden automatisch uit.

Montage van het uitrustingsstuk

Opmerking: zorg dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u het in elkaar zet. Verwijder de batterij voor installatie.

Schuif de dop van de juiste maat op de gereedschapshouder **(1)** totdat deze hoorbaar vastklikt. Controleer of de dop goed vastzit door er lichtjes aan te trekken.

Opmerking: gebruik alleen stopcontacten met de juiste maat. Gebruik indien nodig een verloopstekker.

De riemclip monteren

Het apparaat is uitgerust met een clip waarmee het aan een riem kan worden bevestigd. Indien nodig kan de clip worden verwijderd en geïnstalleerd door de montageschroef vast/los te draaien.

ONDERHOUD EN OPSLAG

- Het wordt aanbevolen om het apparaat onmiddellijk na elk gebruik schoon te maken.
- Gebruik geen water of andere vloeistoffen om schoon te maken.
- Reinig het elektrische apparaat, de accu en de oplader met een droge doek of blaas met perslucht onder lage druk.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of oplosmiddelen, want deze kunnen plastic onderdelen beschadigen.
- Maak de ventilatiesleuven in de motorbehuizing regelmatig schoon om oververhitting van het apparaat te voorkomen.
- Bewaar het elektrische gereedschap altijd op een droge plaats buiten het bereik van kinderen.
- Bewaar het apparaat met verwijderde batterij.
- Opmerking: alle soorten defecten moeten worden gerepareerd door de geautoriseerde service van de fabrikant.

RATINGS

Accu-slagmoersleutel 58G028-1	
Parameter	Waarde
Accuspanning	18 V DC
Maximumsnelheid (versnelling I / II / III)	1600/2000/2600 min ⁻¹
Impactfrequentie (versnelling I / II / III)	2000/2500/3300 BPM
Aanhaalmoment (tandwiel I / II / III)	180/280/320 Nm
Gereedschapshouder	square ½ "
Max. koppel losschroeven	330 Nm
Aanspanning	
Beschermingsklasse	III
Massa	1,1 kg
Jaar van productie	2024
58G028-1 geeft zowel het type als de machineaanduiding aan	

GELUIDS- EN TRILLINGSGEGEVENS

Geluidsdrukniveau	L _{pA} = 98,02 dB(A) K = 3 dB(A)
Geluidsvermogen	L _{WA} = 106,02 dB(A) K = 3 dB(A)
Waarde van trillingsversnellingen	a _h = 1,256 m/s ² K = 1,5 m/s ²

Informatie over geluid en trillingen

Het door het toestel uitgestraalde geluidsniveau wordt beschreven door: uitgestraald geluidsdrukniveau L_{pA} en geluidsvermogensniveau L_{WA} (waarbij K de meetonzekerheid aangeeft). De door het toestel uitgezonden trillingen worden beschreven door de waarde van de trillingsversnellingen a_h (waarbij K staat voor de meetonzekerheid). Het geluidsdrukemissionsniveau L_{pA} , het geluidsvermogensniveau L_{WA} en de trillingsversnellingswaarde a_h die in deze handleiding worden gegeven, zijn gemeten in overeenstemming met IEC 62841-1. Het opgegeven trillingsniveau a_h kan worden gebruikt om apparatuur te vergelijken en om een voorlopige beoordeling te maken van de blootstelling aan trillingen.

Het opgegeven trillingsniveau is alleen representatief voor de basistoepassingen van het apparaat. Als het apparaat voor andere toepassingen of met ander gereedschap wordt gebruikt, kan het trillingsniveau veranderen. Hogere trillingsniveaus worden beïnvloed door onvolledige of te weinig onderhoud aan het apparaat. De bovengenoemde redenen kunnen leiden tot een verhoogde blootstelling aan trillingen tijdens de gehele gebruiksperiode.

Om de blootstelling aan trillingen nauwkeurig te kunnen schatten, moet rekening worden gehouden met perioden waarin het apparaat is uitgeschakeld of waarin het is ingeschakeld maar niet voor het werk wordt gebruikt. Wanneer alle factoren nauwkeurig worden geschat, kan de totale blootstelling aan trillingen veel lager uitvallen.

Om de gebruiker te beschermen tegen de effecten van trillingen, moeten extra veiligheidsmaatregelen worden genomen, zoals cyclisch

onderhoud van het apparaat en het werkgereedschap, bescherming van de juiste handtemperatuur en een goede organisatie van het werk.

MILIEUBESCHERMING



Elektrisch aangedreven producten mogen niet met het huisvuil worden weggegooid, maar moeten worden ingeleverd bij de daarvoor bestemde inzamelpunten. Neem contact op met uw productdealer of de plaatselijke autoriteiten voor informatie over afvalverwijdering. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevat stoffen die inert zijn voor het milieu. Apparatuur die niet wordt gerecycled, vormt een potentiële bedreiging voor het milieu en de menselijke gezondheid.

"GTX Polen Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka komandytowa met hoofdkantoor in Warschau, 2/4 Pograniczna Street (hierna: "GTX Polen") informeert dat alle auteursrechten op de inhoud van deze handleiding (hierna: "Handleiding"), met inbegrip van maar niet beperkt tot. Alle auteursrechten op de inhoud van deze handleiding (hierna te noemen "handleiding"), met inbegrip van maar niet beperkt tot de tekst, foto's, diagrammen, tekeningen, evenals de samenstelling ervan, behoren uitsluitend tot GTX Polen en zijn onderworpen aan de wettelijke bescherming op grond van de wet van 4 februari 1994 inzake het auteursrecht en de naburige rechten (d.w.z. Journal of Laws 2006 nr. 90 Item 631, zoals gewijzigd). Het kopiëren, verwerken, publiceren, wijzigen voor commerciële doeleinden van de gehele handleiding en de afzonderlijke elementen zonder schriftelijke toestemming van GTX Polen is ten strengste verboden en kan leiden tot civiele en strafrechtelijke aansprakelijkheid.

EG-verklaring van overeenstemming

Fabrikant: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k., 2/4 Pograniczna St. 02-285 Warschau

Product: Slagmoersleutel

Model: 58G028-1

Handelsnaam: GRAPHITE

Serienummer: 00001 + 99999

Het hierboven beschreven product voldoet aan de volgende documenten:

Machinerichtlijn 2006/42/EG

Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU

RoHS-richtlijn 2011/65/EU zoals gewijzigd door Richtlijn 2015/863/EU

En voldoet aan de eisen van standaarden:

EN 62841-1:2015+A11; EN 62841-2-2:2014

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;

EN IEC 63000:2018

Deze verklaring is alleen van toepassing op de machine zoals die in de handel wordt gebracht en heeft geen betrekking op onderdelen toegevoegd door de eindgebruiker of door hem of haar uitgevoerde acties.

Naam en adres van de in de EU woonachtige persoon die gemachtigd is om de technische documentatie op te stellen:

Ondertekend namens:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Pograniczna-straat

02-285 Warschau

Hubert Lukawiecki

GTX Polen vertegenwoordiger technische documentatie

Warschau, 2024-05-10

PT

MANUAL DE TRADUÇÃO (UTILIZADOR)

Chave de impacto sem fio

58G028-1

ATENÇÃO, ANTES DE UTILIZAR A FERRAMENTA ELÉTRICA, LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL E GUARDE-O PARA UTILIZAÇÃO FUTURA.

NORMAS DE SEGURANÇA ESPECÍFICAS

Utilize protetores auditivos e óculos de segurança quando trabalhar com a ferramenta. A exposição ao ruído pode causar perda de audição. As limalhas metálicas e outras partículas volantes podem causar lesões oculares permanentes.

Utilize a ferramenta com os punhos adicionais fornecidos no kit, se disponíveis. Não permita que a ferramenta perca o controle durante o funcionamento.

REGRAS ADICIONAIS PARA UM TRABALHO SEGURO

- Não aplique a ferramenta elétrica ligada na porca/parafuso. A ferramenta de trabalho rotativa pode escorregar da porca ou do parafuso.

- Ao fixar ferramentas de trabalho, preste atenção ao seu assentamento correto e seguro no suporte da ferramenta. Pode ocorrer o seu afrouxamento e a perda de controle durante o funcionamento.
- Ao apertar e desapertar parafusos, segure firmemente a ferramenta elétrica, pois podem ocorrer breves momentos de reação elevada.
- Não altere o sentido de rotação do veio da ferramenta elétrica enquanto esta estiver a funcionar. Se o fizer, pode danificar a ferramenta elétrica.
- Utilize um pano macio e seco para limpar o aparelho. Nunca utilize detergentes ou álcool.

DICAS DE SEGURANÇA DAS PILHAS

- Em caso de danos e de utilização incorrecta da bateria, podem ser libertados gases. Ventilar a divisão, consultar um médico em caso de desconforto. Os gases podem danificar o trato respiratório.
- Em caso de condições de funcionamento inadequadas, pode ocorrer uma fuga de eletrólito da bateria, pelo que deve evitar-se o contacto com o mesmo. Se ocorrer um contacto accidental, o eletrólito deve ser lavado com água abundante. Em caso de contacto com os olhos, consultar adicionalmente um médico. A fuga de eletrólito pode provocar irritação ocular ou queimaduras.
- Não abra a bateria - existe o perigo de um curto-circuito.
- Não utilizar a bateria à chuva.
- Mantenha sempre a bateria afastada de uma fonte de calor. Não a deixe num ambiente de alta temperatura durante um longo período de tempo (à luz direta do sol, perto de radiadores ou em qualquer lugar onde a temperatura exceda os 50°C).

CONSELHOS DE SEGURANÇA PARA O CARREGADOR DE BATERIAS

- Este equipamento não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, emocionais ou mentais limitadas, ou por pessoas sem experiência ou familiaridade com o equipamento, exceto sob supervisão ou de acordo com as instruções de utilização do equipamento fornecidas pelos responsáveis pela segurança.
- Manter as crianças debaixo de olho para que não brinquem com o equipamento.
- O carregador não deve ser exposto à humidade ou à água. A entrada de água no carregador aumenta o risco de choque. O carregador só pode ser utilizado em espaços interiores e secos.
- Desligue o carregador da rede elétrica antes de efetuar qualquer manutenção ou limpeza.
- Não utilizar o carregador colocado sobre uma superfície inflamável (como papel, têxteis) ou na proximidade de substâncias inflamáveis. Devido ao aumento da temperatura do carregador durante o processo de carregamento, existe o perigo de incêndio.
- Antes de cada utilização, verifique o estado do carregador, do cabo e da ficha. Se forem detectados danos, não utilize o carregador. Não tente desmontar o carregador. Todas as reparações devem ser confiadas a uma oficina de assistência técnica autorizada. Uma instalação incorrecta do carregador pode provocar choques eléctricos ou incêndios.
- As crianças e as pessoas com deficiências físicas, emocionais ou mentais, bem como outras pessoas cuja experiência ou conhecimentos não sejam suficientes para utilizar o carregador com todas as precauções de segurança, não devem utilizar o carregador sem a supervisão de uma pessoa responsável. Caso contrário, existe o perigo de o aparelho ser mal manuseado, resultando em ferimentos.
- Quando o carregador não estiver a ser utilizado, desligue-o da rede elétrica.

Nota: O aparelho é utilizado para funcionamento em interiores.

Apesar da utilização de uma conceção segura, da utilização de medidas de segurança e de medidas de proteção adicionais, existe sempre um risco de lesão residual durante o funcionamento.

As baterias de iões de lítio podem ter fugas, incendiar-se ou explodir se forem aquecidas a temperaturas elevadas ou se entrarem em curto-circuito. Não as guarde no automóvel durante os dias quentes e soalheiros. Não abrir a bateria. As baterias de iões de lítio contêm dispositivos electrónicos que podem provocar um incêndio ou a explosão da bateria.

DESCRIÇÃO DOS PICTOGRAMAS UTILIZADOS



1. ler o manual de instruções antes de utilizar.
2. o produto cumpre os requisitos das directivas da UE.
3. utilizar proteção ocular e auditiva.
4. manter fora do alcance das crianças
5. desligar a bateria do dispositivo

DESCRIÇÃO DOS ELEMENTOS GRÁFICOS

A numeração que se segue refere-se aos elementos indicados nos desenhos:

1. Arbor para fixar as tomadas
2. iluminação LED
3. Mudar
4. interruptor de mudança de velocidades
5. motor sem escovas
6. interruptor de direção de rotação
7. clipe para cinto
8. botão de bloqueio da bateria
9. bateria recarregável (não incluída)

DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

A chave de impacto é uma ferramenta eléctrica alimentada por bateria. É accionada por um motor DC sem escovas, juntamente com uma caixa de velocidades planetária. A concepção dos componentes da chave garante uma utilização duradoura. O punho da chave permite a instalação de chaves de diferentes comprimentos, que têm punhos de secção quadrada de 1/2". O mecanismo responsável pelo binário elevado gera-o sob a forma de um impacto periférico momentâneo, pelo que o impacto do dispositivo nas mãos do operador durante o aparafusamento é reduzido. A chave foi concebida para utilização geral em trabalhos de manutenção, tais como veículos a motor, actividades de montagem e reparação. Não utilize a ferramenta eléctrica de forma contrária à sua finalidade.

ÍNDICE

- Chave de impacto 1 peça.
- Manual de instruções 1 unidade.

FUNCIONAMENTO DO DISPOSITIVO

Remoção / manuseamento da bateria

Para a retirar, prima o botão da bateria e faça-a deslizar para fora da tomada.

Para inserir a bateria, alinhe os contactos da bateria com as ranhuras na ranhura e insira-a até o botão de fixação fazer um clique audível.

Cargar a bateria

O carregamento da bateria deve ser efectuado em condições em que a temperatura ambiente seja de 4 - 40°C. Uma bateria nova ou uma que não tenha sido utilizada durante muito tempo atingirá a capacidade de potência total após cerca de 3 a 5 ciclos de carga e descarga.

Retire a bateria do dispositivo.

- Ligue o carregador a uma tomada de 230 V CA. Após a ligação, um LED verde acende-se no carregador para indicar que a tensão está ligada.
- Depois de colocar a bateria no carregador, o LED vermelho acende-se, o que indica que o processo de carregamento da bateria está em curso.
- Quando a bateria estiver carregada, o LED do carregador fica verde.
- O carregador não se desliga automaticamente quando a bateria está totalmente carregada. O LED verde do carregador continuará a acender-se até ser desligado da fonte de alimentação.
- A bateria não deve ser carregada durante mais de 8 horas. Se este tempo for ultrapassado, as células da bateria podem ficar danificadas. O carregador não se desliga automaticamente quando a bateria está totalmente carregada. Desligue a alimentação antes de retirar a bateria da tomada do carregador. Evite carregamentos curtos consecutivos. Não recarregue as pilhas após uma curta utilização do aparelho. Uma diminuição significativa do tempo entre os carregamentos necessários indica que a bateria está gasta e deve ser substituída.
- Durante o processo de carregamento, as baterias aquecem. Não trabalhe logo após o carregamento - espere até que a bateria atinja a temperatura ambiente. Deste modo, evitam-se danos na bateria.

- Uma bateria nova ou que não tenha sido utilizada durante muito tempo só atinge a capacidade total após cerca de 5 ciclos de carga/descarga.

Indicação do estado de carga da bateria

A bateria está equipada com uma indicação do estado de carga (3 LEDs). Para verificar o estado de carga da bateria, prima o botão de indicação do estado de carga da bateria. O acendimento de todos os LEDs indica um elevado nível de carga da bateria. O acendimento de 2 LEDs indica uma descarga parcial. A iluminação de apenas 1 diodo indica o esgotamento da bateria e a necessidade de a recarregar.

Ligar/desligar

O dispositivo é ligado premindo o interruptor (3) e desligado libertando a pressão.

Controlo da velocidade

A velocidade do mandril é controlada pela quantidade de pressão exercida no interruptor e pela mudança eletrónica da engrenagem (4). Quando a unidade é ligada, a velocidade máxima é definida (três LEDs acesos)

Premir o botão (4) velocidade mínima (um LED acende-se)

Premindo novamente o botão (4), a velocidade é intermédia (dois LED acendem-se).

Mudar de velocidade

O aparelho possui uma mudança de velocidades eletrónica. É possível rodar no sentido dos ponteiros do relógio numa gama de três mudanças, que são alteradas com o botão (4).

- Engrenagem 1: 0 - 1600 rpm
- Engrenagem 2: 0 - 2000 rpm
- Engrenagem 3: 0 - 2600 rpm

Valores máximos de RPM indicados acima e na tabela de classificação deste manual.

A quantidade de rotação para a esquerda não pode ser alterada por engrenagens, apenas pode ser ajustada pela força no interruptor até ao valor máximo do dispositivo.

Direção de rotação

- O interruptor de direção de rotação (6) está situado por cima do interruptor.
- Alterar o sentido de rotação para a direita/esquerda.
 - do lado direito - virar para a direita - apertar
 - lado esquerdo - rodar para a esquerda - desaparafusar
- O interruptor está equipado com um mecanismo de bloqueio para evitar que seja acidentalmente premido durante o funcionamento do veio. Quando o interruptor está na posição intermédia, o interruptor está bloqueado.

Lâmpada

O aparelho está equipado com uma iluminação da zona de trabalho (2). A lâmpada acende-se quando o interruptor (3) é premido. Quando se solta a pressão sobre o botão, a lâmpada apaga-se automaticamente após alguns segundos.

Montagem da ferramenta de trabalho

Nota: antes de montar a ferramenta, certifique-se de que o dispositivo está desligado. Retirar a bateria antes da instalação.

Introduzir a tampa de tamanho adequado no porta-ferramentas (1) até que esta encaixe de forma audível. Verificar se a tampa está corretamente colocada, puxando ligeiramente a tampa.

Nota: utilizar apenas tomadas com o tamanho correto. Se necessário, utilizar um adaptador de tomadas.

Montagem do clipe para cinto

A ferramenta está equipada com um clipe que permite prender o dispositivo a um cinto. Se necessário, o clipe pode ser removido e instalado aparafusando / desaparafusando o parafuso de montagem.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

- Recomenda-se a limpeza do aparelho imediatamente após cada utilização.
- Não utilizar água ou outros líquidos para a limpeza.
- Limpe a ferramenta eléctrica, a bateria e o carregador com um pano seco ou sobre com ar comprimido a baixa pressão.
- Não utilizar quaisquer produtos de limpeza ou solventes, pois podem danificar as peças de plástico.
- Limpe regularmente as ranhuras de ventilação na caixa do motor para evitar o sobreaquecimento da unidade.
- Guarde sempre a ferramenta eléctrica num local seco e fora do alcance das crianças.

- Guarde o dispositivo com a bateria retirada.
- Nota: todos os tipos de defeitos devem ser reparados pelo serviço autorizado do fabricante.

CLASSIFICAÇÕES

Chave de impacto sem fio 58G028-1	
Parâmetro	Valor
Tensão da bateria	18 V DC
Velocidade máxima (engrenagem I / II / III)	1600/2000/2600 min ⁻¹
Frequência de impacto (engrenagem I / II / III)	2000/2500/3300 BPM
Binário de aperto (engrenagem I / II / III) aperto	180/280/320 Nm
Suporte de ferramentas	square ½"
Binário máximo desenroscamento	330 Nm
Classe de proteção	III
Massa	1,1 kg
Ano de produção	2024
58G028-1 indica tanto o tipo como a designação da máquina	

DADOS SOBRE RUÍDO E VIBRAÇÕES

Nível de pressão sonora	LpA = 98,02 dB(A) K= 3 dB(A)
Nível de potência sonora	LWA = 106,02 dB(A) K= 3 dB(A)
Valor das acelerações de vibração	a _n = 1,256 m/s ² K= 1,5 m/s ²

Informações sobre o ruído e as vibrações

O nível de ruído emitido pelo dispositivo é descrito por: nível de pressão sonora emitido LpA e nível de potência sonora LWA (em que K representa a incerteza de medição). A vibração emitida pelo dispositivo é descrita pelo valor das acelerações de vibração an (em que K representa a incerteza de medição).

O nível de emissão de pressão sonora LpA, o nível de potência sonora LWA e o valor de aceleração da vibração an indicados neste manual foram medidos de acordo com a norma IEC 62841-1. O nível de vibração an indicado pode ser utilizado para comparar equipamentos e efetuar uma avaliação preliminar da exposição a vibrações.

O nível de vibração especificado é representativo apenas das aplicações básicas do dispositivo. Se o aparelho for utilizado para outras aplicações ou com outras ferramentas de trabalho, o nível de vibração pode mudar. Níveis de vibração mais elevados serão influenciados por uma manutenção insuficiente ou demasiado infrequente do dispositivo. As razões acima referidas podem resultar numa maior exposição às vibrações durante o período de funcionamento.

Para estimar com exatidão a exposição às vibrações, é necessário ter em conta os períodos em que o dispositivo está desligado ou quando está ligado mas não é utilizado para trabalhar. Quando todos os fatores são estimados com precisão, a exposição total às vibrações pode ser muito inferior.

Para proteger o utilizador dos efeitos das vibrações, devem ser aplicadas medidas de segurança adicionais, como a manutenção cíclica do dispositivo e das ferramentas de trabalho, a proteção da temperatura adequada das mãos e a organização adequada do trabalho.

PROTEÇÃO DO AMBIENTE



Os produtos eléctricos não devem ser deixados fora juntamente com o lixo doméstico, devendo ser eliminados em instalações adequadas. Contacte o revendedor do produto ou as autoridades locais para obter informações sobre a eliminação. Os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos contêm substâncias inertes para o ambiente. O equipamento que não é reciclado representa uma ameaça potencial para o ambiente e para a saúde humana.

A "GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa com sede em Varsóvia, Rua Pograniczna 2/4 (doravante: "GTX Polónia") informa que todos os direitos de autor sobre o conteúdo deste manual (doravante: "Manual"), incluindo, mas não se limitando a. Todos os direitos de autor sobre o conteúdo deste manual (doravante designado por "Manual"), incluindo mas não se limitando ao seu texto, fotografias, diagramas, desenhos, bem como a sua composição, pertencem exclusivamente à GTX Poland e estão sujeitos a proteção legal nos termos da Lei de 4 de fevereiro de 1994 sobre direitos de autor e direitos conexos (ou seja, Jornal Oficial de 2006 n.º 90, ponto 631, conforme alterado). A cópia, processamento, publicação, modificação para fins comerciais de todo o Manual, bem como dos seus elementos individuais, sem o consentimento escrito da GTX Poland é estritamente proibida e pode resultar em responsabilidade civil e criminal.

Declaração CE de Conformidade

Fabricante: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k., 2/4 Pograniczna St. 02-285 Varsóvia

Produto: Chave de impacto

Modelo: 58G028-1

Nome comercial: GRAPHITE

Número de série: 00001 + 99999

O produto descrito acima está em conformidade com os seguintes documentos:

Diretiva Máquinas 2006/42/CE

Diretiva de Compatibilidade Electromagnética 2014/30/UE

Diretiva RoHS 2011/65/UE, com a redação que lhe foi dada pela

Diretiva 2015/863/UE

E cumpre os requisitos das normas:

EN 62841-1:2015+A11; EN 62841-2-2:2014

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;

EN IEC 63000:2018

Esta declaração aplica-se apenas à máquina tal como é colocada no mercado e não inclui os seus componentes adicionadas pelo utilizador final ou executadas por ele em acções subsequentes.

Nome e endereço da pessoa residente na UE autorizada a preparar a documentação técnica:

Assinado em nome de:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

Rua Pograniczna, 2/4

02-285 Varsóvia



Lukawiecki Hubert

Representante da documentação técnica da GTX Polónia

Varsóvia, 2024-05-10

FR

MANUEL DE TRADUCTION (UTILISATEUR)

Clé à chocs sans fil

58G028-1

ATTENTION, AVANT D'UTILISER L'OUTIL ÉLECTRIQUE, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL ET LE CONSERVER POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

Portez des protections auditives et des lunettes de sécurité lorsque vous travaillez avec l'outil. L'exposition au bruit peut entraîner une perte d'audition. Les limailles métalliques et autres particules volantes peuvent provoquer des lésions oculaires permanentes.

Utilisez l'outil avec les poignées supplémentaires fournies dans le kit, le cas échéant. Ne pas laisser l'outil perdre le contrôle en cours d'utilisation.

RÈGLES SUPPLÉMENTAIRES POUR UN TRAVAIL SÛR

- Ne pas appliquer l'outil électrique en marche sur l'écrou ou le boulon. L'outil de travail en rotation pourrait glisser de l'écrou ou du boulon.
- Lors de la fixation des outils de travail, veillez à ce qu'ils soient correctement et solidement installés dans le porte-outil. Un desserrage et une perte de contrôle en cours d'utilisation peuvent survenir.
- Lors du serrage et du desserrage des vis, tenez fermement l'outil électrique, car il peut y avoir de brefs moments de forte réaction.
- Ne changez pas le sens de rotation de la broche de l'outil pendant qu'il fonctionne. Vous risqueriez d'endommager l'outil.
- Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer l'appareil. N'utilisez jamais de détergent ou d'alcool.

CONSEILS DE SÉCURITÉ POUR LES PILES

- En cas d'endommagement et d'utilisation incorrecte de la batterie, des gaz peuvent se dégager. Aérez la pièce, consultez un médecin en cas de malaise. Les gaz peuvent endommager les voies respiratoires.
- En cas de mauvaises conditions d'utilisation, de l'électrolyte peut s'échapper de la batterie, évitez tout contact avec celui-ci. En cas de contact accidentel, l'électrolyte doit être rincé abondamment à l'eau. En cas de contact avec les yeux, il convient de consulter un médecin. Une fuite d'électrolyte peut provoquer une irritation des yeux ou des brûlures.
- Ne pas ouvrir la batterie - il y a un risque de court-circuit.
- Ne pas utiliser la batterie sous la pluie.

- Conservez toujours la batterie à l'écart d'une source de chaleur. Ne la laissez pas dans un environnement à haute température pendant une période prolongée (en plein soleil, près d'un radiateur ou dans un endroit où la température dépasse 50°C).

CONSEILS DE SÉCURITÉ POUR LE CHARGEUR DE BATTERIE

- Cet équipement n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, émotionnelles ou mentales sont limitées, ou par des personnes qui n'ont pas d'expérience ou de familiarité avec l'équipement, sauf sous surveillance ou conformément aux instructions d'utilisation de l'équipement fournies par les personnes responsables de la sécurité.
- Surveillez les enfants pour qu'ils ne jouent pas avec l'équipement.
- Le chargeur ne doit pas être exposé à l'humidité ou à l'eau. La pénétration d'eau dans le chargeur augmente le risque d'électrocution. Le chargeur ne doit être utilisé qu'à l'intérieur, dans des endroits secs.
- Débranchez le chargeur du secteur avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage.
- N'utilisez pas le chargeur placé sur une surface inflammable (comme du papier, des textiles) ou à proximité de substances inflammables. En raison de l'augmentation de la température du chargeur pendant le processus de charge, il y a un risque d'incendie.
- Avant chaque utilisation, vérifiez l'état du chargeur, du câble et de la prise. Si vous constatez des dommages, n'utilisez pas le chargeur. N'essayez pas de démonter le chargeur. Toutes les réparations doivent être confiées à un atelier de service agréé. Une mauvaise installation du chargeur peut entraîner des risques d'électrocution ou d'incendie.
- Les enfants et les personnes souffrant d'un handicap physique, émotionnel ou mental, ainsi que les autres personnes dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes pour utiliser le chargeur avec toutes les précautions de sécurité, ne doivent pas utiliser le chargeur sans la surveillance d'une personne responsable. Dans le cas contraire, l'appareil risque d'être mal manipulé et de provoquer des blessures.
- Lorsque le chargeur n'est pas utilisé, débranchez-le du secteur.

Note : L'appareil est utilisé à l'intérieur.

Malgré l'utilisation d'une conception sûre, de mesures de sécurité et de mesures de protection supplémentaires, il existe toujours un risque de blessure résiduelle pendant le fonctionnement.

Les batteries Li-Ion peuvent fuir, s'enflammer ou exploser si elles sont portées à haute température ou court-circuitées. Ne les rangez pas dans la voiture pendant les journées chaudes et ensoleillées. N'ouvrez pas la batterie. Les batteries Li-Ion contiennent des dispositifs électroniques qui peuvent provoquer un incendie ou une explosion.

DESCRIPTION DES PICTOGRAMMES UTILISÉS



1. lire le manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil.
2. le produit répond aux exigences des directives de l'UE.
3. utiliser une protection des yeux et de l'ouïe.
4. tenir hors de portée des enfants
5. débrancher la batterie de l'appareil

DESCRIPTION DES ÉLÉMENTS GRAPHIQUES

La numérotation ci-dessous se réfère aux éléments représentés dans les dessins :

- 1.Arbor pour la fixation des douilles
2. éclairage par LED
- 3.Interrupteur
4. commutateur de changement de vitesse
5. moteur sans balais
6. commutateur de sens de rotation
7. clip ceinture
8. bouton de verrouillage de la batterie
9. batterie rechargeable (non incluse)

DESCRIPTION DU DISPOSITIF

La clé à chocs est un outil électrique alimenté par batterie. Elle est entraînée par un moteur à courant continu sans balais et un réducteur planétaire. La conception des composants de la clé garantit une utilisation

durable. La poignée de la clé permet d'installer des douilles de différentes longueurs, dont les poignées ont une section carrée de 1/2". Le mécanisme responsable du couple élevé le génère sous la forme d'un impact périphérique momentané, et l'impact de l'appareil sur les mains de l'opérateur pendant le vissage est faible.

La clé est conçue pour un usage général dans les travaux d'entretien tels que les véhicules à moteur, les activités d'assemblage et de réparation. N'utilisez pas l'outil électrique à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.

SOMMAIRE

- Clé à chocs 1 pc.
- Instructions d'utilisation 1 pc.

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

Retrait / manœuvre de la batterie

Pour la retirer, appuyez sur le bouton de la batterie et faites-la glisser hors de son logement.

Pour insérer la batterie, alignez les contacts de la batterie avec les rainures de la fente et insérez-la jusqu'à ce que le bouton de fixation émette un clic audible.

Chargement de la batterie

La charge de la batterie doit être effectuée dans des conditions où la température ambiante est comprise entre 4 et 40°C. Une batterie neuve ou qui n'a pas été utilisée pendant une longue période atteindra sa pleine capacité après environ 3 à 5 cycles de charge et de décharge.

Retirer la batterie de l'appareil.

- Branchez le chargeur sur une prise de courant alternatif de 230 V. Après la mise sous tension, un voyant vert s'allume sur le chargeur pour indiquer que la tension est connectée.
- Après avoir placé la batterie dans le chargeur, le voyant rouge s'allume, ce qui indique que le processus de chargement de la batterie est en cours.
- Une fois la batterie chargée, le voyant du chargeur devient vert.
- Le chargeur ne s'éteint pas automatiquement lorsque la batterie est entièrement chargée. Le voyant vert du chargeur reste allumé jusqu'à ce qu'il soit déconnecté de l'alimentation électrique.
- La batterie ne doit pas être chargée pendant plus de 8 heures. Le dépassement de cette durée peut endommager les cellules de la batterie. Le chargeur ne s'éteint pas automatiquement lorsque la batterie est complètement chargée. Débranchez l'alimentation avant de retirer la batterie de la prise du chargeur. Évitez les charges courtes consécutives. Ne rechargez pas les batteries après une courte utilisation de l'appareil. Une diminution significative de l'intervalle entre les charges nécessaires indique que la batterie est usée et doit être remplacée.
- Pendant le processus de charge, les batteries chauffent. N'entreprenez pas de travaux immédiatement après la charge - attendez que la batterie atteigne la température ambiante. Vous éviterez ainsi d'endommager la batterie.
- Une batterie neuve ou qui n'a pas été utilisée depuis longtemps n'atteint sa pleine capacité qu'après environ 5 cycles de charge/décharge.

Indication de l'état de charge de la batterie

La batterie est équipée d'une indication de l'état de charge (3 LED). Pour vérifier l'état de charge de la batterie, appuyez sur le bouton d'indication de l'état de charge de la batterie. L'allumage de tous les voyants indique un niveau de charge élevé de la batterie. L'allumage de 2 diodes indique une décharge partielle. L'allumage d'une seule diode indique l'épuisement de la batterie et la nécessité de la recharger.

Mise en marche/arrêt

L'appareil est mis en marche en appuyant sur l'interrupteur (3) et s'éteint en relâchant la pression.

Contrôle de la vitesse

La vitesse de la broche est réglée en contrôlant la pression exercée sur le commutateur et en changeant électroniquement l'engrenage (4). Lorsque l'appareil est allumé, la vitesse maximale est réglée (trois diodes allumées).

En appuyant sur le bouton (4) vitesse minimale (une LED est allumée)

En appuyant à nouveau sur le bouton (4), la vitesse intermédiaire est atteinte (deux diodes sont allumées).

Changement de vitesse

L'appareil est équipé d'un changement de vitesse électronique. Il est possible d'utiliser le sens des aiguilles d'une montre dans une gamme de trois vitesses, que l'on modifie à l'aide du bouton (4).

- Vitesse 1 : 0 - 1600 tr/min
- Vitesse 2 : 0 - 2000 tr/min
- Vitesse 3 : 0 - 2600 tr/min

Les valeurs maximales de vitesse de rotation sont indiquées ci-dessus et dans le tableau des valeurs nominales de ce manuel.

La quantité de rotation à gauche ne peut pas être modifiée par les engrenages, elle ne peut être réglée que par la force exercée sur le commutateur jusqu'à la valeur maximale de l'appareil.

Sens de rotation

- Le commutateur de sens de rotation (6) est situé au-dessus du commutateur.
- Changement du sens de rotation droite/gauche.
 - sur le côté droit - tourner vers la droite - serrer
 - côté gauche - tourner vers la gauche - dévisser
- L'interrupteur est équipé d'un mécanisme de verrouillage qui l'empêche d'être actionné accidentellement pendant le fonctionnement de la broche. Lorsque le commutateur est en position centrale, il est verrouillé.

Lampe

L'appareil est équipé d'un éclairage de la zone de travail (2). La lampe s'allume lorsque l'on appuie sur l'interrupteur (3). Lorsque vous relâchez la pression sur le bouton, la lampe s'éteint automatiquement après quelques secondes.

Assemblage de l'outil de travail

Note : avant d'assembler l'outil, assurez-vous que l'appareil est éteint. Retirez la batterie avant l'installation.

Faire glisser le capuchon de la taille appropriée sur le porte-outil (1) jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible. Vérifier que le capuchon est bien en place en tirant légèrement sur le capuchon.

Remarque : n'utilisez que des douilles de taille correcte. Utilisez un adaptateur de prise si nécessaire.

Montage du clip ceinture

L'outil est équipé d'un clip qui permet d'accrocher l'appareil à la ceinture. Si nécessaire, le clip peut être retiré et installé en vissant/dévisant la vis de fixation.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

- Il est recommandé de nettoyer l'appareil immédiatement après chaque utilisation.
- Ne pas utiliser d'eau ou d'autres liquides pour le nettoyage.
- Nettoyez l'outil électrique, la batterie et le chargeur avec un chiffon sec ou soufflez de l'air comprimé à basse pression.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de solvants, car ils peuvent endommager les pièces en plastique.
- Nettoyez régulièrement les fentes d'aération du carter du moteur pour éviter que l'appareil ne surchauffe.
- Rangez toujours l'outil électrique dans un endroit sec et hors de portée des enfants.
- Rangez l'appareil avec la batterie retirée.
- Note : tous les types de défauts doivent être réparés par le service autorisé du fabricant.

NOTES

Clé à chocs sans fil 58G028-1	
Paramètres	Valeur
Tension de la batterie	18 V DC
Vitesse maximale (vitesse I / II / III)	1600/2000/2600 min ⁻¹
Fréquence d'impact (engin I / II / III)	2000/2500/3300 BPM
Couple de serrage (vitesse I / II / III) resserrement	180/280/320 Nm
Porte-outils	square ½ "
Couple max. dévissage	330 Nm
Classe de protection	III
Masse	1,1 kg
Année de production	2024
58G028-1 indique à la fois le type et la désignation de la machine	

DONNÉES SUR LE BRUIT ET LES VIBRATIONS

Niveau de pression acoustique	L _{PA} = 98,02 dB(A) K = 3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique	L _{WA} = 106,02 dB(A) K = 3 dB(A)
Valeur des accélérations vibratoires	a _n = 1,256 m/s ² K = 1,5 m/s ²

Informations sur le bruit et les vibrations

Le niveau de bruit émis par l'appareil est décrit par : le niveau de pression acoustique émis L_{PA} et le niveau de puissance acoustique L_{WA} (où K représente l'incertitude de mesure). La vibration émise par le dispositif est décrite par la valeur des accélérations vibratoires a_n (où K représente l'incertitude de mesure).

Le niveau d'émission de pression acoustique L_{PA}, le niveau de puissance acoustique L_{WA} et la valeur d'accélération des vibrations a_n indiqués dans ce manuel ont été mesurés conformément à la norme CEI 62841-1. Le niveau de vibration a_n indiqué peut être utilisé pour comparer les équipements et procéder à une évaluation préliminaire de l'exposition aux vibrations.

Le niveau de vibration indiqué n'est représentatif que des applications de base de l'appareil. Si l'appareil est utilisé pour d'autres applications ou avec d'autres outils de travail, le niveau de vibration peut changer. Des niveaux de vibration plus élevés seront influencés par un entretien insuffisant ou trop peu fréquent de l'appareil. Les raisons susmentionnées peuvent entraîner une exposition accrue aux vibrations tout au long de la période d'utilisation.

Afin d'estimer avec précision l'exposition aux vibrations, il est nécessaire de prendre en compte les périodes pendant lesquelles l'appareil est éteint ou lorsqu'il est allumé mais n'est pas utilisé pour le travail. Lorsque tous les facteurs sont estimés avec précision, l'exposition totale aux vibrations peut être beaucoup plus faible.

Afin de protéger l'utilisateur des effets des vibrations, des mesures de sécurité supplémentaires doivent être mises en œuvre, telles que l'entretien cyclique de l'appareil et des outils de travail, la protection de la température des mains et une bonne organisation du travail.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les produits fonctionnant à l'électricité ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être éliminés dans des installations appropriées. Contactez votre revendeur ou les autorités locales pour obtenir des informations sur la mise au rebut. Les déchets d'équipements électriques et électroniques contiennent des substances inertes pour l'environnement. Les équipements qui ne sont pas recyclés constituent une menace potentielle pour l'environnement et la santé humaine.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa (son siège social à Varsovie, 2/4 Pograniczna Street (ci-après : "GTX Poland ") informe que tous les droits d'auteur sur le contenu de ce manuel ("Manuel"), y compris, mais sans s'y limiter, les droits d'auteur sur le contenu de ce manuel (ci-après : "Manuel"), y compris, mais sans s'y limiter, les droits d'auteur sur le contenu de ce manuel (ci-après : "Manuel") sont protégés par la loi. Tous les droits d'auteur relatifs au contenu de ce manuel (ci-après dénommé "Manuel"), y compris, mais sans s'y limiter, son texte, ses photographies, ses diagrammes, ses dessins, ainsi que sa composition, appartiennent exclusivement à GTX Poland et font l'objet d'une protection juridique conformément à la loi du 4 février 1994 sur les droits d'auteur et les droits connexes (c'est-à-dire le Journal officiel 2006 n° 90, article 631, tel qu'amendé). La copie, le traitement, la publication, la modification à des fins commerciales de l'ensemble du manuel ainsi que de ses éléments individuels sans le consentement écrit de GTX Poland sont strictement interdits et peuvent entraîner des responsabilités civiles et pénales.

Déclaration de conformité CE

Fabricant : GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k., 2/4 Pograniczna St. 02-285 Warsaw

Produit : Clé à chocs

Modèle : 58G028-1

Nom commercial : GRAPHITE

Numéro de série : 00001 + 99999

Le produit décrit ci-dessus est conforme aux documents suivants :

Directive Machines 2006/42/CE

Directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/EU

Directive RoHS 2011/65/EU modifiée par la directive 2015/863/EU

Et répond aux exigences des normes :

EN 62841-1:2015+A11 ; EN 62841-2:2014

EN IEC 55014-1:2021 ; EN IEC 55014-2:2021 ;

EN IEC 63000:2018

Cette déclaration s'applique uniquement à la machine telle qu'elle est mise sur le marché et n'inclut pas les pièces détachées.

ajoutés par l'utilisateur final ou effectués par lui lors d'actions ultérieures. Nom et adresse de la personne résidant dans l'UE autorisée à préparer la documentation technique :

Signé au nom de :

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.
2/4 rue Pograniczna
02-285 Varsovie

Lukawiecki Hubert

